

Gledališče Koper Teatro Capodistria

Verdijeva 3, 6000 Koper

***LETNO POROČILO GLEDALIŠČA KOPER
ZA LETO 2021***

Direktorica: Katarina Pegan

**Pripravili: Vanja Korenč
Miha Trefalt
Tjaša Vatovec
Janja Paškulin
Matej Sukič**

Koper, februar 2022

KAZALO

SPLOŠNI DEL

I.	PRAVNE PODLAGE ZA DELOVANJE JAVNEGA ZAVODA GLEDALIŠČE KOPER	
	TEATRO CAPODISTRIA	4
II.	NALOGE IN CILJI	5
III.	PREDSTAVITEV PROGRAMA	11
	1. Produkcije Gledališča Koper v letu 2021	16
	2. Otroški program Gledališča Koper v letu 2021	49
	3. Gledališče Koper za dijake in študente v letu 2021	53
IV.	GLEDALIŠČE NA SPLETU	55
	1. Posebne dejavnosti Gledališča Koper v letu korone 2021	56
	2. Program na Facebooku v letu 2021	58
V.	STATISTIKA GLEDALIŠČA	63
	1. Statistika dogodkov	64
	2. Ponovitve iz prejšnjih sezon v letu 2021	67
	3. Statistika premiernih uprizoritev v letu 2021	68
	4. Gostovanja drugih gledališč in skupin	69
	5. Gledališče Koper na festivalih v letu 2021	70
VI.	NAGRADE GLEDALIŠČA KOPER V LETU 2021	72
VII.	GLEDALIŠKA FESTIVALA	75
	1. Primorski poletni festival	76
	2. Festival gledaliških predstav za mularijo Pri svetilniku	81
VIII.	POVEZOVANJE Z JAVNIMI ZAVODI ZA KULTURO	84
	1. Primorska gledališka nagrada tantadruj 2021	85
	2. Gledga s prilogo Svetilnik	91
	3. Gledališka priloga Tantadruj	94
	4. Pesniški poklon primorskih gledališč in EPK GO! 2025 ob slovenskem kulturnem prazniku – O, blagor tebi, veter	96
IX.	OCENA DELA V LETU 2021	101

SPLOŠNI DEL

PREDSTAVITEV JAVNEGA ZAVODA

Naziv javnega zavoda: **GLEDALIŠČE KOPER TEATRO CAPODISTRIA**

Naslov: **Verdijeva ulica 3, 6000 Koper**

Matična št.: **1576798**

Davčna št.: **SI 77190840**

Podračun št.: **01250-6030380736, UJP Koper**

Šifra dej.: **90.010**

Telefon: **05/66 34 388, 05/66 34 393**

E-naslov: **info@gledalisce-koper.si**

I. PRAVNE PODLAGE ZA DELOVANJE JAVNEGA ZAVODA GLEDALIŠČE KOPER TEATRO CAPODISTRIA

Na podlagi 3. člena Zakona o zavodih (Uradni list RS, št. 12/91, 17/91-I, 13/93, 66/93, 45/94-odl. US, 8/96 in 36/00), 26. člena Zakona o uresničevanju javnega interesa za kulturo (Uradni list RS, št. 96/02) in 27. člena Statuta Mestne občine Koper (Uradne objave, št. 40/00, 30/01 in 29/03) je občinski svet Mestne občine Koper na seji 9. oktobra 2003 sprejel Odlok o ustanovitvi javnega zavoda Gledališče Koper Teatro Capodistria.

II. NALOGE IN CILJI

Poklicno Gledališče Koper spada v mrežo slovenskih gledališč in se z njimi lahko kosa po obsegu in kakovosti svoje dejavnosti. Gre za gledališče, ki deluje na narodnostno mešanem območju in z umeščenostjo v slovenski prostor predstavlja enega od temeljev gledališke ponudbe.

Leta 2000 ustanovljeno poklicno gledališče izpolnjuje naloge in cilje, ki jih narekuje decentralizacija oz. nastanek regij, predvsem pa njun skladni razvoj. Nove naloge gledališču namenja tudi razvoj Univerze na Primorskem.

Temeljne naloge in cilji Gledališča Koper:

- Lastna produkcija (6 predstav na leto).
- Organizacija in izpeljava gledališkega abonmaja, ki obsega domače in gostujoče predstave (4 večerni abonmaji v letu 2021).
- Organizacija ter izpeljava otroških in mladinskih predstav, ki naj bi bile dostopne otrokom, dijakom srednjih šol in študentom. Naloga, ki jo mora opravljati Gledališče Koper tudi naprej, je ohranjanje standarda dijaških in otroških abonmajev. V letu 2021 smo organizirali in izpeljali tri dijaške abonmaje in dva otroška starostno diferencirana abonmaja: abonma Mavrična ribica za otroke, stare od 5 do 10 let, ter abonma Mali oder za otroke, stare od 3 do 7 let.
- Promocija ustvarjalnih gledaliških poklicev. Gledališče Koper omogoča delo različnim umetniškim poklicem (igralcem, režiserjem, dramaturgom, skladateljem, lektorjem, scenografom, kostumografom, koreografom, slikarjem, glasbenikom, fotografom, oblikovalcem idr.), ki ves čas skrbijo za rast in razvoj Gledališča Koper ter s tem spodbujajo nove generacije v tem delu Slovenije, da se pogumneje odločajo za ustvarjalne poklice.
- Izmenjava gledališke produkcije v mreži gledališč ter s tem dostopnost do ustvarjalnosti drugih slovenskih gledališč, gledaliških skupin in predstav iz zamejstva in tujine.
- Uravnotežen repertoar dramskih besedil v lastni produkciji.
- Skrb za rast domačega igralskega ansambla, saj se le tako lahko omogoči poglobljenost umetniškega procesa in dolgoročni umetniški razvoj.
- Skrb za Slovence v zamejstvu: uprizoritve, ki bodo po svoji tehnični zahtevnosti lahko izvedljive na različnih odrih v zamejstvu.

- Povezovanje s primorskimi gledališči (SSG Trst in SNG Nova Gorica): v letu 2021 smo si ogledali predstave primorskih gledališč: *Čudovita* (SSG, Trst), *Kdo je videl Coco? Moi, Gabrielle Chanel* (SSG Trst), *Artemisia Gentileschi* (SSG, Trst), *Krčmarica Mirandolina* (SSG, Trst). Gre za izmenjavo predstav.
- Tantadruj, priloga časnika Primorskih novic
Tantadruj je osemstranska priloga časnika Primorske novice (izhaja vsako tretjo sredo v mesecu), ki je zaživela decembra 2018. Vsebinsko jo urejajo tri primorska gledališča (Gledališče Koper, Slovensko stalno gledališče, TS in SNG Nova Gorica), ki bralstvo seznanjajo z njihovimi novostmi, premierami, dogodki pa tudi kritičnimi refleksijami o družbi in kulturi.
- Povezovanje z javnimi zavodi na Obali pri oblikovanju skupnih strokovnih publikacij:
Občasnik Gledga ustvarjamo skupaj z Obalnimi galerijami Piran.
Občasnik Svetilnik ustvarjamo skupaj s Pokrajinskim muzejem Koper, Pokrajinskim arhivom Koper, z Osrednjo knjižnico Srečka Vilharja Koper in z Obalno samoupravno skupnostjo italijanske narodnosti Koper, z Italijanskim kulturnim centrom Carlo Combi Koper, Zavodom za razvijanje filmske kulture Otok, s Pomorskim muzejem Piran in z Znanstveno-raziskovalnim središčem Koper.
- Gledališče kot forum:
Gledališče Koper je izrazito odprto za strokovne javne razprave in pogovore. Skupaj z ZRS Koper organiziramo različne javne znanstvene okrogle mize, pogosto tudi z mednarodno udeležbo. V sodelovanju z lokalnima medijema Primorske novice in OBALApplus pripravljamo Intervju Primorskih novic na odru in pogovorni šov Nad Obalo se jasni. Prav tako bomo nadaljevali z literarnimi pogovornimi večeri, ki so stalnica v gledališču.
- Pedagoško delo z otroki in mladino v obliki gledališke vzgoje:
SPOZNAVAJMO GLEDALIŠČE IN POKLICE V NJEM: gledališke učne ure, ki jih v gledališču izvajamo za predšolske otroke in osnovnošolce.
GLEDALIŠKA ŠOLA MAVRIČNA RIBICA: strokovno delo z različnimi starostnimi skupinami otrok. Vodita Gregor Geč in Vanja Korenč.

GLEDALIŠKA ŠOLA GLEDALIŠKI TRENING je gledališko izobraževanje mladih s poudarkom priprav za nadaljnji študij gledališča. Vodita ga režiserki Katja Pegan in Renata Vidič.

Podelitev gledališke nagrade in priznanj tantadruj,

ki jih gledališkim ustvarjalcem podeljujejo Gledališče Koper, SNG Nova Gorica in SSG Trst za življenjsko delo, za najboljšo igralsko stvaritev in za najboljšo uprizoritev iztekajoče se sezone. Leta 2021 smo nagrade podelili v SNG Nova Gorica.

- Organizacija festivala gledaliških predstav za mularijo Pri svetilniku,
na katerem predstavimo svoje dosedanje uprizoritve, namenjene vrtčevskim in osnovnošolskim otrokom.
- Organizacija Primorskega poletnega festivala v letu 2021, vključno s sklopoma PPF Mladi, ki daje priložnost mladim ustvarjalcem, in PPF Pri svetilniku v avgustu, ki je namenjen najmlajšim. Slednjega smo v letu 2021 pripravili prvič.
- Galerija Luka Koper:

V Gledališču Koper se zavedamo svoje družbeno odgovorne vloge, zato svojo dejavnost širimo tudi na druga področja, ne le na polje dramskega ustvarjanja. Kot promotorji kulturnega dogajanja na Obali smo leta 2015 odprli galerijo na prostem, ki bo do konca tega leta delovala pod pokroviteljstvom Luke Koper. Na pobudo direktorice Katarine Pegan je namreč Gledališče Koper ob svoji 15. obletnici v sodelovanju s komunalnim podjetjem Marjetica Koper na obzidju ob Bastionu, nasproti potniškega terminala, odprlo galerijo na prostem, imenovano Galerija ob morju. Gre za prvo tovrstno celoletno razstavno ponudbo na Obali, v kateri se na osmih, trikrat tri metre velikih razstavnih panojih s povečavami svojih del predstavljajo priznani fotografi; ti za tuje in domače obiskovalce poskušajo v objektiv ujeti tiste kulturne in naravne znamenitosti, zaradi katerih sta mesto in njegovo zaledje posebna in edinstvena.

Vrednost razstavnega prostora, predvsem pa predstavljenih vsebin, finančno podpira tudi družba Luka Koper. Z Gledališčem Koper je podpisala pogodbo o pokroviteljstvu galerije, ki se je ob podpisu preimenovala v Galerijo Luka Koper.

Dosedanje razstave:

- Jaka Varmuž, Radovan Čok, Peter Uhan in Nejc Saje, **15 let Gledališča Koper**, 2015/2016
- Jaka Varmuž, **Koper/Capodistria**, 2016
- Projekt Pokrajinskega muzeja Koper, **Carpaccio 500**, 2016/2017
- Jaka Jeraša, 2017
- Uroš Kekuš Kleva, **Morje**, 2017
- Jaka Ivančič, **Zeleno pristanišče**, 2017/2018
- Jaka Ivanc, **Zatišje / Quiete / The Calm**, 2018
- Ubald Trnkoczy, **Male zgodbe naše dediščine**, 2018
- Jaka Varmuž, **Predstave Gledališča Koper 2016–2018**, 2018/2019
- Tomaž Primožič, **Dan v pristanišču**, 2019
- Polona Krevatin, **Pomlad**, 2019
- Željko Varmuž, **V dežju**, 2019
- Dragan Zlatanovič, **Ti in jaz**, 2019/2020
- **20 let Gledališča Koper**, 2020
- **Žvelto grejo leta**, razstava ob 50-letnici Luškega glasnika Luke Koper, 2020/2021
- Rebeka Legović, **Komplementarna naključja**, 2021
- Kristjan Stojaković, **Insajder**, 2021
- Dean Grgurica, **Krst pri Savici**, 2021
- **Kamen** (kamnita skulptura v javnem prostoru), 2021



III. PREDSTAVITEV PROGRAMA

UVODNIK ZA SEZONO 2021/2022

Spoštovane abonentke, spoštovani abonenti, dragi gledalci!

Bi želeli živeti večno? Seveda ne! Da bi se večno bali smrti, da bi ta strah v nas povzročal plime in oseke osebnih stisk, osamljenosti in pomanjkanja svobode v neskončnost!? Ali pa da bi bili v neskončnost sprijaznjeni z njo, ne da bi znali preusmeriti misli v trenutek sedanjosti, tako kot to znajo zenovski mojstri, in bi se s tem odrekli bogati dinamiki notranjega življenja, njegovemu zapletenemu sistemu, ki nas peha, da se zlijemo s svetom v celoto, in nas hkrati, zaradi kulture, v katero smo rojeni, nenehno spotika, nam žuga in nas straši, da ne bi nikoli spoznali, da smo morda »rojeni z milostjo, da bi dihali s polnimi pljuči kakor drevesa in bili zato lahkotnejši in pokončnejši obenem«. (M. Barbery, Življenje vilinov)

Da bi živeli večno, imamo otroke. Mogoče bodo oni v tem nadaljevanju neskončnosti ustvarili vrsto, ki se ne bo pokončala, ker je prepoznala svoje darove, predvsem pa ljubezen, da se ohranja.

V letošnji gledališki sezoni se bomo soočali z otroki. In z nami, odraslimi (ki jih strastno ljubimo) ob njih. Teksti nam lucidno in duhovito govorijo o svetu, ki smo si ga naredili, ki smo ga sestavili, brez občutka za dihanje, in vanj rodili ta nadvse občudovana bitja – otroke. In oni?

Zoran Milivojević piše: »Mlad človek s sprejemanjem ponujenih modelov ljubezni in z izgradnjo lastne predstave o ljubezni vstopa v odnose ljubezni. Pri tem se trudi zgraditi prav tak odnos, kot si ga je vnaprej zamislil.« Da bi jo našel (tudi tisto do staršev, bratov in sester ...), jo mora znati predvsem izraziti, izreči. »Ljubezen kot ena temeljnih kulturnih vrednot gre vštric z revščino jezikovnega izražanja. Z ugotavljanjem te dvojnosti se samo potrjuje diagnoza kulturne mistifikacije ljubezni in odkriva kontekst blodenja in trpljenja, ki ju značilni Zahodnjak doživlja v svojem iskanju dragocene ljubezni,« nas uči De Rougemont.

Laponska, ki nas bo popeljala v novo sezono, je nadvse duhovita komedija, njena očarljiva bistrost nas slači počasi, ampak zanesljivo. Do golega – naše intimno in družbeno tkivo.

Režiserka Nenni Delmestre: »Danes živimo v nenehnem strahu in z grožnjami. Ali bomo znali vzgojiti otroke, ki ne bodo iskali samo racionalne razlage za svojo ogroženost, ampak jim bomo odprli vrta v svet imaginacije, čarobnosti in poetičnosti, ni samo vprašanje njihovega obstoja, ampak tudi našega.«

Indijc hoče u Bronx je pretresljiva igra o mladostniškem nasilju, ki ni več značilna samo za ameriško, ampak tudi za evropsko družbo, polno sovraštva, ksenofobije in nestrpnosti do drugačnosti, v kateri človeka v stiski pahnemo v še večjo stisko, razmišlja režiserka Renata Vidič. Tudi dvojčka Presley in Haley v igri Disney Razparač se v svoji osamljenosti zatekata v spomine na otroštvo in starše, in težko bi rekli, kateri svet je grozovitejši – tisti zunaj ali znotraj njiju. Režiserka Nataša Barbara Gračner se sprašuje, ali je beg v namišljeni svet res odrešitev?

Pretresljivi izpovedi očeta ob izgubi otroka, ki smo jo videli v predstavi *Stena v morje*, Goran Vojnović dopiše še pogled dedka, njegovo razmišljanje in bolečino.

»Danes radi pozabljamo, kako zelo so naši pogledi na svet izkrivljeni in kako zelo je naše razumevanje drugega omejeno. Zato se mi zdi vredno opomniti ljudi na to, da vselej obstaja še drug pogled, da obstaja tudi drugačno videnje stvari, še posebno tistih najbolj tragičnih.« Je zapisal Vojnović ob svojem novem tekstu *Morje sten*.

Veselim se koprodukcije s tržaškimi kolegi. Jera Ivanc je za našo koprodukcijo napisala duhovito travestijo *Ptičja farma*, po Aristofanovi komediji *Ptiči*, kjer je distopičen svet razgaljen, kot se za travestijo spodobi – je zasmehovan in zasramovan.

Veselim se novih vlog naših igralcev, veselim se vstopa naših mladih domačih igralcev v letošnji program. Kar nekaj jih končuje igralsko akademijo in naš majhen, a izredno ustvarjalen in deloven igralski ansambel, se jih veseli.

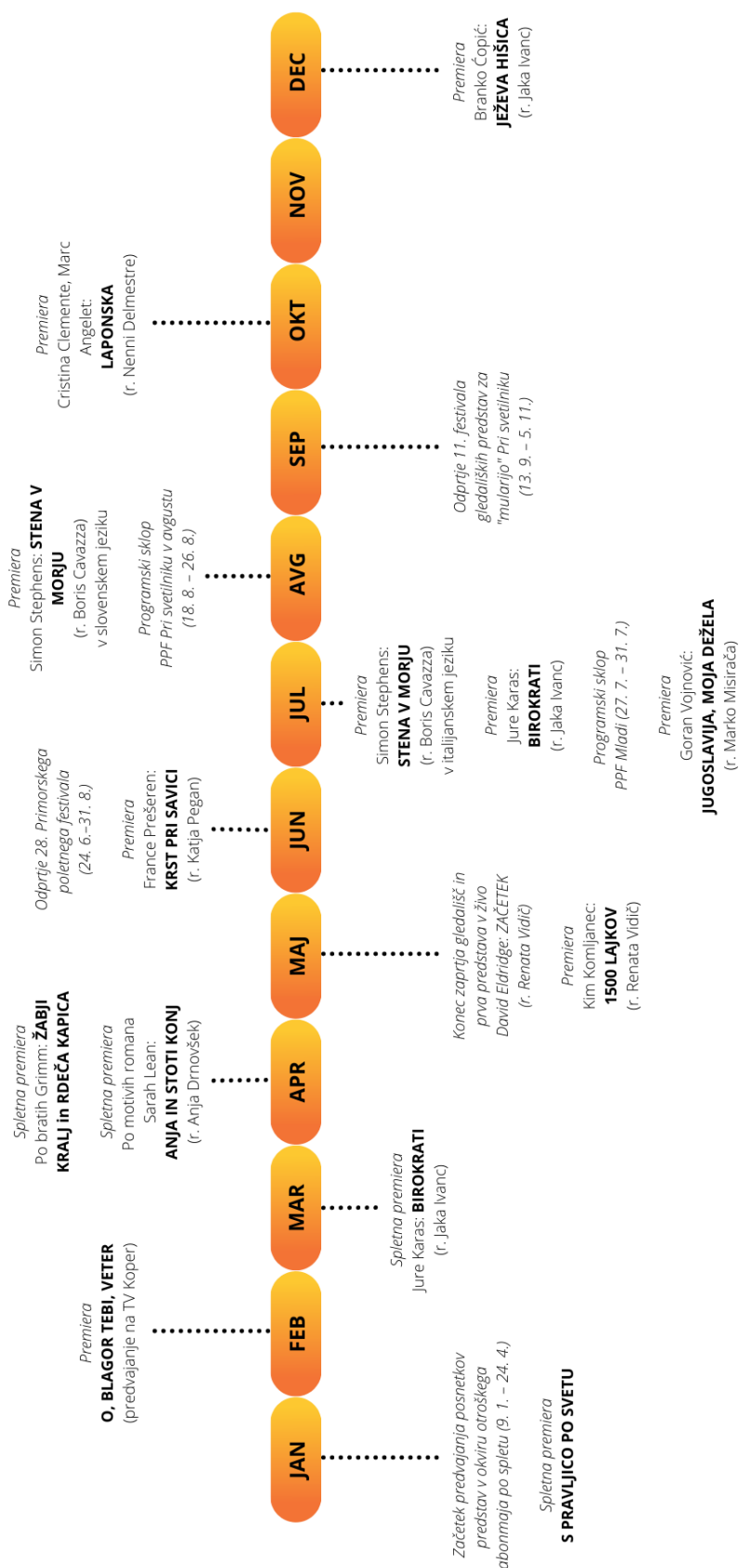
Veselim se tudi vas, dragi abonenti, ki ste bili z nami vso poletno sezono, da smo lahko odigrali gledališko sezono na zunanjih prizoriščih. Dokler bomo imeli vas, bomo imeli tudi gledališče. Dokler bomo imeli vas, bo naše delo imelo smisel, bodo zgodbe, ki jih pripovedujemo, živele dalje. In če bodo živele zgodbe, bo živelo tudi življenje.

Vabim vas k vpisu abonmaja, ki si ga boste lahko ogledali v sezoni, zavezujemo pa se, da ga bomo v celoti odigrali tudi v poletni sezoni na zunanjih prizoriščih, kot smo ga do zdaj.

Veselim se vas.

Katja Pegan

Gledališče Koper v letu 2021



1. PRODUKCIJA GLEDALIŠČA KOPER V LETU 2021

A: Produkcija

Jure Karas

BIROKRATI

Režiser: Jaka Ivanc

Scenograf: Jaka Ivanc

Kostumograf: Andrej Vrhovnik

Dramaturški sodelavec: Matjaž Briški

Lektor: Martin Vrtačnik

Glasbeni opremljevalec: Alen Kump

Oblikovalec svetlobe: Jaka Varmuž

Igralci:

Rok Matek

Luka Cimprič

Mojca Partljič

Tjaša Hrovat

Anja Drnovšek

Igor Štamulak

Blaž Popovski

Glas, ki napoveduje konec sveta: Sebastian Cavazza

Premiera: 9. julija 2021 v okviru 28. Primorskega poletnega festivala, spletna premiera 11. marca 2021 na TretjiOder.si)

Globoko pod površjem zemlje se skriva birokratski aparat, ki premleva, razmišlja in zapleta na peklenski ravni.

Kriki grešnih duš in groza večne pogube so bili vedno izvrsten vir komedije, toda zadnje čase peklenščkom ni do smeha.

Sistem, ki je še včeraj tekel gladko kot driska, se zatika. Vse bolj je jasno, da je nekaj narobe. Hudo narobe. In nekdo bo moral prevzeti odgovornost. Višji sekretar Feri in nižji referent Bubi sta vraga, zaposlena za polni delovni čas, kar pa ne pomeni, da tudi v resnici toliko delata. Kljub na pol budnemu nadzoru njune šefice, gospe Tojfl, se začnejo napake v oddelku 99/9 kopičiti. V urad prihajajo stranke, ki so žive – in kar je še huje – nekatere izmed njih popolnoma nedolžne.

Nič ne pomaga. Ne zavzeta nesposobnost nižjih uradnikov, ne bes stanovskih kolegov iz nebes. Zadeve se zapletejo do te mere, da nastala situacija zbudi zanimanje regionalnega direktorja pekla, Tomislaba Kraša, znanega po svoji okrutnosti in slabem okusu za glasbo. Na grozo vseh zaposlenih se veliki šef odloči, da bo obiskal pekel in preveril, kaj za vraga se dogaja.

Dobrodošli v kleti, kjer so dokumenti in duše vedno izgubljeni, uradniki profesionalno neprijazni in vrste večne. In kjer peklena uprava dela nadure samo za vas.

Avtorja komedije, diplomiranega filozofa in literarnega komparativista Jureta Karasa, ki kot scenarist, režiser, avtor glasbe ter oblikovalec zvočnih in vizualnih vsebin že več kot petnajst let ustvarja za gledališče, radio in televizijo, smo v našem gledališču že spoznali; ne le kot avtorja songov v glasbeni komediji *Ventilator*, tudi kot avtorja zmagovalne komedije Dnevov komedije 2019 *Realisti*.



A: Produkcija

Kim Komljanec

1500 LAJKOV

Režiser: Renata Vidič

Avtorica priredbe: Renata Vidič

Scenograf: Milan Percan

Kostumograf: Anja Ukovič

Lektor: Martin Vrtačnik

Oblikovalec svetlobe: Martin Peca

Oblikovalka maske: Sara Longar

Igralci:

Tjaša Hrovat

Igor Štamulak

Luka Cimprič

Matic Valič

Blaž Popovski

Jaša Jamnik

Premiera: 18. maja 2021 na zunanjem prizorišču Osnovne šole Koper

Eva pred kratkimi šolskimi počitnicami nima le težav z geografijo in razumevanjem »endogenih in eksogenih sil, ki oblikujejo zemljino površje«, več težav ji povzroča vključevanje v šolsko skupnost in družbo pa tudi iskanje odgovorov na vprašanje, kaj lahko pričakuje od življenja. Na poti dozorevanja jo spremljata vedno zaposlena starša, ki neuspešno iščeta način, kako se znova zblížati s hčerko, sošolec Danijel, za katerega se izkaže, da mu je vseč isti fant kot Evi, in sošolka Larisa, ena tistih, ki prijateljstva izrabljajo za to, da drugega pahnejo še globlje v nesrečo.

Vsak od njih se s stiskami, strahovi, iskanjem identitete pa tudi občutki tesnobe in krivde spopada drugače; največkrat – tako kot Eva – z objavljanjem selfijev na družabnih omrežjih. Tu zbirajo vsečke in »prijatelje« in se čustveno otopeli oklepajo telefonov, na katerih se njihova medsebojna komunikacija zoži na nekaj emodžijev in memov, mlade pa prikrajša še za zadnje drobce iskrene komunikacije. Toda tudi v tem bleščavem in zabavnem virtualnem svetu se Eva ne znajde najbolje. Tesnoba jo vodi v poskuse samopoškodovanja. Po neuspehu pri geografiji in »obsodbi«, da je izdala skrbno načrtovani projekt, ki so ga njeni sošolci skrivaj pripravljali v času počitnic, pa se Eva zlomi in končno zazre sama vase. A vse le ni tako črno, kot se zdi na prvi pogled, saj ve, da »pod zemeljskim površjem zaradi premikov tektonskih plošč lahko nastanejo tako veličastna gorovja kot tudi osamelci«.

Uprizoritev *1500 lajkov* – namenili smo jo zaključnim razredom osnovnih šol – mlade najprej nagovarja s komiko, nato pa razpira vprašanja o današnjih mladostnikih in družbi, površinski, razdrobljeni pozornosti do sebe in drugih pa tudi o tem, zakaj v taki družbi bivamo in jo celo prostovoljno sooblikujemo.



A: Produkcija

France Prešeren

KRST PRI SAVICI

Uvod h Krstu pri Savici

Video

Avtorji: Katja Pegan, Dean Grgurica, Miha Krušič

Snemalci: Dean Grgurica, Aljaž Uršej, Miha Krušič

Montažer: Dean Grgurica

Mojster zvoka: Martin Belac

Glasba: Envato Elements

Koreograf: Andrej Vrhovnik

Oblikovalka maske: Sara Longar

Oblikovalec svetlobe: Izidor Čok

Lučni tehnik: Vid Prinčič

Rekviziter: Vasja Bradač

Pesem interpretirajo:

Rok Matek

Aleš Valič

Blaž Popovski

Mojca Partljič

Igralci:

Mak Tepšič

Miha Krušič

Jan Marolt, Aljoša Möderndorfer, Matej Bedič, Miha Furlan, Aleš Ivanuša, Siniša Bukinac,

Jurij Batagelj, Tadej Opešnik, Martin Sorgo, Kristjan Terseglav

Za pomoč pri realizaciji projekta se zahvaljujemo Radiu Koper.

Avtorica koncepta in režiserka: Katja Pegan

Lektor: Aleš Valič

Avtor glasbe: Patrik Greblo

Koreograf: Miha Krušič

Kostumograf: Andrej Vrhovnik

Scenograf: Milan Percan

Oblikovalec svetlobe: Jaka Varmuž

Dramaturška sodelavka: Helena Šukljan

Asistent režije: Ivan Loboda

Igralci:

Mak Tepšič

Anja Drnovšek/Lea Cok

Aleš Valič

Mojca Partljič

Rok Matek

Plesalca: Siniša Bukinac in Dana Petretič

Plesalci: Noemi Bak, Martina Sokolič, Laura Kopjar, Lar Kopjar, Julija Pegan, Gaia Chiara Zancola, Karla Zancola, Julia Špacapan, Valentina Cibic, Ula Bizjak, Zala Zorko, Živa Zorko, Vita Riccobon, Taja Strgar, Isabel Žbona, Vivjana Rupena, Luna Dobravec, Miha Furlan, Kristjan Terseglav, Matej Bedič, Tadej Opešnik

Premiera: 24. junija 2021 v Amfiteatru Avditorija Portorož - Portorose v okviru 28.

Primorskega poletnega festivala

Prešernovo pesnitev *Krst pri Savici* zaradi vpliva, ki ga je imel pesnik na slovensko pesništvo in književnost, danes razumemo kot slovenski nacionalni ep, pa tudi kot prelomnico v slovenski književnosti. Prav zaradi teh dveh razlogov pesnitev ostaja predmet številnih interpretacij in različnih pogledov v znanosti ter umetnosti. Motivi iz pesnitve se pojavljajo malodane v vseh

umetniških smereh, v polju književnosti tako v liriki kot v prozi in dramatiki; pri slednji bodisi kot predloga za uprizoritev bodisi izhodišče za novo dramsko delo in njegovo odrsko realizacijo. Umetniško delo kot navdih za novo umetnino.

Prešernovo pesnitev sestavljajo trije deli: sonet, posvečen Matiju Čopu, Uvod in Krst. Četudi je priredba besedila za uprizoritev Gledališča Koper iz treh (oziroma štirih) delov, se ti ne prekrivajo s Prešernovimi; priredba od izvirnika namreč ohranja le tisto, kar je za uprizoritev nujno, s tem pa se osredinja predvsem na usodo Črtomirja in Bogomile ter njune nemogoče ljubezni. Pri tem se izrisuje širša slika o usodi slovenskega naroda oziroma naših prednikov, ki so se v 9. stoletju soočali s pokristjanjevanjem, čemur so sledili trije upori proti temu pojavu, ki so vodili v poraz poganov. *Krst pri Savici* je postavljen v čas tretjega upora in čas, ko se Črtomir kot edini preživeli vrne domov. Predstava se začne z videom, ki zajema Uvod pesnitve (torej tretji upor) in je sestavljen iz plesnega dela ter interpretacije Prešernove pesnitve. Po Uvodu se dogajanje nadaljuje na odru, na katerem v spremstvu plesalcev, glasbenikov in igralcev vidimo Črtomirja in Bogomilo od trenutka, ko se spoznata, do dne, ko se Črtomir vrne iz boja in spozna, da njuno ponovno združenje ni mogoče.

IZ KRITIK

Primorske novice, 26. 6. 2021

Andraž Gombač

Velike umetnine nas rade begajo, za svoje sprotne potrebe jih izkoriščajo na tem in tistem bregu, a vztrajno begajo iz tesnih okvirjev, odpirajo nova in nova vprašanja, tudi Krst pri Savici, ki so mu v četrtek posvetili znanstveni simpozij Univerze na Primorskem.

Zvečer nas je pesnitev v režiji Katje Pegan udarila kot bombastičen spektakel v hollywoodskem slogu. Uvodni filmček je že takoj vzpostavil distanco in opozoril, da imamo pred sabo samo eno od možnih interpretacij: igralci Rok Matek, Aleš Valič, Blaž Popovski in Mojca Partljič v studiu koprskega radia berejo Uvod h Krstu. Dramatično pripoved o maloštevilnem, a junaškem slovenskem poganskem tropu, ki s Črtomirjem na čelu bije boj brez upa zmage zoper premočno krščansko vojsko, spremljajo vratolomni akcijski prizori; na odru koprskega gledališča so jih posneli Dean Grgurica, Aljaž Uršej in Miha Krušič, slednji tudi koreograf pri predstavi in zaseden še v vlogi koroškega vojvode Valjhuna.

Črtomirju, ki na oder prikoraka v Krstu in se sooča z vse več dvomi, je stas in glas posodil mladi Mak Tepšič, njegovo ljubo Bogomilo igra Anja Drnovšek, duhovnika Aleš Valič, žensko Mojca Partljič, pesnikovega prijatelja Matijo Čopa pa kot komentatorja dogajanja in nekakšnega odrskega maga Rok Matek. Kolektivne prizore soustvarjajo tudi otroci, medtem ko sta Črtomir in Bogomila podvojena v plesnem paru (Siniša Bukinac in Dana Petretič).

Razgibano – še preveč obloženo – odrsko dogajanje je oblikovala dolga vrsta sodelujočih, Patrik Greblo pa opremil z glasbo, ki sega od tihe, tudi zlovešče, do razigrane, vznese, sentimentalne ... Slišati je še šepet odmevov, ob vprašanju Črtomirju, ali ne sliši, "kak glasno trobenta poje", pa zadoni kar cela godba – Pihalni orkester Piran vstopi s koračnico Zlatorog in odkoraka med Oj, Triglav, moj dom.

Valič je kot lektor Prešernov jezik popreprostil in posodobil, z dramaturško pomočjo Helene Šukljan pa so prikrojili nekaj ključnih prizorov, poudarili Bogomilin prostovoljni prestop v krščanstvo in Črtomirjevo vztrajno upornišstvo: "Moj edini up je beg, moj dom gozd!" divje odmeva. A konča se enako: na svetu se ne vidita več, Črtomir le postane mašnik v Ogleju. Predstavo sklene druga kvartina soneta, posvečenega Čopu, stih o upu sreče onstran groba.



A: Produkcija

Simon Stephens

STENA V MORJU / SEA WALL

Prevajalka v slovenski jezik: Tina Mahkota

Prevajalec v italijanski jezik: Francesco Borchì

Režiser: Boris Cavazza

Igralci:

Francesco Borchì

Premiera: V italijanskem jeziku 4. julija 2021 na plaži v Valdobriatze, v slovenskem jeziku

6. avgusta 2021 v Vrtu Pokrajinskega muzeja Koper

V dramskem monologu *Stena v morju/Sea Wall* protagonist podoživlja spomine zadnjih let. Z mozaikom fragmentov iz njegovega življenja občinstvu pripoveduje o srečnem odnosu z ženo in hčerko, počitnicah na južni francoski obali, obisku tasta, nekdanjega vojaškega uslužbenca, s katerim Aleks, tako je protagonistu ime, rad spregovori o vsem, od tenisa do obstoja Boga. Toda kljub pozitivni energiji in želji po življenju, ki jo nenehno poskuša prenesti na občinstvo, lahko pri Aleksu zaznamo čudno melanholijo. Njegovi spomini se pogosto zlomijo, stavki se prekinjajo ali prekrivajo kot plasti različnih slojev spominov, ki poskušajo nekaj zadušiti ...

Moč monologa, ki ga bo interpretiral italijansko-slovenski igralec Francesco Borchì, je njegova »granitna« preprostost, ki se nanaša na do golega razkrito dušo avtorja. »Uprizoritev si predstavljam kot pripoved brez filtrov, z vso človečnostjo, brez zatekanja k gledališkemu lepšanju. Brez *One-man Showa*, ki je v današnjem času tako zelo priljubljen. Edini prisoten šov v predstavi je duša brez filtra,« je zapisal igralec, ki bo besedilo odigral izmenično v slovenskem in italijanskem jeziku. Avtor monologa Simon Stephens (1971) sodi med najplodnejše britanske dramatičarje. Njegove igre, zanje je dobil več britanskih in tujih nagrad, prevajajo v številne jezike in uprizarjajo tako doma kot v tujini. Monodrama *Stena v morju* je

bila krstno uprizorjena leta 2008 v Londonu, na začetku leta 2012 pa so monodramo tudi posneli in nastal je »kratek, a neprijetno dolg film«, ki se distribuira le po spletu.

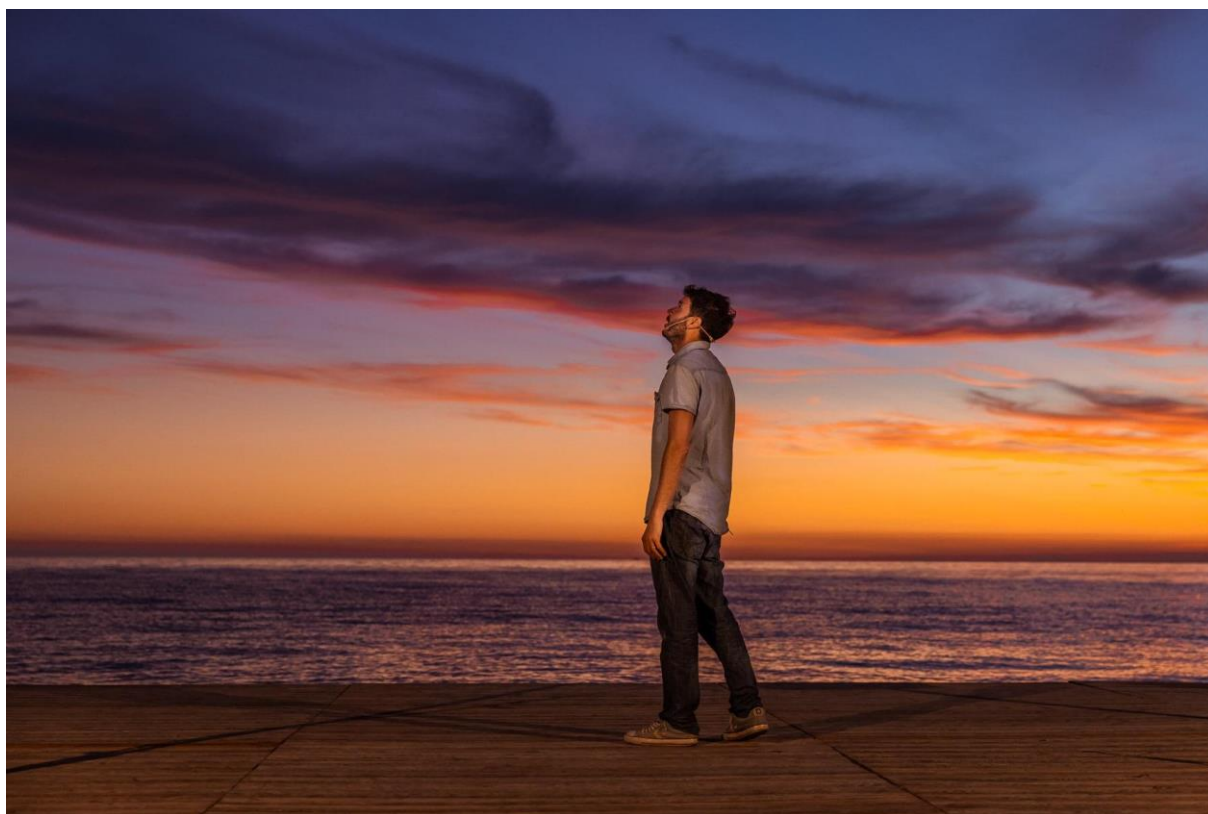
IZ KRITIK

Nova, 12. 7. 2021

Tako prizorišče in taka močna zgodba, tako izjemno odigrana, res ne potrebuje nikakršnega filtra ... Bilo je čarobno. Veliki človek na odru, veliki človek za odrom - rezultat je izjemna predstava, ki vas bo pustila brez daha.

Vklop Stop, 15. 7. 2021

Francesco in Boris sta prijatelja, res dobra prijatelja, ki sodelujeta tudi profesionalno. Spomnimo se ju v prekrasnem filmu Piran - Pirano, v katerem je Francesco igral mladega Borisa. Krasen filmski spektakel je spletel med njima tesno prijateljstvo, ki se nadaljuje še danes. Prav zato ne preseneča, da sta Boris in Francesco spet sodelovala. Tokrat je bil Boris v vlogi režiserja, Francesco pa na odru, sam ... Okoli njega neskončnost morja in paleta dih jemajočih barv, ki jih lahko ustvari le narava. Predstava, ki resnično navdušuje.



A: Produkcija

Cristina Clemente, Marc Angelet

LAPONSKA

Prevajalka: Mateja Drobnič

Režija: Nenni Delmestre

Avtorica narečne priredbe: Patrizia Jurinčič Finžgar

Scenografka, kostumografka in glasbena opremljevalka: Lina Vengoechea

Lektor: Martin Vrtačnik

Lektorica za narečje: Patrizia Jurinčič Finžgar

Oblikovalec svetlobe: Jaka Varmuž

Asistentka režiserke: Renata Vidič

Igralci:

Urška Taufer, Tjaša Hrovat

Luka Cimprič

Rok Matek

Nika Rozman

Premiera: 29. oktobra 2021 v Gledališču Koper

Božični večer v zasneženi koči na Laponskem. V pričakovanju praznovanja in srečanja otrok s »pravim« Božičkom na obisk k sestri, že desetletje poročeni s Fincem, iz Primorske, pripotuje druga sestra z možem in petletnim sinom. Ko nordijska veja družine napove, da ne bo sodelovala pri obisku Božičkove dežele, njihova štiriletna hčerka pa svojemu slovenskemu bratrancu pojasni, da svetega moža pač ni in da darila otrokom skrivaj kupijo starši, je božični večer uničen; Pandorina skrinjica, iz katere privrejo številne družinske skrivnosti, predvsem pa nasprotja, pogojena s kulturološkimi razlikami med urejeno finsko družbo ter »ležernostjo in neodgovornostjo« mediteranskega načina življenja, eksplodira.

Dogajanje komične drame *Laponska* se začne le nekaj trenutkov za tem, ko deklica pove bratrancu resnico o Božičku, kar pri dečku izzove razočaranje in žalost, pri starših pa »razpravo« o resnici in laži, pravici do razkritja iluzij in o nujnosti pogovorov o manj prijaznih dejstvih. Medtem ko primorski par temperamentno zagovarja življenje v iluziji in dokazuje, da so za laganje potrebne večje intelektualne spodobnosti kot za resnico, jima Finec očita, da sina vzgajata v laži in da le resnica lahko osvobaja. Toda kmalu se razkrije, da ima tudi on svojo resnico, ki jo le s težavo prizna, in da vsak trenutek ni primeren za njeno izrekanje. Prepričanje med sestrama in njunima soprogoma ter razpravo o tem, ali nek pojav imenujemo laž ali metafora, na koncu vendarle otopli čarobni dogodek, *aurore borealis*, naravni pojav, ki je tako preprost za razumevanje in obenem tako čaroben v svoji lepoti, saj v njem prepoznamo hkratnost dejstva in iluzije.

S komedijo katalonske dramatičarke, scenaristke in režiserke Cristine Clemente ter igralca, režiserja, dramatika in scenarista Marca Angeleta (oba sta krstno uprizoritev leta 2019 tudi režirala) v Gledališču Koper nadaljujemo z uprizarjanjem sodobne dramatike mediteranskega bazena.

IZ KRITIK

Marij Čuk, 2. 11. 2021

Primorski dnevnik

Nevidnega in neoprijemljivega sveta ni, realistična togost duši sanje in hrepenenje. Režiserka Delmestre se je popolnoma zavedala, da stoji besedilo na tankem ledu naivnosti in dramaturške horizontale, zato je karseda pazila, da ne zdrkne v banalno izpovedovalnost in črno-belo teznost, kar ji je uspelo, tako da se mešanica dovtipnosti in resnobnega zliva v homogeno celoto, v kateri je nakazana cela vrsta sodobnih problematik: nestrpnost do drugačnosti, stereotipni pogled na zemljepisno pripadnost, celo rasna diskriminacija. Temeljni vozel pa sem opisal že v uvodu: kje je meja med lažjo in resnico in ali smo sposobni dosledno ravnati se po svojih principih? Odgovor je preprost: ko se moramo soočiti s problematiko, ki se nas osebno tiče in ki nas prizadene v srčiko lastne intime, takrat načelnost klecne. V obeh parih prihaja na eni strani do konfliktnih napetosti in izpovedovanja lastnih sivih lis na drugi, katarza pa je pojav severnega sija, ki združuje znanstveno empiriko s čudežnim. A le za hip. [...]

Laponska bo v koprsko gledališče zagotovo privabila občinstvo, ki pa se ne sme slepiti z navidezno lahkotnostjo uprizoritve. Ta daje v presojo vprašanja, o katerih velja razmisliti.

Andraž Gombač, 18. 11. 2021

Primorske novice

V prevodu Marjete Drobnič in narečni priredbi Patrizie Jurinčič Finžgar je pred gledalce prišel premišljeno zgrajen, dobro napisan in učinkovito postavljen duel dveh parov, torej dobro znana dramska konstelacija. Tokrat je spopad istrsko-finski. Na eni strani sta Monika in Robi – njo temperamentno, prizadeto in zato še bolj bojevito upodobi Urška Taufer, njega pa z robato sproščenostjo, pod katero se skriva precej zamolčanih stisk, Luka Cimprič. Primorca sta s sinčkom prišla na mrzli sever Evrope obiskat njeno sestro Nelo, poročeno z Olavijem, Fincem – z dekleta, ki se je v povsem drugačni družbi baje korenito spremenilo, Nika Rozman postopoma lušči hladni oklep in jo vrača v toplejše kraje, medtem ko njega Rok Matek (v koži Skandinavca mu prav pride rdeča brada, posrečena je tudi naučena slovenščina) od razposajene samozavesti in vzvišenosti popelje do soočenja z odprto rano.[...]

Ob režiserki je bila vnovič Lina Vengoechea, ki je predstavo postavila na značilno svetlo, živopisno, tokrat z otroškimi igrači in pisanimi balončki posejano prizorišče, »junake« pa odela v zgovorne obleke, bodisi hladno enobarvne ali praznično igrive. Med duhovitimi trki stereotipov v teh dneh ministrskih prisluhov še posebej zoprno zaskeli dokazovanje, da sta temelj slovenske družbe prevara in laž, kot lepa metafora pa naposled zasije veličastna čarovnija severnega sija.

Ana Obreza, 4. 11. 2021

www.sigledal.org

Odločitev za rabo primorščine se izkaže za pravo izbiro, saj učinkovito vzpostavi ločnico med ljudmi, ki sicer govorijo isti jezik, a se vendar med seboj bolj slabo razumejo. Jedro komičnosti teksta je izrazito konverzacijsko in v tem pogledu so detajli, aktualizirani skozi prizmo

slovenskega primorskega prostora, tisti, ki publiko še dodatno povabijo k simpatiziranju z odrskimi akterji (na zakuski se je tako npr. slišalo več šal o *bobičih*, tj. istrski koruzni mineštri).

[...]

Osrednji motor prepirljivosti je temperamentna Monika, ki nikakor ni pripravljena zavoljo ljubega miru ali vljudnosti držati jezika za zobmi – v premierski uprizoritvi jo je odigrala Urška Taufer, v alternaciji pa vlogo igra Tjaša Hrovat. Monikina kipeča jeza in kolerična zahtevnost, ki ne dopuščata pometanja pod preprogo in ohranjanja *statusa quo*, iz vseh izzivata odzive, odgovore, zavzetje stališč. Monika Tauferjeve je dobro našpičena za vrtanje in suvanje v čustvene aparate preostalih vpletenih, okretno tudi ohranja tekoče hiter ritem dogajanja in najbolj prepričljivo reže po primorsko, žal pa njen lik ni ravno najbolj niansiran. Emotivno južnjaško dvojico dopolnjuje Robi Luke Cimpriča, ki predstavlja nežnejši pol para s svojo spravljenostjo, dobrodušnostjo in bojda tudi nagnjenostjo k izražanju čustev s solzami, kakor mu žena večkrat cinično oponaša. Monikino sestro Nelo, ki jo je življenje na severu preoblikovalo, jo napravilo bolj zadržano in premišljeno, igra Nika Rozman, ki pa se tekom dogodkov vrne k neposrednejšemu odzivanju in razkrije tudi svojo bolj vročerkvno persono. Izmed vseh najbolj izstopa finski Olavi, čigar inteligentno, filozofsko in znanstveno podprto argumentiranje oživi Rok Matek in pri katerem je razvidna največja transformacija, ko sestopi z vzvišene vseznalske pozicije moralnega neoporečneža ter se sooči z lastno ranjenostjo in ranljivostjo.

Matej Bogataj, 24. 1. 2022

Igra *Laponska* že z naslovom po eksotični severni finski regiji – in v praznične čase postavljeni premieri – nakazuje, da gre za božično igro, za enega tistih izdelkov, ki se v skrajšanih dneh in s prazničnim vzdušjem zgostijo in nam, morda malce skeptičnim do prezasičenosti tovrstne ponudbe, osladijo dneve. In še bolj večere. Če je za žanr značilno, da na koncu tudi praznične dvomljivce spremeni v prepričance (v povezovalnost božiča, ponovno vzpostavljanje družinskih in družbenih vrednot), pa obstajajo tudi poskusi zaostrovanja takšnih srečevanj, ki so pogosto tudi redka priložnost medgeneracijskega druženja.

Laponska se začne kot tipična lahkotna in neproblematična božična igra, in res, že takoj na začetku vidimo dva para, tisti z juga, z Obale, Monika in Robi, je za razliko od mešanega finsko-primorskega para, Nela in Olavi, ki je že adaptiran in ne pretirava, oblečen tako, kot si predstavljamo severnjake in posebno praznično vzdušje: snežni in božični motivi, zvezdice na težkih puloverjih, takšne stvari. Vendar se osišče igre hitro zaostri, kmalu ne gre več (samo) za to, ali Božiček je ali ga ni – in o tem ne razpravljajo v slogu kakšnih mračnih nihilistov iz romanov Dostojevskega, ker če ni Božička, potem tudi Boga morda ni (in je vse dovoljeno), temveč gre za vprašanje, koliko resnice nam dovoljuje občutek, da smo iskreni in pošteni, ne da bi pri tem razpadel svet naših utečenosti in navad. In tradicije, bi pripomnila v igri Primorka Monika, ki se sklicuje na večna dejstva, da je Božiček sicer res izmišljotina, nekaj, kar nas zadržuje v območju upanja in obljube, vendar tako resnična, da ji je treba posvetiti nekaj dni nakupovanja daril – v njegovem imenu, če že za lasten denar. Vendar se resnica o obstoju Božička zaostri, ko s postopnim zaostrovanjem trčijo protestantske skandinavske vrednote – in predsodki – ob primorske, mediteranske, pod preprogo je pometenega marsikaj, od posvojitve hčerke, ki jo starša skrivata pred njo, čeprav v vsem preostalem podpirata radikalno deziluzijsko vzgojo, do dejstva, da bi rada na Finsko preseljena sestra Nela nazaj, med svoje, na več sonca – in tudi nazaj v večjo pragmatičnost pri oznanjevanju resnice za vsako ceno. Njena sestra Monika ji je zamolčevala očetovo resno zdravstveno stanje, prepričana, da malo laži olajša življenje, spregledala pa, da lahko smrt, če se nisi poslovil od umirajočega, življenje dodatno obremeni. Tudi Robi se izkaže za bolj možaka, kot je to pred svojo jezično Moniko pripravljen priznati, skratka – vsi doživijo nekakšen razvoj in se skupaj odločijo, da bodo do nadaljnjega še – vsaj malo in v imenu ljubega miru – lagali in olepševali stvari.

Vendar je *Laponska* komedija, ne radikalen in zaostren obračun z našim odnosom do resnice. Trčita načelna odprtost družbe do drugačnosti – finsko permisivno in na spodbujanju ustvarjalnosti, namesto kaznovanja, utemeljeno šolstvo je po vseh kazalcih med najbolj uspešnimi sistemi na svetu – in mediteranska ekstrovertiranost, vzkipljivost, tudi regiji pripisana zvižanost. Še toliko bolj, ker sta nosilki spora sestri, ki sta bili očitno že prej v napetem odnosu, ena se je *naveličala podobe lastnega plemena in se izselila*, druga namesto tega upravlja svet, se znaša nad možem in ga dela copato; vendar se *Laponska* vseeno dogaja v božičnem času in malce napne značajske posebnosti vpletenih, tako da je konec s severnim sijem, še eno veliko vizualno iluzijo, spravljiv in ugoden za vse.

Režiserka Nenni Delmestre postavlja igro v prevodu Marjete Drobnič na oder, ki je poln otroških igral, žogic, lutk dinosavrov in delfinov, to je prostor igre in otroške brezskrbnosti in tipiziranih lončkov in skodelic (scenografija in kostumografija Lina Vengoechea). Nekje zraven slišimo otroke, predvsem njihov jok, saj si bratranec in sestrična pri okoli petih izmenjata nekaj skrbno varovanih skrivnosti: o obstoju Božička in kako je to z očeti, če jih imaš več. Gostiteljski par je bolj ozemljen; seveda je Oladi, kakor ga zastavi Rok Matek, osmešen, v svoji vnemi in odprtosti do tujih kultur, kar potem 'nadgradi' z enako izdatno mero stereotipov kot prijaznosti, govori učinkovito smešno slovenščino s približkom besed, a drugimi pomeni – jezikovna adaptacija je delo Patrizie Jurinčič Finžgar – in se strastno zavzema za bobiče in ocvrtke; vendar mu da Matek tudi precej nervoznih potez, tudi negotovosti, ki prodre na površje njegovo zamolčano in prikrivano jedro. Negotov je tudi, ko je treba od besed o resnici za vsako ceno, recimo tisti o nepreklicnosti smrti, preiti v dejanja in priznati, da so njegovi upočasneni spermatozoidni bojovníki dezertirali in so jih morali nadomestiti darovalčevi, vendar uspe izpasti simpatičen in ne poraženec, ko se stvari v njegovem zakonu ne iztečejo čisto po njegovo. Nika Rozman kot Nela je simpatično pragmatična, najprej za prijaznostjo skriva, da ima domotožje, dokler se po prepiru – in pretepu – s sestro ne izpove, da ji je dolgih noči brez sonca dovolj. Povezovalen, torej spravljivo nevtralen in sprenevedav je tudi Luka Cimprič kot Robi; če se zdi najprej neopredeljen, podrejen v odnosu, kar nakazujeta njegov negotov, zato malo prenapet smeh, in zaskrbljeno pokrčena drža ali pogled v tla ali vstran, pa se postopoma postavlja na lastno stran, zahteva spremembe in pravičnost, zahteva drugačno distribucijo moči, tudi znotraj zakona, in prizna pisno tiho diplomacijo s finskim parom. Vendar je glavni napenjalec situacije Monika, ki jo Urška Taufer zastavi kot jezično, neposredno in podjetno ženo, mater, sestro, svakinjo, ki se ji pogosto zagovori, hoče biti zmagovalka vsakega dialoga, zahteva pa tudi nekakšno povračilo za izgubljene in v napačnem času izrečene replike in je do konca tekmovalna s skandinavskim vrednostnim sistemom. Ob tem je ves čas jasno, kje je cilj njene zvijačnosti, in tudi v držbi, pa v jezikovnih legah, ki kažejo njeno neinhibirano koleričnost je ona tista, za katero se zdi, da obvlada situacijo, čeprav na koncu, kot po vsakem spopadu, pridejo vsi skupaj do istega sklepa – resnica že, ampak drugič, ko bo za to boljša priložnost.

Laponska se v uprizoritvenem in igralskem smislu izogiba ceneni komičnosti, čeprav dobro izkoristi vse tovrstne nastavke besedila in jezikovne adaptacije, ob tem na videz lahko ponovi vprašanje, koliko laži je položene v naše družbene –in partnerske –dogovore.



A: Produkcija

Branko Čopić

JEŽEVA HIŠICA

Prevajalec: Severin Šali

Režiser in scenograf: Jaka Ivanc

Avtor glasbe: Davor Herceg

Avtor scenske poslikave – slikanice: Vedran Mutavčić

Kostumografinja: Anja Ukovič

Lektor: Martin Vrtačnik

Oblikovalca svetlobe: Jaka Ivanc, Siniša Milić

Igralec:

Rok Matek

Pianist: Davor Herceg / Robert Vatovec

Premiera: 11. decembra 2021 v Gledališču Koper

Slavnega lovca ježka Bodička nekega dne na kosilo povabi lisica. Po obilni gostiji ga poskuša pregovoriti, naj pri njej prespi. Toda ker ježek ve, da bi ga ponoči snedla, se zahvali za njeno ljubeznivost in se vrne v svoj topli domek. Iz radovednosti, kaj se skriva v Ježkovem domu, se lisica odpravi za njim, na poti se ji pridružijo še Volk, Medved in Divja svinja. Ko prispejo do Ježkove hišice, so presenečeni nad njeno preprostostjo, zato se mu posmehujejo. Na koncu jo skupijo, ker nimajo varnega doma, kamor bi se skrili. Ježek pa še naprej živi v svoji hišici in svojem gozdu.

Ježeva hišica je basen v verzih bosensko-hercegovskega avtorja Branka Čopića in danes velja za eno najbolj prodajanih in največkrat ponatisnjenih del za otroke v nekdanji Jugoslaviji. Zaradi priljubljenosti med najmlajšimi bralci in njenega poduka, da moramo biti na svoj dom – ne glede na to, kakšen je in kako ga vidijo drugi – ponosni, je doživela številne priredbe za oder, tudi glasbeni, njeni junaki pa so prav tako oživel v animiranem filmu. Ker njena

priljubljenost med otroki še po sedmih desetletjih ni usahnila, smo se v Gledališču Koper odločili, da jo v režiji mojstra otroških predstav Jake Ivanca predstavimo tudi našim najmlajšim obiskovalcem.

IZ KRITIK

Ana Obreza, 16. 12. 2021

www.sigledal.org

Režiser Jaka Ivanc je predstavo osnoval na petem pripovedovanju igralca ob spremljavi klavirja in menjajočih se scenskih poslikavah. [...] Herzog ni le korepetitor Matkovega petega pripovedovanja, temveč tudi avtor glasbe. Ta je obarvana s poudarjenimi ritmičnimi posebnostmi, ki dišijo po džezu, vendar tematsko dovolj preprosta, da zdrsne skoz ušesne vijuge in se hitro zapiše glasbenemu spominu. Tema glavnega junaka je prepoznavna in vpeljava novih oseb v pripoved je jasno pospremljena s karakterizacijo v glasbenem tkivu, prav tako pa glasba bistveno vpliva na atmosferske spremembe (npr., ko se Ježek z gostije odpravi na samotno pot skoz nočni gozd svojemu ljubemu bivališču naproti).

Glasba pa ni edini podporni steber igralčeve pripovedi. Matek pred pričetkom pripovedovanja odgrne žametasto zeleno zavesico na oknu vagončka in razkrije prvo ilustracijo bodičastega junaka. Predstava si za svojo osnovo tako izposodi tradicionalno japonsko kamišibajsko gledališče, pri katerem je pripovedovanje pospremljeno z menjavanjem v lesen okvir vpetih ilustracij. Uglasbena zgodba Ježka Bodička se namreč vso predstavo prepleta s prekinitvami, v katerih igralec nagovarja otroke. Matek je v dialogu z otroki sproščen in naraven, na sobotni premieri se je s toplino in lahkoto odzival na njihove odgovore poprej zastavljenim vprašanjem. Prekinjanje pripovedi in pogovor z otroškim občinstvom (večina prisotnih otrok najverjetneje ni bila stara več kot pet let) se tako izkažeta za dober način ohranjanja njihove pozornosti in poglobljanja razumevanja ter nenazadnje za najenostavnejši način pritegnitve otrok k (osebnemu) angažmaju. No, in kakšen je vendarle ta Ježev domek, ki ga Bodiček ne bi zamenjal za nič na svetu? »Majhen je, skromen, vendar je moj, v njem sem svoboden gazda sam svoj.« (Ćopić, prev. Severin Šali) – V tem duhu je zgrajena tudi hišica pričujoče predstave: z majhno zasedbo, kratke dolžine, preprostih sredstev, vendar ravno pravšnja za predajo zgodbe in njenega sporočila najmlajši publiki.



B: Koprodukcija

GLEDALIŠČE KOPER, ART DANCE STUDIO PORTOROŽ, JSKD RS in KOSOVELOV DOM
SEŽANA

Po bratih Grimm

PLESNI PRAVLJICI ŽABJI KRALJ IN RDEČA KAPICA

Koreograf: Siniša Bukinac

Skladatelj: Patrik Greblo, Mirko Vuksanović

Libretist, scenograf: Antonio Lobo

Kostumografinja: Anja Ukovič

Oblikovalca svetlobe: Martin Peca

Plesalci:

Noemi Bak

Jurij Batagelj / Artur Steffe

Siniša Bukinac

Angelo Menolascina

Eva Tancer

Glas na posnetku: Rok Matek

Pravljici, ki sta ju pred skoraj dvesto leti med prvimi zapisala nemška jezikoslovca in pravljicarja, brata Grimm, in ju, prirejene okusu tedanjega meščanstva, prvič objavila v knjigi *Hišne in otroške zgodbe*, sta do danes doživeli številne animirane ter odrske in plesne priredbe, tudi v Gledališču Koper.

Toda če koprski *Žabji kralj* v plesni »preobleki« še vedno govori o sklepanju kompromisov, o tem, da je treba dano obljubo izpolniti, med vrsticami pa tudi o odraščanju in dozorevanju, dobi *Rdeča kapica* v Bukinčevi koreografiji prijaznejšo, celo komično podobo, saj volk prizanesi Rdeči kapici, prizaneseno pa je tudi volku, ki ne konča mrtev na dnu vodnjaka, temveč zaradi babičinih pesti odtava globlje v gozd in se nikoli več ne vrne.

IZ KRITIK

www.paradaplesa.si, 21. 4. 2021

Daliborka Podboj

Za letošnji koreografski pravljичni prispevek v času epidemije covida se je moralo resno prilagoditi vsesplošnim zaščitnim ukrepom, ko je v prostoru lahko bivalo le pet oseb, kar pomeni zmanjšati prvotno načrtovano število nastopajočih, vmes pa se še testirati, tudi plesni prostor prilagajati zahtevam treh kamer, pravzaprav zmanjšati in temu primerno na novo prilagajati tudi plesne postavitve, saj so vaje potekale na vsej odrski površini. Vseh teh težav, ob prijetni barviti in svetlobni poslikavi ene in druge spletne premiere v živo, nikakor ni bilo opaziti, ko sta predstavi barvito jasno poslikani, kot bi sledili animirani plesni slikanici, za kar je vsekakor zaslužna tudi tehnična ekipa Gledališča Koper; predvsem njihova scenska ekipa /.../. In je plesna pripoved obeh pravljic uravnoteženo tekla ob avtorski glasbeni spremljavi. Po ogledu si tudi ni bilo težko predstavljati, kako so otroci radovedno sledili in prisluhnili pravljичni pripovedi, pestri scenski dinamiki v slogu plesne risanke. Za tako zahtevno tehnično in ustvarjalno usklajenost je treba pohvaliti celotno ekipo, ki je imela le dober mesec za pripravo in možnost postavitve obeh pravljic: dogajalo pa se je v mesecu marcu ob danih treh terminih tedenskih vaj, skupaj s scenskimi pripravami in končno snemalno postavitvijo.

/.../

Pripoved o *Žabjem kralju* se začne na gradu, kjer živita kralj in kraljica, ki sta končno, pa čeprav že v letih, dočkala rojstvo svoje hčerke, princeske. Kralj (S. Bukinac) je ljubeči in pravični oče kraljevske drže, ki v svojih premišljenih korakih zna ugoditi svoji hčerki, tudi jo očetovsko poučiti; kar obljubiš, moraš tudi uresničiti. Kraljica (N. Bak) je dobrosrčna mati, ki podpira kraljevo vzgojo in veseli karakter svoje hčerke, na gradu pa živi še uglajeni služabnik prefinjenih in poskočnih plesnih manir (A. Menolascina). Princeska (E. Tancer) je sproščeno, radoživo dekle današnjih dni, ki pa se žal vedno sama poigrava na zeleni livadi, kjer je videti na koncu še veliko mlako. Grad se očitno nahaja daleč od drugih naselij, saj v njegovi bližini ni videti otrok. Ko pa princeska za svoj rojstni dan dobi zeleno zlato kroglo ali žogo, spozna tudi tri poskočne žabce (prvi žabec: S. Bukinac, Žabji kralj: J. Batagelj, drugi žabec: A. Menolascina), ki se spoprijateljijo z mlado princesko in ji veselo prinašajo njeno zlato žogo, vsakič ko pade v

mlako. In če je kraljeva družina plesno obarvana v dvorni klasiki, princeska pa v razposajeni mladostni liriki, se trojka žabcev predstavi kot atraktivni tercet poskočnih uličnih in modernih form. Medtem ko Žabji kralj s svojim plesnim žarom vse bolj okupira princesko in tudi postaneta igriva prijatelja, ki ob mlaki preigravata vse možne otroške gibke igre, ki se zabavno dopolnjujeta, vse dokler žoga nekega dne ne pade v temne globine mlake. Na svetlo žogo znova prinese Žabji kralj, ki pa tokrat zahteva tudi princeskino obljubo, da bo z njim pila in jedla iz istega kozarca ter krožnika za isto mizo, tudi spala z njim v svoji beli postelji. Obljuba dela dolg, in je prišel tisti usodni dan, ko se je morala še uresničiti. Takrat pa princeska pripomore, da se Žabji kralj reši uroka in se pred njo postavi kot pravi pravljичni princ. Prijetno pravljичno vzdušje se kar realno približuje naši stvarnosti, obkrožajo in krepijo pa ga še glasbeni zvoki skladatelja Patrika Grebla, ob katerih se je plesna pravljica *Žabji kralj* tudi doživeto snovala.

V znani pravljici *Rdeča kapica* pa pet omenjenih plesalcev prevzame tudi nove vloge, Rdeča kapica: Noemi Bak, mama, polhek, babica: Eva Tancer, prvi lovec, miška: Siniša Bukinac, drugi lovec, ježek: Jurij Batagelj, volk: Angelo Menolascina. V prvi sceni se mati in hči pogovarjata o bolni babici, tudi pripravljata košarico s hrano, ki jo bo babici ponesla Rdeča kapica, sledijo še materina opozorila o vedenju ob srečanju z neznanci. V drugem dejanju pa se pravljica veselo prevesi v plesno burlesko, kjer zabavata lovca, se srečajo mali gozdni prebivalci in seveda se prikaže volk, ki prestreže Rdečo kapico, tudi se izkaže kot plesni zapeljivec odlične stilne izvedbe, in se mu navdušena deklica odpre ter odkrije, kam je namenjena. V zadnjem dejanju pred babičino hiško in obešenimi belimi zaplatami pa plesna burleska doseže svojo kulminacijo, ko se babica pogumno bori proti volku, tudi neznano izgine, in Rdeča kapica zakritemu volku postavlja tista znana vprašanja: zakaj ima tako velika usta, pa oči, ko živali in lovca priletijo v pomoč ter nastane vsesplošna zmešnjava, na koncu koncev pa le rešijo deklico in njeno babico. Pravljica *Rdeča kapica* se je snovala in nadgrajevala v sodelovanju s skladateljem Mirkom Vuksanovićem, glasbeno izvedbo pa posneli v izvedbi kitarista Aljoše Vuksanovića, ko pravljica o volku in deklici z rdečo kapico pridobi novo zabavno prispodobo.

Vsem mladim gledalcem, željnim pisane plesne in barvite pravljичne scene, pa toplo priporočam ogled obeh pravljic, ki bo gotovo lahko sprostil tudi njihove starše in oživel medsebojne pogovore o predstavljenem pravljичnem svetu mnogih in dobrodošli nasvetov.



B: Koprodukcija

GLEDALIŠČE KOPER, GLEDALIŠČE PRIJEDOR, FUNDACIJA FRIEDRICH EBERT STIFTUNG

Goran Vojnović

JUGOSLAVIJA, MOJA DEŽELA

Drama o bolečem soočanju s preteklostjo

Režija: Marko Misirača

Avtor dramatizacije: Ivan Velisavljević, Aleksander Novaković

Scenografinja: Dragana Purković Macan

Kostumografinja: Jelena Vidović

Avtor glasbe in videa: Petar Bilbija

Oblikovalka odrskega giba: Marija Milenković

Lektorja: Martin Vrtačnik, Nataša Kecman

Asistent režiserja: Ivan Loboda

Igralci:

Blaž Popovski

Mojca Partljič

Boris Šavija

Aleksander Stojković

Igor Štamulak

Željka Erkić

Tjaša Hrovat / Lea Cok, Sabina Halilović

Miljka Brđanin

Dean Batoz

Mirela Predojević

V Vojnovičevem romanu *Jugoslavija, moja dežela* (2012), ki z naslovom parafrazira nekdanji slovenski turistični slogan, a nas s spomini glavnega junaka romana nenehno vrača v čas nekdanje skupne države, spremljamo potovanje Vladana Borojevića po Balkanu in njegovo iskanje očeta Nedeljka, Srba, oficirja nekdanje Jugoslovanske ljudske armade, danes vojnega zločinca na begu pred oblastmi, ki je malega Vladana in njegovo mamo, Ljubljankinjo Dušo, nenapovedano zapustil v začetku devetdesetih in od takrat v otroških očeh obveljal za mrtvega. Tesnobno potovanje, na katerem se mora Vladan soočiti s svojimi življenjskimi travmami, strahovi in ponovno najti svojo identiteto. Spomini iz otroštva se tako prekrivajo s pripovedovalčevo sedanostjo, soočenje obeh časovnih pasov pa literarne osebe prikazuje v vsej njihovi kompleksnosti.

Roman, ki se je slovenskemu filmskemu in televizijskemu režiserju ter scenaristu, pisatelju in kolumnistu Goranu Vojnoviću porodil iz resnične zgodbe oficirskih otrok, s katerimi se je do svojega enajstega leta vsako poletje družil v Pulju, potem pa so nekega dne preprosto »izginili«, je avtor priredil tudi za oder. Krstno pa so ga v režiji Ivica Buljana konec sezone 2014/15 uprizorili na odru ljubljanske Drame.

Za uprizoritev v koprodukciji Gledališča Koper, Gledališča Prijedor in Fundacije Friedrich Ebert Stiftung sta Vojnovičev roman dramatisirala dramaturg Ivan Velisavljević in Aleksandar Novaković. Režiser uprizoritve je Marko Misirača, ki smo ga v Gledališču Koper spoznali kot režiserja gostujoče predstave *Sinovi umirajo prvi* na 26. Primorskem poletnem festivalu.

IZ KRITIK

Nataša Gvozdenović, 17. 6. 2021

Vreme (RS)

Avtorja dramatisacije Ivan Velisavljević in Aleksandar Novaković zelo spretno sledita cikličnemu toku Vojnovičevega romana ter nas – da bi nam zgodbo povedala impresivno, jasno, vznemirljivo in v mozaični strukturi – vodita izmenično iz sedanosti v daljno ali bližnjo preteklost. Zgodba ostaja odprta, vsakdo jo lahko zaključi po svoje, ji poišče lastne odgovore in interpretacije.

Režiser Marko Misirača režira z občutkom in kompleksno. V posameznih prizorih se poslužuje groteske, da bi domala plastično (iz kontre) prikazal nežnost, ki jo ohranjamo v spominu na Jugoslavijo, pa tudi, kaj je pripeljalo do krvavega viharja, v katerem je ta razpadla. V tem kontekstu nas sooča z lastnimi predsodki (kakšni so Slovenci, Srbi, Bosanci ...), ki so tesno povezani s preverjanjem identitete. Jasno postavlja meje med Vladanovimi sanjami in resničnostjo, četudi sanje po Jungu resničnost le slutijo in napovedujejo. Kontekst in potovanje skozi kraje in čase izrisujejo videoprojekcije, ki poleg prostora spomina in sedanjosti razkrivajo tudi smer potovanja. Ločnice med ravnmi so zelo jasne, a vendar dovolj fluidne, da dogajanje predstavijo v vsej njegovi kompleksnosti. Režiser je bil pri delu z igralci natančen, tako da so dosegli pravo raven občutkov svojih likov.

V predstavi igrajo /.../ igralci prijedorskega, banjaluškega in koprškega gledališča. Šavija je kot jugoslovanski oficir tog, a balkansko nežna duša, ki se je sesula z razpadom Jugoslavije, človek, ki je, tako na koncu ugotavlja Vladan, »profesionalni nevednež«. Blaž Popovski kot Vladan je mladenič, ki se na pot poda zaradi notranjega klica, zato ker mora, a hkrati pripada svetu, ki je drugačen od očetovega, a je enako občutljiv. Odlična je Miljka Brđanin kot Mediha, muslimanka iz Brčkega, ki je skrivala Nedeljka, saj kot Šeherezada, ki jo lahko dolgo poslušamo, v predstavo vnaša fluidno in spontano bosansko naracijo. Celoten ansambel deluje kot uigrana ekipa, v kateri igralci sodelujejo drug z drugim, da bi nam zgodbo povedali kar se da natančno in popolno.

Uprizoritev *Jugoslavija, moja dežela* odpira naš odnos do jugoslovanske dediščine, odnos do nas samih, travm in ponovitev preteklosti pa tudi potrebo po obnavljanju identitet, /.../ kar je kljub paradoksalnim zahtevam družbe ena od nalog sodobnega človeka. Šele takrat življenje postane izziv, iniciacija pa dobi smisel.

Svetislav Jovanov, 18. 6. 2021

Nova (RS)

Združene igralske moči Kopra, Prijedora in Banjaluke so večinoma poenotene. Med najuspešnejše se zagotovo lahko uvrstijo s senzibilnostjo sodobnega človeka prežet in v obeh starostnih obdobjih prepričljiv Blaž Popovski (Vladan), v združevanju grenkobe in sarkazma

zelo dober Aleksandar Stojković (Emir), obema pa parirajo subtilno tiha Miljka Brđanin (Mediha), v ironiji okretno igriv Igor Štamulak (Brane) pa tudi mračno napet in tehnično brežhiben Boris Šavija (Nedeljko). Scenografija Dragane Purković Macan in kostumi Jelene Vidović so nevsiljivo in funkcionalno vključeni v grenko-ironični ton tega streznitvenega gledališkega potovanja v bližnjo prihodnost in bolj oddaljeno sedanjost.

Dragana Bošković, 17. 9. 2021

Novosti (RS)

Vladanovemu (odličen mladi igralec Blaž Popovski) mladostniškemu iskanju pogrešanega očeta Nedeljka (hvala gre upravičeno Borisu Šaviji) sledi, kot se je to v naši nekdanji domovini tudi zgodilo, še globlji padec v absurd, nerazumevanje, odtujenost, željo po pozabi ... Nedeljkovo skrivanje zaradi obsodbe za vojne zločine je kafkovsko tragično, zanika nedolžnost, zato so razen strica Emirja (vznemirljiv Aleksandar Stojković) in oficirja Braneta (Igor Štamulak) osumljenci zgodovine tudi tisti, ki so očitne žrtve – Vladan, njegova mama Duša (čudovita Mojca Partljič) in Nedeljkova tiha sosedka Mediha (pretresljiva Milka Brđanin). Starodavno »prekletstvo prednikov« se na teh tleh kaže kot večni konflikt očetov in sinov, ki se medsebojno obtožujejo, kdo je koga zapustil, izdal in kdo je strahopetec. Posledica je trajni nesporazum, prekletstvo tal, potresnih in domoljubno tektonsko nestabilnih, na katerih so se narodi premešali, da bi se pozneje razšli v krvi.

/.../

Kakorkoli, predstava je dovolj dokumentaristična, da boli, popolnoma potopljena v mešanico mentalitet prostorov nekdanje Jugoslavije, odlično odigrana in režirana in obenem nov kaŕipot k resnici, ki bo, če ji bomo le dovolili, morda nekoč prišla na dan. Da bomo končno vedeli, kaj se je zares zgodilo, kdo smo bili in smo, bodisi kot očetje bodisi kot otroci. Šele takrat bomo lahko šli dalje.

Martin Lissiach, 27. 7. 2021

Primorski dnevnik (IT)

Odrski dogodek si še pred analizo uprizoritve same zasluži utemeljitev konteksta, v katerem je nastal. Če je ljubljanska dramatizacija nagovarjala namreč le slovensko občinstvo, je koprška koprodukcija širši projekt, ki odpira razmišljanje o razpadu nekdanje skupne domovine. Roman in predstava temeljita namreč na spopadanju generacije, ki je odraščala v novi(h) državi(ah) z dediščino staršev: vojne, izkušnje begunstva, narodne identitete in tiste posameznikov ter posledice nacionalizmov. /.../

Pogum koprodukcije in njeno dosledno iskanje razlogov za razpad Jugoslavije je torej predpostavka, na podlagi katere bi bila le stroga odrska analiza predstave nesmiselna. Kljub vsemu pa je odrski dogodek, ki traja dve uri in deset minut, zasnovan solidno. /.../

Dramsko dogajanje je namreč postavljeno spiralno, v izmeničnem nizanju prizorov, ki se dogajajo v pretekli in sedanji časovni dimenziji. Pri razpletanju artikulirane vsebine romana je gledalcem v pomoč, in sicer nekoliko didaktično, projekcija, ki topografsko osmišlja dogajanje na raznih mestih nekdanje skupne države. Projekcija ponuja tudi veliko arhivskih posnetkov, ki dodatno utemeljujejo dogajanje.

Mladen Bičanić, 13. 9. 2021

Oslobođenje

Iskrena, trpka, a tudi zdravilna predstava, ki tako kot vsako pravo gledališče odpira vprašanja, ne ponuja že pripravljenih odgovorov in ne beži pred rušenjem in prevpraševanjem mitov, stereotipov in okamenelih kvazi resnic. Ena tistih predstav, o katerih se bo govorilo in po katerih se bomo jubilejnega festivala v Jajcu tudi spominjali.

Darko Cvijetić, 12. 6. 2021

Žurnal (RS)

Neverjetna premiera *Jugoslavije, moje dežele* po romanu Gorana Vojnovića v preudarni režiji Marka Misirače in soprodukciji Gledališča Koper, Slovenija, Gledališča Prijedor iz Bosne in Hercegovine, Republika Srbska. Koordinate prizorišča dogajanja vsekakor določajo način dožemanja za Prijedor velikanskega gledališkega koraka, s čimer se pravzaprav majhno, provincialno gledališče umešča na evropski gledališki zemljevid, s čimer upravičuje obstoj svojega imena.

Slovenski, prijedorski in banjaluški igralci so delovali kot popoln stroj za proizvodnjo podob o Jugoslaviji, pa tudi emocij, ki so nastale z obolevanjem in trajno izgubo cele serije identitet v povojnem obdobju. Silovit roman, izvrstno dramatiziran in še boljše zrežiran, v formi znane igralske skupine, ki nas sprašuje po času za nami. Hamlet v iskanju očeta v jugoslovanskem Elsinoru ...

Gledališče Prijedor, nenadoma vidno na zemljevidu evropskih gledališč, na repertoarju gledališča v Evropski uniji! (Nekako tako, kot bi se nogometni klub Rudar iz Prijedora za eno sezono uvrstil v nemško Bundesligo. In bi imel to tudi komu povedati.)

Ponovimo, gledališče, ki se imenuje Prijedor.

Marko Misirača, zmagal si!



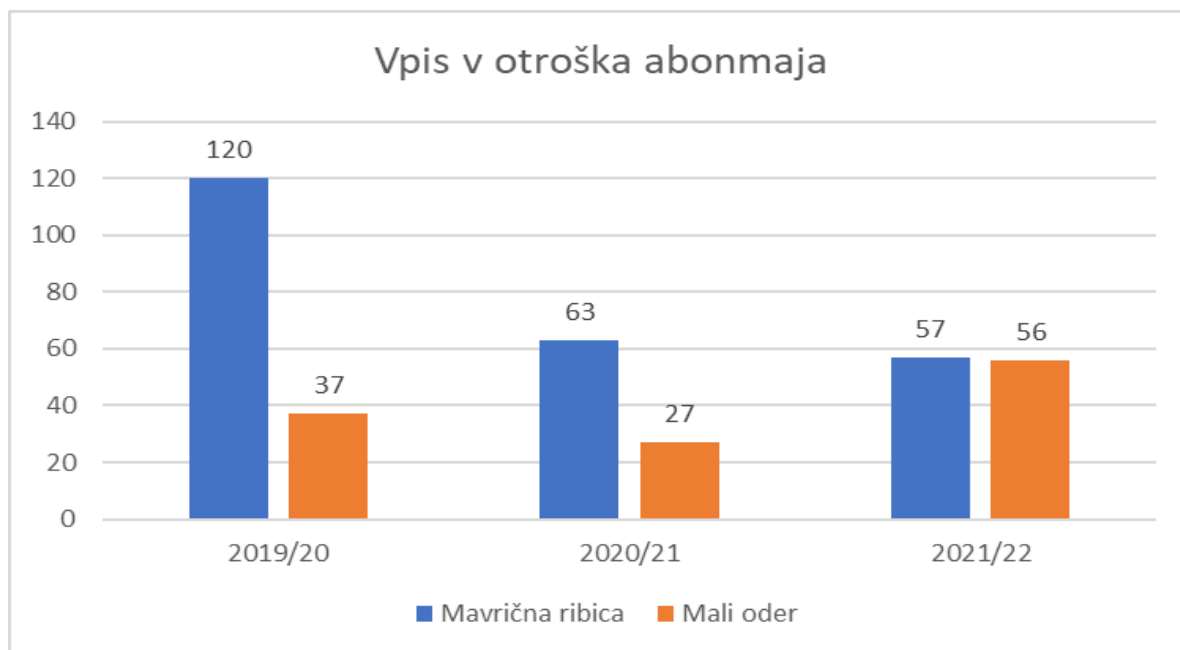
2. OTROŠKI PROGRAM GLEDALIŠČA KOPER V LETU 2021

Abonma Mavrična ribica (5–11 let)

Abonma Mavrična ribica otrokom vsako sezono ponudi 7 gledališko-lutkovnih predstav za otroke od 5. do 11. leta starosti, med katerimi je vsaj ena predstava v produkciji in izvedbi Gledališča Koper, preostale so gostujoče predstave drugih slovenskih gledališč. Predstave, ki so na sporedu ob sobotah dopoldne, se zvrstijo od oktobra do maja. V letu 2021 smo morali zaradi zaprtja gledališč za obiskovalce del programa preseliti na splet. Ker se je obdobje zaprtja začelo že oktobra 2020, v januarju 2021 pa so razmere kazale, da odprtja v kratkem še ne bo, smo imetnikom naših otroških abonmajev ponudili ogled predstav po spletu. V upanju, da bi pri abonementih kljub izrednim razmeram ohranili zanimanje za gledališče, so si ti lahko do maja 2021 ogledali več predstav kot običajno. Nekaterim uprizoritvam smo dodali tudi krajše pedagoško gradivo, ki so ga gledalci prejeli po elektronski pošti, in jim tako omogočili refleksijo videnega. Jeseni 2021 smo program nove sezone 2021/22 začeli v živo, upoštevajoč veljavne ukrepe za zaježitev širjenja novega koronavirusa.

Abonma Mali oder (3–7 let)

Abonma Mali oder otrokom vsako sezono ponudi pet gledališko-lutkovnih predstav, ki so uprizorjene na malem gledališkem odru. Abonma sestavljajo predstave v produkciji Gledališča Koper in gostovanja drugih gledališč, med katerimi je poudarek namenjen interaktivnim predstavam za otroke od 3. do 7. leta starosti. Predstave, ki so na sporedu ob sobotah dopoldne, se zvrstijo od oktobra do maja. Imetniki abonmaja Mali oder so si, tako kot imetniki abonmaja Mavrična ribica, predstave do maja 2021 ogledali na spletu, z novo sezono pa se je vrnila tudi izkušnja v živo. O tem, da so najmlajši obiskovalci v času zaprtja gledališče zelo pogrešali, govori tudi statistika vpisa v abonma Mali oder, saj smo ob začetku sezone 2021/22 ugotavljali višji vpis od lanskega. Mala dvorana je ob trenutnih ukrepih in omejitvah kapacitete dvorane tako postala premajhna, zato smo otroške predstave za abonente od septembra do vključno decembra 2021 odigrali v veliki dvorani Gledališča Koper.



Gibanje vpisa v otroška abonmaja Gledališča Koper v zadnjih treh letih.

Učna ura o gledališču

Učna ura o gledališču je poučna delavnica, namenjena predšolskim otrokom in osnovnošolcem. Sestavlja jo voden ogled gledališča, pri katerem se udeleženci spoznajo tudi z gledališkimi poklici, in odrska izkušnja, ki otroke z improvizacijskimi tehnikami seznani z osnovami odrskega doživetja. V matični hiši jo sicer izvajamo že več kot desetletje, v času zaprtja gledališč pa smo jo nekoliko priredili ter s spletno aplikacijo pretočili v domove osnovnošolcev. Delavnico so vodili gledališka pedagoginja Vanja Korenč ter igralci Rok Matek, Igor Štamulak in Blaž Popovski. Učence so popeljali na virtualni ogled gledališča, jim predstavili poklice, nato pa interpretirali njihovi starosti primerne pesmi slovenskih pesnikov, med katerimi so bile *Dober dan, življenje* (T. Pavček), *Zdravljica* (F. Prešeren) in *Žebljarska* (O. Župančič). Slednjo je Blaž Popovski spremljal s tolkali. Zatem je potekal pogovor z igralci, ki so jim udeleženci namenili vprašanja o nastajanju predstave ter o igralskih poklicih nasploh. V letu 2021 smo izpeljali 18 *Učnih ur* o gledališču v živo, ki jih je skupno obiskalo skoraj 400 obiskovalcev.

Prvi prizor: Gledališče kot prostor učenja simbolnih jezikov

Prvi prizor je petletni projekt (2016–2021) kulturno-umetnostne vzgoje, ki ga izvaja Drama SNG Maribor v sodelovanju s projektnimi in strokovnimi partnerji. Projekt, ki ga sofinancirata Evropska unija iz Evropskega sklada in Republika Slovenija, je namenjen razvoju inovativnih učnih okolij in prožnih oblik učenja na področju gledališke umetnosti, saj smo partnerji prepričani, da je proučevanje jezikov umetnosti in njihovo vključevanje v modele poučevanja nujna naloga pedagogov in umetnikov. Projekt temelji na sodelovanju kulturno-umetnostnih na eni in vzgojno-izobraževalnih ustanov na drugi strani. Kulturo in umetnost želimo narediti razumljivo in privlačno za otroke in mlade ter za učitelje; hkrati pa želimo umetnikom pomagati razumeti potrebe mladega občinstva. Cilj projekta je povezati in ustvariti preprost model sodelovanja med umetniki in pedagogi, ozvesti profesionalno gledališko produkcijo kot celovit spekter izraznih sredstev ter tako postaviti gledališče na zemljevid zanimivih vsebin za otroke in mlade.

Z Gledališčem Koper kot projektnim partnerjem tesno sodeluje šest osnovnih in dve srednji šoli. To so OŠ Dragomirja Benčiča – Brkina Hrpelje, OŠ Ivana Babiča-Jagra Marezige, OŠ Koper, OŠ Lucija, OŠ Oskarja Kovačiča Škofije, OŠ Šmarje pri Kopru, OŠ Vojke Šmuc Izola, Gimnazija Koper in Srednja šola Izola. Za strokovne delavce omenjenih šol smo v sodelovanju s strokovnimi partnerji v času trajanja projekta pripravili **strokovna izobraževanja** in razširili paleto **spremljevalnih vsebin**, ki smo jih ponudili tudi na festivalu Pri svetilniku. Med vsebine, ki tako dopolnjujejo našo ponudbo predstav, spadajo izpopolnjena *Učna ura o gledališču*, *Gledališki bonton*, otroška ustvarjalna *delavnica An ban* in *Pogovori po predstavah*, ki so sodelujočim šolam na voljo po znižani ceni ali brezplačno. Čeprav se je projekt konec leta 2021 uradno končal, bomo vzpostavljene dobre prakse sodelovanja poskušali ohraniti ter razvijati tudi v prihodnje. Tesno sodelovanje s šolami in učenci ter namenjanje posebne pozornosti razvoju inovativnih programskih vsebin za mlade namreč po naših izkušnjah prispeva k razumevanju gledališča in gledališke umetnosti nasploh.

Nosilec projekta: Drama SNG Maribor

Projektni partnerji: Gledališče Koper, Moment, Slovenski gledališki inštitut (SLOGI), Slovensko ljudsko gledališče Celje, Matita.

Strokovni partnerji: Zavod Petida, izobraževalni program spreten.si, AGRFT, Filozofska fakulteta Univerze v Mariboru, Pedagoška fakulteta Univerze v Mariboru.

Gledališka šola Mavrična ribica

Gledališka šola Mavrična ribica je namenjena osnovnošolcem od prvega razreda dalje. Gledališka šola poteka enkrat tedensko po dve šolski uri, in sicer od oktobra do maja, ko se udeleženci občinstvu predstavijo z gledališko predstavo oz. produkcijo. Delo poteka v dveh starostnih skupinah. V gledališki šoli se učenci spoznavajo z osnovami gledališke improvizacije, dihalne tehnike, gibanja v prostoru, igre, režije, scenografije in kostumografije. Pomembna sestavina programa gledališke šole je tudi spodbujanje skupinske dinamike. Poleg naštetega se preizkusijo še v pisanju gledaliških in negledaliških besedil. Tako udeleženci spoznajo celotni proces nastajanja gledališke predstave. Šolo vodita dramski igralec Gregor Geč in gledališka pedagoginja Vanja Korenč. V prvi polovici leta 2021 je večina dela potekala na daljavo po spletni platformi ZOOM. Skupina Modri pod vodstvom Gregorja Geča je februarja 2021 ob slovenskem kulturnem prazniku pripravila krajšo produkcijo, ki so si jo naši uporabniki lahko ogledali na našem kanalu Youtube. Omenjena skupina je vse do konca gledališke sezone delo vodila po spletu, medtem ko je skupina Oranžni pod vodstvom Vanje Korenč takoj ob odprtju gledališč vaje prenesla na oder. Vajenci gledališke šole so se junija 2021 predstavili z avtorskim projektom v živo. Z oktobrom 2021 sta se obe skupini gledališke šole veselili nove sezone na odru, kjer sta do decembra 2021 pripravljali material za zaključno produkcijo in se posvetili dihalnim, govornim in gibalnim vajam ter krepitvi skupinske dinamike.

Skok v pravljico z Igorjem Štamulakom

Igor rad bere pravljice, toda še raje jih prebira ali o njih pripoveduje drugim, najmlajšim. Skupaj z njimi se ob pravljici prepusti brezmejni domišljiji, zato pravljico včasih nadgradi, ji doda nov začetek ali konec, si izmisli novega junaka, naredi pravljico še lepšo in vsem, ki jim uspe »skočiti« vanjo, ponudi priložnost, da vstopijo v čudežni svet gledališča.

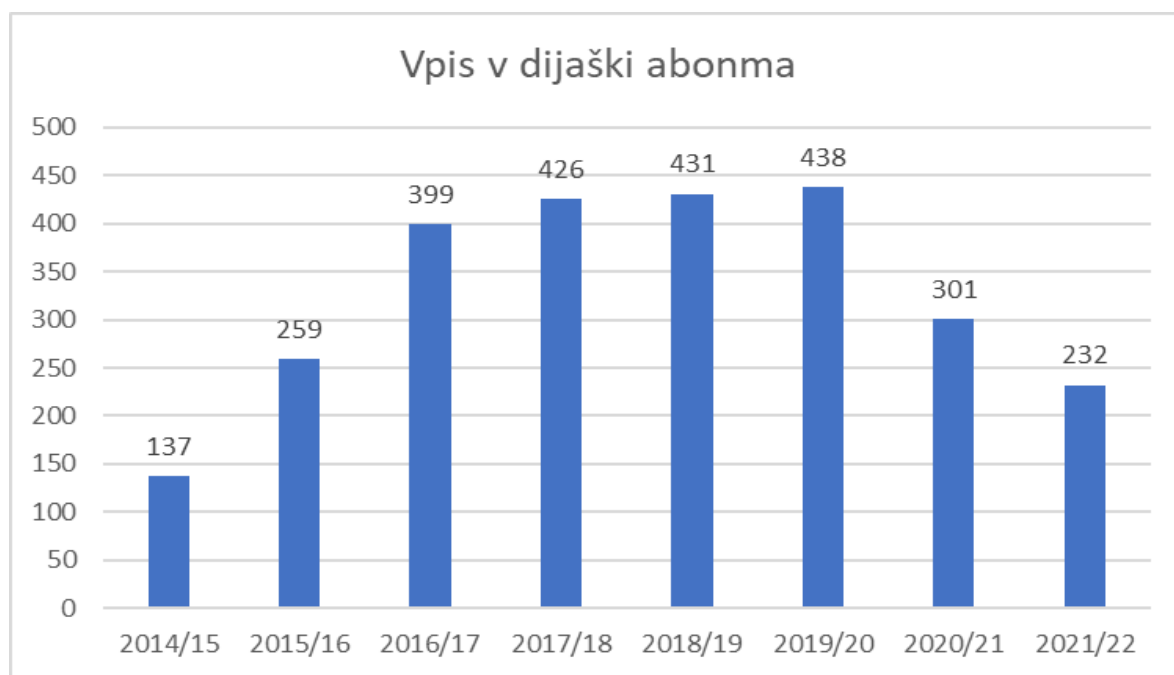
Z naslovom *Skok v pravljico* smo pred več kot desetletjem poimenovali delavnice prebiranja pravljič, ki jih ob sobotnih dopoldnevih v Gledališču Koper vodi igralec Igor Štamulak; s selitvijo na splet pa smo tudi te prilagodili mediju. Tako smo se lahko v letu 2021 prilagajali

razmeram in ukrepom ter najmlajšim omogočili stik z gledališčem: bodisi v živo bodisi po spletu.

3. GLEDALIŠČE KOPER ZA DIJAKE IN ŠTUDENTE V LETU 2021

Dijaški abonma

Med primarnimi nalogami Gledališča Koper je tudi skrb za mladinske predstave, namenjene srednješolcem. Dijaški abonma vsako sezono ponudi pet predstav domače in gostujoče produkcije. Upad vpisa v dijaški abonma smo sicer pričakovano ugotavljali že v prvem koronskem letu, leta 2021 pa se je ta številka še nekoliko znižala. Čeprav smo kljub zahtevnim razmeram v preteklih dveh letih izpeljali večji del načrtovanega programa, je delna "selitev" na splet pustila posledice. V predkoronskem letu 2019 je bil vpis v dijaški abonma za približno 50 % večji od leta 2021.



Gibanje vpisa v Dijaški abonma Gledališča Koper za obdobje 2014/2015 do 2021/2022.

Gledališka šola Gledališki trening

V okviru gledaliških šol Gledališča Koper deluje tudi gledališka šola Gledališki trening, namenjena izobraževanju srednješolcev, ki bi se po koncu srednje šole radi vpisali na študij dramske igre ali gledališke režije. Vodita ga režiserki Katja Pegan in Renata Vidič. Enkrat tedensko se udeleženci spopadejo z igralskimi veščinami, jih izpopolnjujejo, dopolnjujejo, z improvizacijo plemenitijo lastne igralske sposobnosti ter pripravijo zaključno produkcijo. V prvi polovici leta 2021 je Gledališki trening zaradi zaprtja gledališč izjemoma potekal po spletu. Avgusta 2021 so vajenci Gledališkega treninga pod vodstvom režiserke Renate Vidič pripravili tudi krajši animacijski šov za otroke. Performans, ki smo ga poimenovali *Šov morskih psov*, je spremljal program 1. Festivala Svetilnik v avgustu, ki je namenjen otrokom do 10. leta starosti; z njim so udeleženci spoznavali klovnovske veščine in ulično gledališče.

IV. GLEDALIŠČE NA SPLETU

1. POSEBNE DEJAVNOSTI GLEDALIŠČA KOPER V LETU KORONE 2021

V Gledališču Koper smo ob prvem zaprtju v letu 2020 orali ledino, s tem, ko smo skušali čim več vsebin preseliti na splet in tako ohraniti stik z občinstvom. S tem smo prav tako nadaljevali v letu 2021, ko so bila gledališča prvih pet mesecev zaprta. V tem času smo spet posegli po hibridnih rešitvah, ki združujejo gledališče in televizijo, posneli smo film, izvedli nekaj spletnih predstav in objavili posnetke otroških predstav.

Na začetku leta 2021 smo se najprej posvetili snemanju filma *O, Blagor tebi, veter*. To je bil pesniški poklon treh primorskih gledališč in evropske prestolnice kulture EPK GO! 2025 ob slovenskem kulturnem prazniku. V filmu je nastopilo 12 slovenskih dramskih igralcev, ki so interpretirali poezijo slovenskih pesnikov, ki so jo izbrali različni akterji v kulturi: pesniki, pisatelji, režiserji, novinarji itd. *O, blagor tebi, veter* so v okviru lanskega kulturnega praznika večkrat predvajali na TV Slovenija 1, TV Koper in na slovenskem programu RAI.

V nadaljevanju leta smo ustvarili nekaj zanimivih hibridnih vsebin, pri katerih smo povezali gledališče in televizijo: *Tadej Toš v živo!*, *Obrekovalnica* in *Pozor! Prihodnost z Deso Muck*. Vse »oddaje« so potekale v živo iz Gledališča Koper, s pomočjo tehnologije in spletnega pretakanja smo jih prenesli na Youtube in Facebook. *Tadej Toš v Živo!* In *Obrekovalnica* sta bili v prvi vrsti namenjeni dijakom. Tadej Toš je preverjal, kje so meje spletnega nastopanja, v pogovorni oddaji *Obrekovalnica* pa smo na svež in zanimiv način predstavili dramske igralce Gledališča Koper.

Po spletu smo izpeljali tudi nekaj premiernih uprizoritev gledaliških del. Najprej so to bili *Birokrati* (J. Karas) na spletni platformi Tretji oder. Predstava je bila prilagojena za spletni prenos, saj smo jo želeli približati televizijskemu formatu. Po spletu smo premierno pokazali tudi plesni pravljici *Žabji Kralj* in *Rdeča kapica* (brata Grimm), ki sta namenjeni najmlajšim. Prav tako smo na splet preselili otroški abonmajski program in predvajali posnetke predstav.

S tem, ko smo na splet preselili nekatere vsebine, smo lahko izpolnili številne abonmajске obveznosti, ki jih v času zaprtja gledališč sicer ne bi mogli. Ni šlo za idealno rešitev, toda v tistem času so bile te vsebine za marsikoga edini stik s kulturo v težkem in zahtevnem obdobju.

- **Spletni premieri (V ŽIVO):** J. Karas: *Birokrati*, 11. marec 2021 (posnetek smo na kanalu Youtube predvajali še 4 x), po bratih Grimm: *Žabji kralj*, 11. april, in *Rdeča Kapica*, 18. april 2021 (posnetek smo na kanalu Youtube predvajali še 1 x). Število ogledov: 812
- **Pozor! Prihodnost z Deso Muck!! (V ŽIVO):** Deso Muck, se je na odru Gledališča Koper z gostom – znanim obrazom iz sveta estrade, gospodarstva ali politike – pogovarjala o njegovem zasebnem in javnem življenju ter mu s pomočjo kristalne kroglice napovedala prihodnost. V pogovor so se lahko s telefonskimi klici ali vprašanji po elektronski pošti vključili tudi gledalci. Predvajanje v živo: 10. februar 2021, gosta Ingrid Poropat in Iztok Drožina; 12. februar 2021, gost Drago Mislej Mef; 19. februar 2021, gost Lado Bizovičar; in 17. marec 2021, gost Tilen Artač. Predvajanje posnetkov: 2., 16. in 22. april 2022. Število ogledov: 834
- **PREMIERA: O, BLAGOR TEBI, VETER:** Pesniški poklon primorskih gledališč in EPK GO! 2025 ob slovenskem kulturnem prazniku. Predvajano 7. februarja 2021 na TV Koper. Ponovitve: 8. februar 2021 na TV Koper, 20. februar 2021 na RAI.
- **Obrekovalnica (V ŽIVO):** 26. marec in 23. april 2021. Število ogledov: 348.
- **Tadej Toš v živo! (V ŽIVO):** 9. april 2021. Število ogledov: 302.
- **Otroški abonma gledaliških predstav na spletu (POSNETKI):** otroški abonmajski program smo zaradi razmer preselili na splet. V sklopu abonmaja Mavrična ribica so si abonenti po spletu lahko ogledali skupno štirinajst naslovov, za abonma Mali oder pa je bilo do konca aprila na sporedu šest predstav. *Čarovnik iz Oza* (SNG Nova Gorica), *Brundagrrrrrom!*, *Smrčuljčica* (SNG Nova Gorica), *Kekec*, *Obuti Maček*, *Loli*, *Boli in svet poln čudes*, *Janko in Metka* (SNG Nova Gorica), *Modro pišče*, *Grozni Gašper*, *Rumi in kapitan* (avtorski projekt Saše Pavček), *Živalske novice*, *Skok v pravljico z Igorjem Štamulakom: Zvezdica Zaspanka*, *Antonton* (SNG Nova Gorica), *Lepo je biti Koprčan*, *Super reva*, *Zlata ptica* (Potodom d. o. o.). Število ogledov: 1.323.

2. PROGRAM NA FACEBOOKU V LETU 2021

Program na Facebooku smo izvajali med 1. januarjem in 16. majem 2021, v času zaprtja gledališča.

- **Zvočna knjiga:** decembra 2020 smo ponedeljkove, sredine in petkove večere namenili branju romana *Pisatelj, Adam in pilot* avtorja Vanje Pegana; roman je bral igralec Rok Matek. Zvočni posnetki so bili razdeljeni na petnajst delov, zadnje štiri smo objavili januarja 2021.

Objavljanje: 1. januar–8. januar 2021

Število objav: 4

Število ogledov: 345

- **Beremo za osnovnošolce:** z objavami branj iz beril za osnovnošolce od 4. do 9. razreda, ki so jih brali igralci našega gledališča, smo začeli že v maju 2020. Zadnjo objavo smo na socialnem omrežju predvajali 4. januarja 2021.

Objavljanje: 4. januar 2021

Število objav: 1

Število ogledov: 46

- **S pravljico po svetu:** v začetku leta je nedeljske dopoldneve našim najmlajšim krajšala igralka Anja Drnovšek s prebiranjem pravljic. Posebnost pravljic, vsaka je spregovorila o deželi, iz katere izvira, je bila v tem, da sta se igralkin kostum in maska prilagajala državam porekla pravljic. Prebiranje pravljic, vsakič druge, je potekalo v maskirnici, kjer se igralčeva preobrazba pravzaprav začne.

Objavljanje: 10. januar–28. marec 2021

Število objav: 11

Število ogledov: 810

- **Produkcija gledališkega treninga:** dijaki in študentje gledališkega treninga, ki smo ga v času zaprtja izvajali po Zoomu, so pod mentorstvom režiserke Renate Vidič pripravili niz avtorskih prizorov, ki smo jih predvajali na socialnem omrežju.
Objavljanje: 4. februar–7. februar 2021
Število objav: 4
Število ogledov: 238
- **Produkcija gledališke šole Mavrična ribica:** ob slovenskem kulturnem prazniku so v gledališki šoli Mavrična ribica pripravili prispevek, ki smo ga objavili na socialnem omrežju.
Objavljanje: 8. februar 2021
Število objav: 1
Število ogledov: 163
- **Intervju Primorskih novic na odru Gledališča Koper:** v sodelovanju s časnikom Primorske novice smo že peto sezono pripravili niz pogovornih večerov, imenovanih *Intervjuji primorskih novic na odru*, ki jih je vodila novinarka Vesna Humar. Prvega v sezoni smo zaradi razmer predvajali na spletnem omrežju. Voditeljica je na odru male gledališke dvorane gostila akademskega slikarja in scenografa Milana Percana ter scenografko in kostumografko Lino Vengoecheo.
Objavljanje: 26. februar 2021
Število objav: 1
Število ogledov: 29
- **Pomladni pogovori: MED ZASEBNIM IN POKLICNIM: ŽENSKE IN PANDEMIJA:** v sodelovanju z Znanstveno-raziskovalnim središčem Koper (ZRS Koper) smo pripravili pogovor *Med zasebnim in poklicnim: Ženske in pandemija*, ki ga je vodila dr. Mateja Sedmak. Predvajali smo ga v živo iz male dvorane gledališča.
Objavljanje: 19. marec 2021
Število objav: 1
Število ogledov: 98

- **Anja in stoti konj:** dramska igralka Anja Drnovšek je po motivih romana Sarah Lean *Stoti konj*, v prevodu Ljubice Karim Rodošek, pripravila pripovedovanje v štirih delih. Posnetke smo vsako nedeljo objavili na socialnem omrežju.

Objavljanje: 25. april–16. maj 2021

Število objav: 4

Število ogledov: 948

Plakat dogodkov, ki smo jih v času zaprtja od januarja do aprila 2021 izvajali prek spleta:

Gledališče Koper v sezoni / Teatro Capodistria nella stagione 2020/2021

Januar–april 2021 / Gennaio - aprile 2021



Gledališče
Teatro Koper
Capodistria

Premiere / Le prime



Jure Karas: **Birokrati** / I burocrati



Po bratih Grimm / Adattato dai fratelli Grimm: **Zablji kraj** / Il principe ranocchio



Po bratih Grimm / Adattato dai fratelli Grimm: **Rdeča kapica** / Cappuccetto rosso



Kim Komljanec - Renata Vidič: **1500 lajkov** / 1500 like

Pozor! Prihodnost z Deso Muck!! / Attenzione! Il futuro con Deso Muck!!



Pogovorni šovi z Deso Muck in gosti / Talk show con Deso Muck e ospiti

Televizijska premiera / Prima televisiva



O, blagor tebi, veter / O, beato te, vento
Pesniški poklon primorskih gledališč in EPK GOI 2025 ob slovenskem kulturnem prazniku / Omaggio in poesia dei teatri costieri e della CEC GOI 2025 in occasione della festa slovena della cultura

S pravljico po svetu / Con la favola per il mondo



Cikel pravljic z Anjo Drnovšek / Ciclo di Favole con Anja Drnovšek

Anja in stoti konj / Anja e il centesimo cavallo



Predprizor

Dijaški abonma / Abbonamento per studenti



Jean Genet: **Služkinji** / Le serve



David Eldridge: **Začetek** / L'inizio



Tadej Toš v živo! / Tadej Toš dal vivo!



Jure Karas: **Birokrati** / I burocrati

Gostovanja / Repliche

Federico Garcia Lorca: **Hiša Bernarda Albe** / La casa di Bernarda Alba



2x



Renata Vidič: **Lepo je biti koprčan** / È bello essere capodistriani



Oton Župančič: **Mehurčki** / Botte di sapone



Tadej Toš v živo! / Tadej Toš dal vivo!



Tamara Matevc: **Brundagrrrom!**



Maja Aduša Vidmar: **Modro pišče** / Il pulcino saggio

124 dogodkov 124 eventi 124 dogodkov 124 eventi 124 dogodkov 124 eventi

Gledališče Koper v sezoni / Teatro Capodistria nella stagione 2020/2021

Januar–april 2021 / Gennaio - aprile 2021



Pedagoški program / Programma pedagogico

PRVI PRIZOR

Učna ura o gledališču / Lezione sul teatro



16x

13x



Andrej Rozman Rožar: Obuti maček / Il gatto con gli stivali



Vanja Korenč, Renata Vidič, Gregor Goč: Loti, Boli in svet, poln čudes / Loti, Boli e il mondo pieno di meraviglie

5x

Pogovori o predstavah / Conversazioni sugli spettacoli

15x

Ob slovenskem kulturnem prazniku / In occasione della festa slovena della cultura
Produkcija Gledališke Šole Mavrična ribica in Gledališkega treninga / Produzioni della Scuola di teatro Pesciolino arcobaleno e Training teatrale

5x



Obrekovalnica, pogovor z igralci / Spettacolo, conversazioni con gli attori

2x

14x



6x

Otroška abonmaja / Abbonamenti per bambini

Javni pogovori / Conversazioni pubbliche

Intervju Primorskih novic na odru / Le interviste di Primorske novice sul palco

1x



1x

Pomladni pogovori – Med zasebnim in poklicnim: ženske in pandemija (ZRS Koper) / Conversazioni di primavera - Tra pubblico e privato: le donne e la pandemia (CRS Capodistria)

Publikacije / Pubblicazioni



1x

Gledga, občasnik Gledališča Koper in Obalnih galerij Piran / Gledga, edizione periodica del Teatro Capodistria e delle Gallerie costiere Pirano

Svetlinik, kulturni občasnik za mlade zanesenjake / Svetlinik, periodico culturale per giovani appassionati



1x

PRVI PRIZOR



4x

Tantadrj, gledališka priloga Primorskih novic / Tantadrj, inserto culturale delle Primorske novice

Radijska premiera / Prima radiofonica

Ciril Kosmač: Osnutek za daljšo zgodbo in Prebujenje / Bozza per una storia più lunga e Risveglio
Literarni večer / Serata letteraria

1x



Razstave / Mostre

Razstava ob 10-letnici publikacije Svetlinik, Mala loža in Osnovna šola Koper / Mostra in occasione del decimo anniversario del periodico Svetlinik, Loggia piccola e Scuola elementare Capodistria

2x



Razstave v Galeriji Luka Koper / Mostre nella Galleria Luka Koper

3x



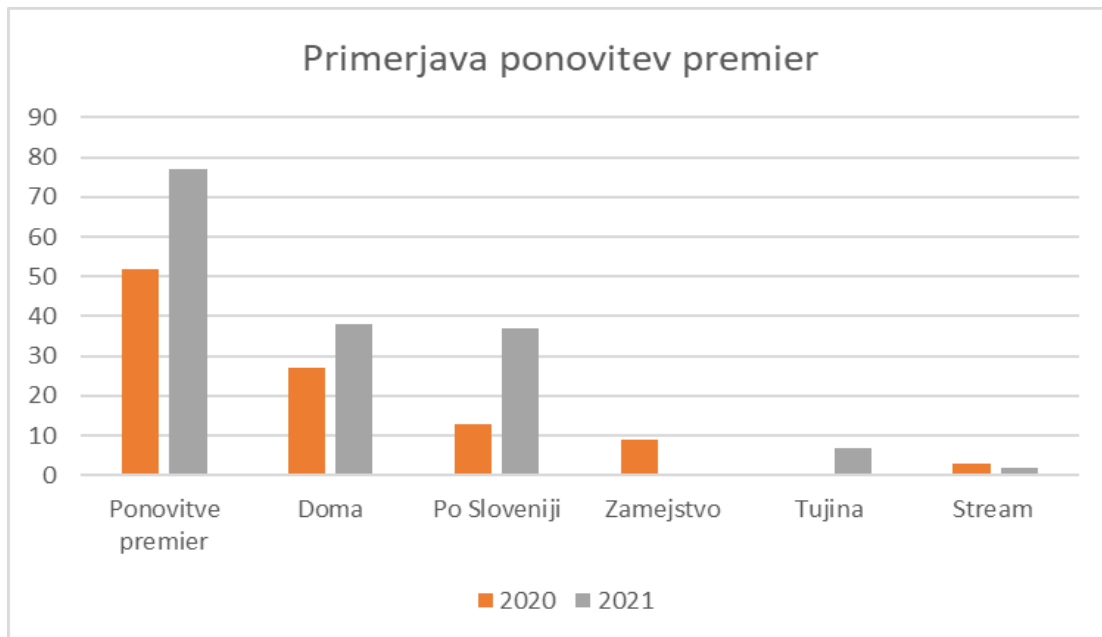
124 dogodkov 124 eventi 124 dogodkov 124 eventi 124 dogodkov 124 eventi

V. STATISTIKA GLEDALIŠČA

1. STATISTIKA DOGODKOV

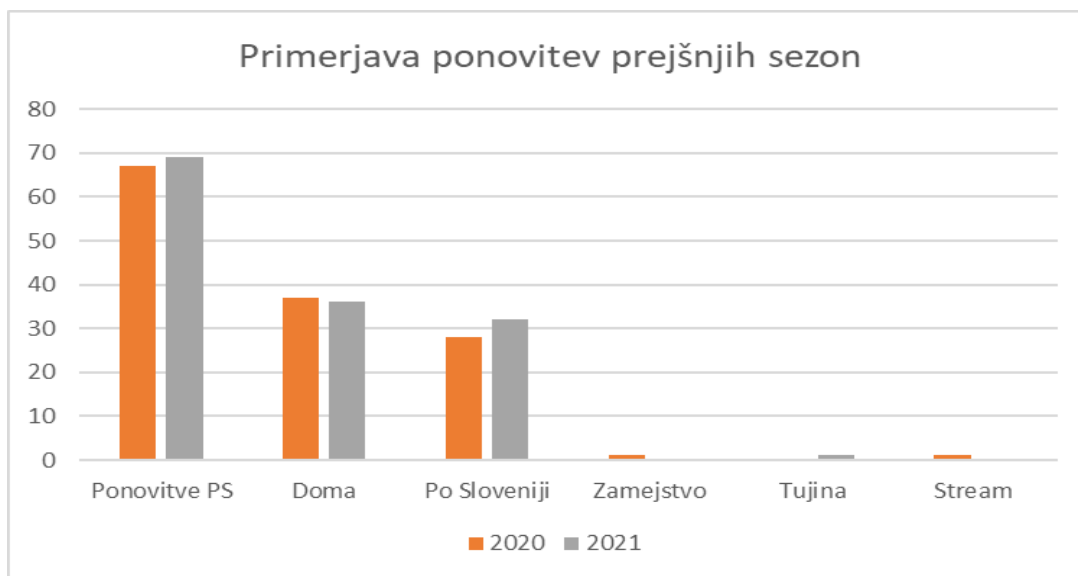
Zaposleni smo s pomočjo zunanjih sodelavcev realizirali naslednji program:

- v letu **2021** smo uprizorili 8 lastnih premier, ki so imele **77 ponovitev**, od tega 38 na domačem odru, 37 na gostovanjih po Sloveniji in 7 ponovitev v tujini. Dve ponovitvi smo predvajali v živo po spletu. Premierne ponovitve si je ogledalo 7.475 obiskovalcev.



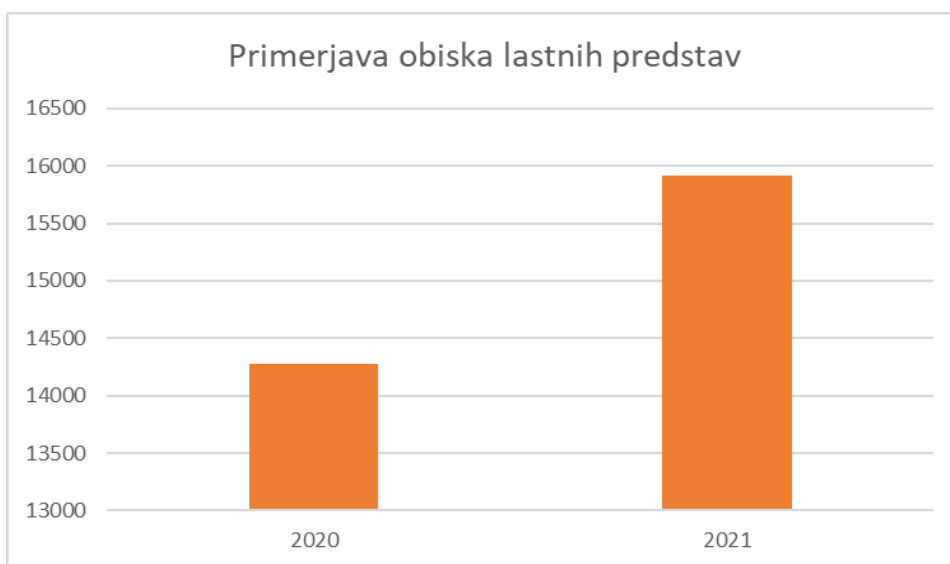
Graf ponazarja ponovitve premier za leti 2020 in 2021.

- Odigrali smo **69 ponovitev predstav iz prejšnjih sezon**. Na domačem odru smo odigrali 36 ponovitev, na gostovanjih po Sloveniji 32 ponovitev in 1 ponovitev v tujini. Predstave si je ogledalo 8.437 obiskovalcev.



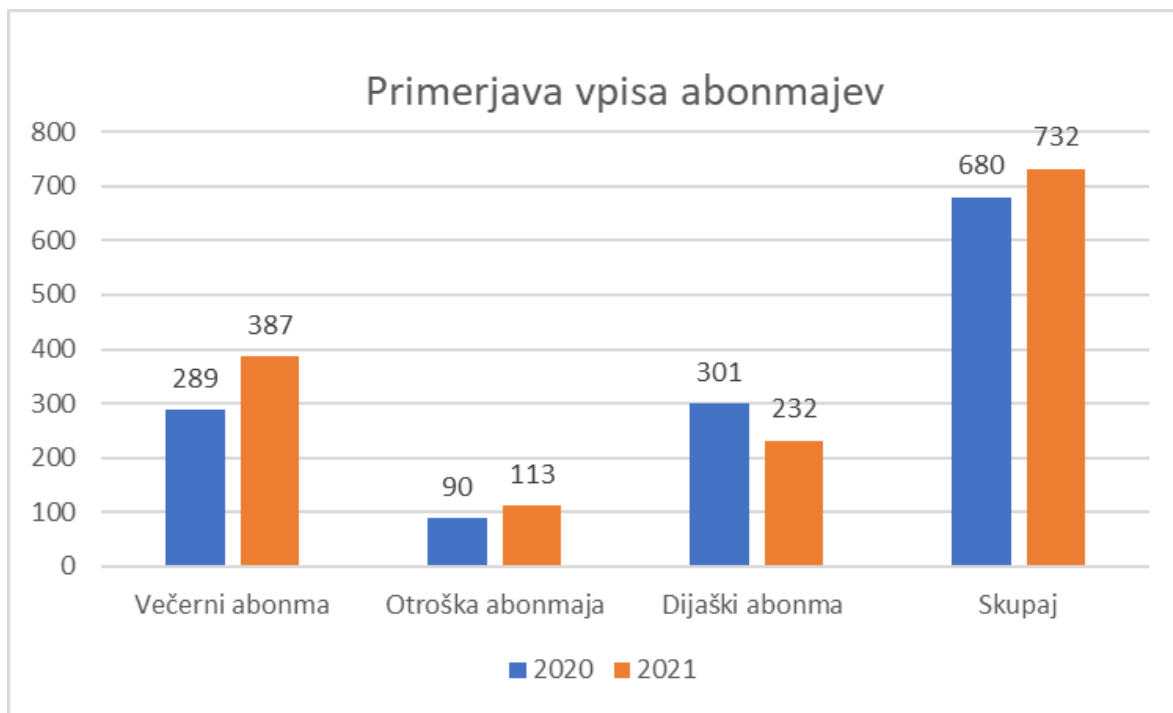
Graf ponazarja ponovitve predstav iz prejšnjih sezon.

- V letu 2021 smo odigrali 146 ponovitev lastnih predstav, ki si jih je ogledalo **15.912** obiskovalcev v matični hiši, na gostovanjih po Sloveniji in v tujini. Dve premierni predstavi smo predvajali v živo po spletu.



Graf ponazarja primerjavo števila obiskovalcev lastnih predstav.

- Gledališki abonma za odrasle, dijake in otroke predstavlja bistveni del našega občinstva. V letu 2021 smo vpisali 4 večerne abonmaje, dva starostno diferencirana otroška abonmaja in 2 dijaška abonmaja. Zaradi boljših epidemioloških razmer je število vpisanih nekoliko višje kot leto prej.



- Leta 2021 je bilo v gledališču 74 ponovitev lastnih uprizoritev, 18 gostovanj drugih gledališč in gledaliških skupin ter 21 javnih prireditev. Skupno število dogodkov v matični hiši: **113**.

2. PONOVIŠE IZ PREJŠNJIH SEZON V LETU 2021

V letu 2021 smo na odru odigrali **12 naslovov** ponovitev iz prejšnjih sezon:

- **Modro pišče**, je bilo odigrano **2-krat** od tega enkrat na gostovanju po Sloveniji v Sežani v okviru Primorskega poletnega festivala in enkrat na domačem odru v okviru festivala Pri svetilniku,
premiera: 3. decembra 2005;
- **Skok v pravljico** je bil odigran **2-krat** na domačem odru v okviru festivala Pri svetilniku,
premiera: 23. oktobra 2010;
- **Loli, Boli in svet, poln čudes** je bil odigran **8-krat** na domačem odru v okviru festivala Pri svetilniku,
premiera: 30. januarja 2016;
- **Živalske novice** so bile odigrane **3-krat**, od tega enkrat na domačem odru in 2-krat na gostovanju v Novi Gorici,
premiera: 1. oktobra 2016;
- **Lepo je biti Koprčan** je bila odigrana **8-krat** na domačem odru v okviru festivala Pri svetilniku,
premiera: 22. septembra 2018;
- **Tutošomato** je bila odigrana **11-krat**, od tega enkrat na domačem odru, 10-krat na gostovanjih po Sloveniji v Novi Gorici, Tolminu, v Studencu, v Celju, v Domžalah, v Murski Soboti ter v Sežani v okviru Primorskega poletnega festivala,
premiera: 18. oktobra 2019;
- **Mehurčki** si bili odigrani **3-krat**, od tega enkrat na domačem odru v okviru Primorskega poletnega festivala in 2-krat na gostovanju v Velenju na Pikinem festivalu,
premiera: 19. oktobra 2020
- **Obuti maček** je bil odigran **4-krat**, od tega enkrat na domačem odru v okviru Primorskega poletnega festivala in 3-krat na gostovanju v Ljubljani,
premiera: 6. januarja 2020;

- **Stoletje mjuzikla**, je bilo odigrano **7**-krat na gostovanjih po Sloveniji v Novi Gorici in v Portorožu v okviru Primorskega poletnega festivala,
premiere: 3. julija 2020;
- **Služkinji** sta bili odigrani **3**-krat, od tega 2-krat na gostovanju po Sloveniji v Slovenj Gradcu in v Piranu v okviru Primorskega poletnega festivala ter enkrat na festivalu Zlatni lav v Umagu, (HR),
premiere: 28. julija 2020;
- **Začetek** je bil odigran **13**-krat na domačem odru, od tega enkrat v okviru Primorskega poletnega festivala,
premiere: 18. septembra 2020;
- **Hiša Bernarde Alba** je bil odigrana **5**-krat na gostovanju v Mariboru,
premiere: 2. oktobra 2020

3. STATISTIKA PREMIERNIH UPORIZITEV V LETU 2021

- **BIROKRATI**, predstavo smo odigrali **9**-krat, od tega 5-krat na domačem odru v okviru Primorskega poletnega festivala, 3-krat na gostovanjih po Sloveniji v Sežani, v Hrastniku in v Izoli ter 1-krat v živo po spletu.
- **PLESNI PRAVLJICI ŽABJI KRALJ IN RDEČA KAPICA** smo odigrali **18**-krat, od tega 15-krat na domačem odru v okviru festivala Pri svetilniku, 2-krat na gostovanju v Sežani in Portorožu ter 1-krat v živo po spletu.
- **1500 LAJKOV**, predstavo smo odigrali **15**-krat, od tega 2-krat na domačem odru v okviru festivala Pri svetilniku in 13-krat na gostovanju na zunanjih prizoriščih osnovnih šol v Kopru, v Luciji, v Dekanih in na Škofijah.
- **KRST PRI SAVICI**, predstavo smo odigrali **2**-krat na gostovanju v Portorožu v okviru Primorskega poletnega festivala.
- **STENA V MORJU / SEA WALL**, predstavo smo odigrali **9**-krat na gostovanju na zunanjih prizoriščih v okviru Primorskega poletnega festivala v Kopru, v Sežani, v Ankaranu in v Piranu.
- **JUGOSLAVIJA, MOJA DEŽELA**, predstavo smo odigrali **17**-krat, od tega 9-krat na domačem odru v okviru Primorskega poletnega festivala, enkrat na gostovanju v

Izolu in 7-krat v tujini v Prijedoru (BiH), v Jajcu (BiH), v Čortanovcih (RS), v Zaječaru (RS) in v Gradiški (BiH).

- **LAPONSKA**, predstavo smo odigrali 6-krat na domačem odru.
- **JEŽEVA HIŠICA**, predstavo smo odigrali enkrat na domačem odru.

4. GOSTOVANJA DRUGIH GLEDALIŠČ IN SKUPIN

a) Gostovanja slovenskih gledališč in skupin v letu 2021

- T. Mauko: DEKLICA Z VŽIGALICAMI, Slovensko komorno glasbeno gledališče in Zavod Bunker, Ljubljana
- T. Toš: TADEJ TOŠ V ŽIVO
- M. Solce: SEANSA BULGAKOV, Lutkovno gledališče Ljubljana
- S. Makarovič: SOVICA OKA, Lutkovno gledališče Ljubljana
- S. Makarovič: SAPRAMIŠKA, Lutkovno gledališče Ljubljana
- I. Mlakar: VEČER Z IZTOKOM MLAKARJEM
- E. Vogelnik in F. Levstik: KDO JE NAPRAVIL VIDKU SRAJČICO, Lutkovno gledališče Ljubljana
- A. Valič, M. Valič: VIRUS OD ŽENSKÉ, Potodom, d. o. o. Logatec
- R. Babič: KRIZA SREDNJIH LET, Špas teater Mengeš
- Teo Collori in Memento Cigano, VOKALNI KONCERT

b) Gostovanja gledališč iz zamejstva in tujine v letu 2021

Slovensko stalno gledališče je v Gledališču Koper v letu 2021 gostovalo s predstavami:

- J. Karas: ČUDOVITA, SSG, Trst (IT), SiTi teater BTC Ljubljana
- M. G. Štromar: KDO JE VIDEL COCO? MOI GABRIELLE CHANEL, SSG Trst (IT), ŠKUC
- L. Marazzo: ARTEMISIA GENTILESCHI, SSG, Trst (IT)
- Carlo Goldoni: KRČMARICA MIRANDOLINA, SSG Trst (IT)
- M. Rakovac: SLIPARIJA/PREVARA, Istrsko narodno gledališče-Mestno gledališče Pulj (HR)

V letu 2021 smo **v tujini** gostovali s predstavami:

- G. Vojnović: JUGOSLAVIJA, MOJA DEŽELA, Gledališče Prijedor, (BiH)
- G. Vojnović: JUGOSLAVIJA, MOJA DEŽELA, Narodno gledališče Republike Srbske, Banja Luka, (BiH)
- G. Vojnović: JUGOSLAVIJA, MOJA DEŽELA, Mestno gledališče Gradiška, (BiH)
- G. Vojnović: JUGOSLAVIJA, MOJA DEŽELA, 40. festival Pozorišne/Kazališne igre BiH, Jajce (BiH)
- G. Vojnović: JUGOSLAVIJA, MOJA DEŽELA, 8. Ambientalni gledališki festival Novi tvrđava teatar, Čortanovci, (RS)
- G. Vojnović: JUGOSLAVIJA, MOJA DEŽELA, 30. festival "Dnevi Zorana Radmilovića", Zaječar, (BiH)
- J. Genet: SLUŽKINJI, 22. mednarodni festival komornega gledališča Zlati lev, Umag, (HR)

5. GLEDALIŠČE KOPER NA FESTIVALIH V LETU 2021

- **28. Primorski poletni festival, Koper**

Maja Aduša Vidmar: MODRO PIŠČE

Iztok Mlakar: TUTOŠOMATO

Andrej Rozman Roza: OBUTI MAČEK

Stanislav Moša: STOLETJE MJUZIKLA

Jean Genet: SLUŽKINJI

David Eldridge: ZAČETEK

Jure Karas: BIROKRATI

France Prešeren: KRST PRI SAVICI

Simon Stephens: STENA V MORJE / SEA WALL

Goran Vojnović: JUGOSLAVIJA, MOJA DEŽELA

Oton Župančič: MEHURČKI

Po bratih Grimm: PLESNI PRAVLJICI ŽABJI KRALJ IN RDEČA KAPICA

- **11. Festival gledaliških predstav za mularijo Pri svetilniku, Koper**

Igor Štamulak: SKOK V PRAVLJICO Z IGORJEM ŠTAMULAKOM

Vanja Korenč – Renata Vidič – Gregor Geč: LOLI, BOLI IN SVET, POLN ČUDES

Renata Vidič: LEPO JE BITI KOPRČAN

Po bratih Grimm: PLESNI PRAVLJICI ŽABJI KRALJ IN RDEČA KAPICA

Kim Komljanec: 1500 LAJKOV

- **22. Mednarodni festival komornega gledališča Zlati lev, Umag (HR)**

Jean Genet: SLUŽKINJI

- **29. Festival Dnevi komedije, Celje**

Iztok Mlakar: TUTOŠOMATO

- **40. Festival Pozorišne/Kazališne igre BiH, Jajce (BiH)**

Goran Vojnović: JUGOSLAVIJA, MOJA DEŽELA

- **8. Ambientalni gledališki festival Novi tvrđava teatar, Čortanovci (RS)**

Goran Vojnović: JUGOSLAVIJA, MOJA DEŽELA

- **30. Festival “Dnevi Zorana Radmilovića”, Zaječar (RS)**

Goran Vojnović: JUGOSLAVIJA, MOJA DEŽELA

- **32. Pikin festival, Velenje**

Oton Župančič: MEHURČKI

VI. NAGRADE GLEDALIŠČA KOPER

V LETU 2021

- **Nagrada tantadruj 2021**

Tantadruj za predstavo v celoti v sezoni 2020/2021

Jugoslavija, moja dežela

Koprodukciska uprizoritev dramatizacije romana Gorana Vojnovića v režiji Marka Misirače

Tri desetletja po začetku vojne, v kateri je krvavo razpadla Jugoslavija, so se zgledno povezali kolegi iz Kopra in Prijedora iz Bosne in Hercegovine ter najmračnejše poglavje naše skupne zgodovine osvetlili povezani, združeni, da, lahko rečemo tako – pobrateni v najlepšem duhu nekdanje domovine. Glavni junak, mladi Vladan Borojević, gledalce s sabo popelje na popotovanje po Balkanu, kjer vztrajno išče očeta Nedeljka: Srba, oficirja nekdanje JLA, danes vojnega zločinca na begu. Večina gledaliških elementov – od scenografije z velikim televizorjem v osrčju, do retro glasbe – je podrejena tistemu, ki je v gledališču najpomembnejši: igralcu. Narode in narodnosti z vsemi njihovimi posebnostmi in razlikami tako duhovito, kakor presunljivo upodobi deseterica igralcev. Glasnost, veselost, prepirljivost in divjost Balkana jim uspe obuditi na vsega nekaj kvadratnih metrih, še posebej učinkoviti pa so ključni časovni preskoki, na odru izpeljani z minimalističnimi sredstvi. Predstava je pravzaprav podobna Jugoslaviji: je tako duhovita in živahna, kakor tudi mračna in strašna. Je pa razlika: jugoslovanski politiki pred tridesetimi in več leti, žal, niso sodelovali, kakor danes znajo gledališki kolegi.

- **29. Festival Dnevi komedije, Celje**

Tutošomato Iztoka Mlakarja

Žlahtna komedija po izboru občinstva

- **40. Festival Pozorišne/Kazališne igre BiH, Jajce (BiH)**

Boris Šavija

Nagrada za igro za vlogo Nedeljka v uprizoritvi *Jugoslavija, moja dežela*

Miljka Brđanin

Nagrada za igro za vlogo Medihe v uprizoritvi *Jugoslavija, moja dežela*

Marko Misirača

Nagrada za režijo uprizoritve *Jugoslavija, moja dežela*

Jugoslavija, moja dežela Gorana Vojnovića

Nagrada za najboljšo predstavo v celoti

- **8. Ambientalni gledališki festival Novi tvrđava teatar, Čortanovci (RS)**

Boris Šavija

Nagrada za najboljšo moško vlogo za vlogo Nedeljka v uprizoritvi *Jugoslavija, moja dežela*

Jugoslavija, moja dežela Gorana Vojnovića

Nagrada za najboljšo predstavo v celoti

VII. GLEDALIŠKA FESTIVALA

1. PRIMORSKI POLETNI FESTIVAL

28. Primorski poletni festival

Rekordno število prireditev in obiskovalcev

28. Primorski poletni festival, ki po številu festivalskih dni velja za najdaljšega, po številu prireditev pa za najobsežnejšega doslej, je lansko poletje postregel s kar štirimi premiernimi uprizoritvami Gledališča Koper in z dvema novostma: poletni kulturni utrip je lani prvič sooblikoval tudi v Sežani, del festivalskega programa pa smo pod naslovom *PPF Pri svetilniku v avgustu* tokrat prvič namenili najmlajšim.

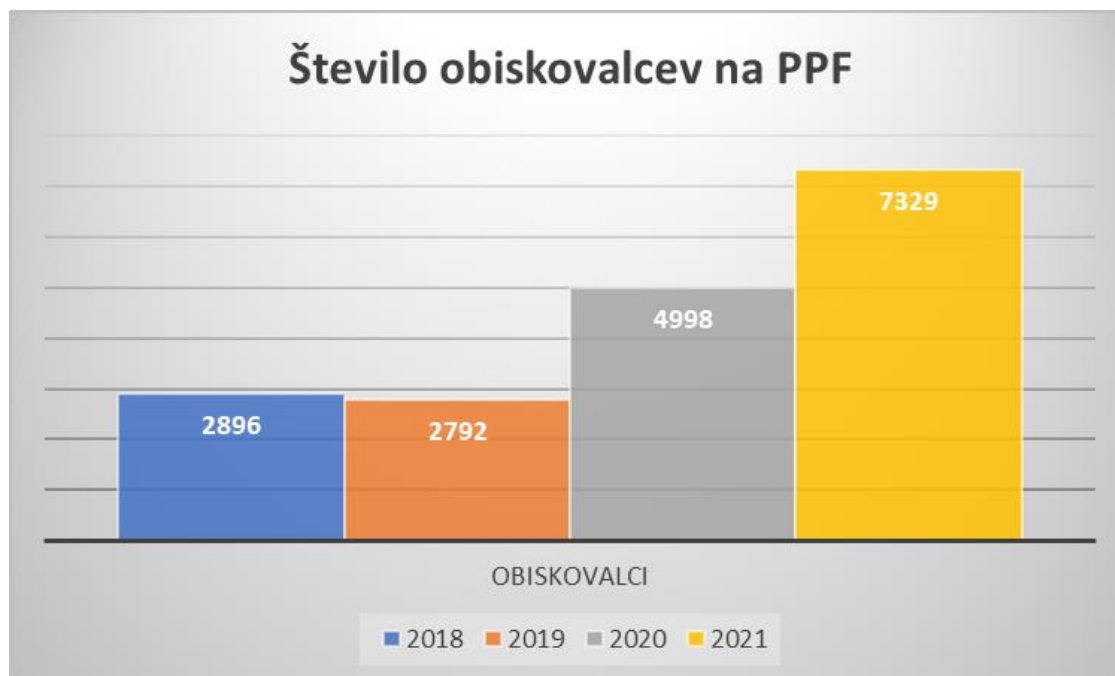
Z gostovanjem Slovenskega stalnega gledališča iz Trsta se je zadnji lanski avgustovski večer končal 28. Primorski poletni festival, na katerem smo skupaj s festivalskimi partnerji pripravili 73 prireditev: največ je bilo dramskih predstav (45) in koncertov (14), sledili so javni pogovori (4), ulično gledališče (3), stand up (3), otroške delavnice (2), plesni nastop in komorna opera.

Med prvimi velja omeniti štiri premierne uprizoritve v (so)produkciji Gledališča Koper. Festival je 24. junija slovesno odprla premierna uprizoritev Prešernovega *Krsta pri Savici* v priredbi in režiji Katje Pegan (soorganizatorja Univerza na Primorskem in Avditorij Portorož – Portorose), sledili sta prva slovenska uprizoritev dramskega monologa Simona Stephensa *Stena v morju*, v interpretaciji Francesca Borchija in v režiji Borisa Cavazze (4. 7.), ter krstna uprizoritev »podtalne« komedije *Birokrati* Jureta Karasa (9. 7.), konec meseca pa (že večkrat nagrajena) krstna uprizoritev nove dramatizacije romana Gorana Vojnovića *Jugoslavija, moja dežela* v režiji Marka Misirače in soprodukciji Gledališča Koper, Gledališča Prijedor in Fundacije Friedrich Ebert Stiftung. Naše gledališče je na festivalu ponovilo še nekatere uprizoritve iz prejšnjih sezon; med njimi zimzeleno *Modro pišče* Maje Aduše Vidmar, Eldridgeov *Začetek*, plesni pravlјici po motivih bratov Grimm, glasbeni spektakel *Stoletje mjuzikla* in Genetovi *Služkinji*. V goste pa smo povabili Slovensko stalno gledališče iz Trsta, Istrsko narodno gledališče iz Pulja, LG Ljubljana, Laro Jankovič, Tadeja Toša in Iztoka Mlakarja.

Raznolik je bil glasbeni program (med vidnejšimi izvajalci velja omeniti Obalni komorni orkester, Slovensko komorno glasbeno gledališče, Godalni kvartet Magnolija, Patrizio Laquidara). Opogumljeni z odzivnostjo obiskovalcev prvega programskega sklopa *PPF Mladi* julija predlani, namenjenega predstavitvi mladih ustvarjalcev, smo ta programski sklop ohranili in mu »dodali« še festivalski program za najmlajše – *PPF Pri svetilniku v avgustu*.

Že tretjič zapored se je festivalu s tridnevним programom uličnega gledališča pridružil ŠOUP ter pripravil šesti festival uličnih umetnikov *Frivulus*. Prav tako so se festivalskemu dogajanju z javnimi pogovori znova pridružili Društvo PPF z okroglo mizo *Gledališče jutri*, ZRS Koper s pogovoroma *Vedeti in verjeti* ter *Zdravje po-tem*, časnik Obalaplus pa z javno razpravo *Komu še verjamemo*.

V 68 festivalskih dneh smo pripravili več kot eno prireditev na dan, ki jo je v povprečju obiskalo 100 gledalcev/poslušalcev, kar v času, ko v naši zavesti še vedno odzvanja strah pred epidemijo in obisk javnih prireditev redčijo vladni ukrepi, sploh ni tako malo. Skupno število obiskovalcev lanskega 28. PPF (7.329) je namreč močno preseglo festivalski obisk v letih, odkar festival organizacijsko in programsko vodi naše gledališče.



Število obiskovalcev Primorskega poletnega festivala v letih 2018–2021.

- **PPF Pri svetilniku v avgustu**

Leta 2021 smo program Primorskega poletnega festivala prvič dopolnili z vsebinami za otroke. Mladi gledalci so si lahko ogledali tri gostujoče predstave Lutkovnega gledališča Ljubljana, projekcijo animiranega filma *Zverinice iz gozda Hokipoki* in družinski »mijauzikl« *Obuti maček*, plesni pravljici *Žabji Kralj* in *Rdeča kapica*, ki smo jih uprizorili kot soproducenti, ter Župančičeve *Mehurčke*.

Programski sklop PPF Pri svetilniku v avgustu (18.–26. avgust) je gledališke predstave in kino na prostem povezal z brezplačnimi delavnicami – poimenovali smo jih Svetilnikove igralnice – ki smo jih pripravili v sodelovanju z obalnimi zavodi s področja kulture in znanosti, tematsko pa so bile vezane na dejavnost posamezne ustanove. Na delavnicah, ki so potekale 19. in 24. avgusta v Vrtu Pokrajinskega muzeja, so se ob Gledališču Koper predstavili še Pokrajinski muzej Koper, Obalna samoupravna skupnost italijanske narodnosti in Italijansko središče Carlo Combi iz Kopra, Osrednja knjižnica Srečka Vilharja in Znanstveno-raziskovalno središče Koper, piranski Pomorski muzej »Sergej Mašera« in izolski Kino Istra.

Festivalsko dogajanje je spremljala razstava o kulturnem občasniku Svetilnik, za animacijo pa so poskrbeli vajenci Gledališkega treninga Gledališča Koper, ki so se pod vodstvom Renate Vidič predstavili s klovnovsko animacijo *Šov morskih psov*.



- **PPF Mladi 2021**

Festivalski sklop PPF Mladi je namenjen mladim umetnikom in mlademu občinstvu ter oživitvi koprskega mestnega jedra. Na 28. Primorskem poletnem festivalu je doživel svojo drugo izvedbo. Trajal je od torka, 27. julija, do sobote, 31. julija, 2021. Potekal je na Verdijevi ulici v mestnem središču in v prostorih Gledališča Koper ter je združeval različne vrste umetnosti: gledališče, film, glasbo, ples in ulični performans.

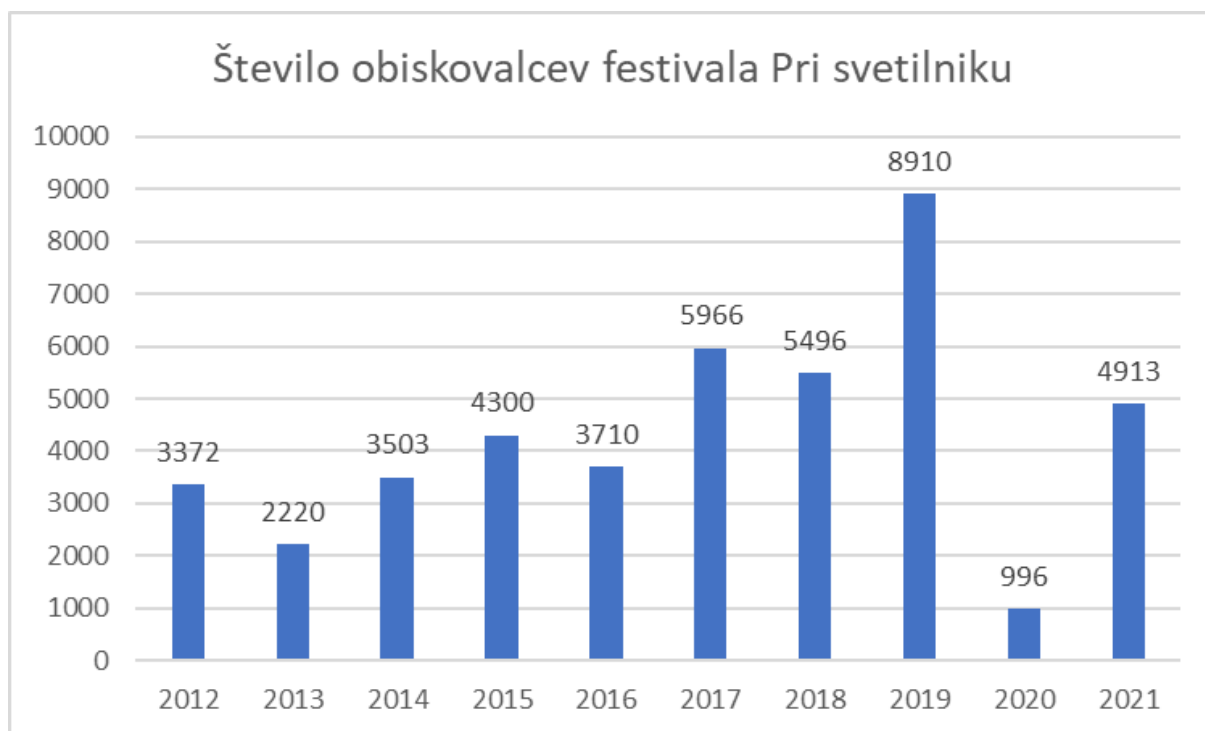
Osnovna zamisel PPF Mladi je: v Koper privabiti mlade umetnike iz različnih držav, ki bi se v sklopu festivala družili, izmenjevali izkušnje ter tkali prijateljske in profesionalne vezi. Zaradi koronavirusa to v preteklih dveh letih ni bilo mogoče. Festival se je zato osredotočil na domače občinstvo in poletno popestritev dogajanja v koprskem mestnem jedru. Na odprtju festivala PPF Mladi je župan Mestne občine Koper mladim umetnikom simbolično predal ključke Verdijeve ulice v Kopru in jim tako zaupal kulturno dogajanje na tem prizorišču. Poleg odprtja festivala je prvi dan v prostorih gledališča potekal Mladi kino, kjer so se s šestimi kratkimi filmi predstavili režiserji s Fakultete dramskih umetnosti v Beogradu, Akademije dramske umetnosti v Zagrebu in AGRFT v Ljubljani; na ulici pa so nastopili dvojec Freedom Fighters s svojim doma narejenim zvočnim sistemom in ognjeni plesalki Fire Fairies. Drugi dan so v mali dvorani nastopili študenti AGRFT in uprizorili predstavo *Stewardesa* (Milan Jesih), pred gledališčem pa je občinstvo razvel trio Pantaloons. Dan kasneje je bila Verdijeva prizorišče hip-hop dogodka, ki so ga ustvarili izolski raper Drill z družino Komora kolektiv. Predzadnji dan PPF Mladi je na Verdijevi ulici potekala zabava po premieri predstave *Jugoslavija, moja dežela* (G. Vojnović). Nastopila je brass skupina Dej še'n litro in pričarala odlično vzdušje. Zadnji dan PPF Mladi poleti 2021 je pripadel mladi plesalki Lii Ujčič in legendarnemu združenju ustvarjalcev elektronske glasbe v slovenski Istri Samodajefešta, z njimi je nastopil tudi stari znanec slovenske tehno scene MC Flasher.

V letu 2022 želimo PPF Mladi zastaviti tako, kot je bilo prvotno namenjeno: mednarodno. Pogovori z akademijami so se že začeli, upamo, da bomo lahko v Koper privabili številne mlade umetnike iz širše regije in ustvarili dogodek, ki bo z leti postal eden izmed prepoznavnih znakov poletnega dogajanja v slovenski Istri.

2. FESTIVAL GLEDALIŠKIH PREDSTAV ZA MULARIJO PRI SVETILNIKU

11. Festival gledaliških predstav za mularijo Pri svetilniku

Festival gledaliških predstav za mularijo Pri svetilniku smo pred enajstimi leti v Gledališču Koper prvič pripravili z namenom, da si vsak otrok iz koprške in sosednjih občin vsaj enkrat na leto ogleda gledališko predstavo. Zaradi zaostritve epidemiološke situacije v državi smo morali na začetku novembra 2021 festival predčasno zaključiti.



Število obiskovalcev na festivalu Pri svetilniku po letih za obdobje 2012–2021.

Otroci so nam dokazali, da jim tudi ukrepi in priporočila ne morejo odvzeti veselja in nestrpnega pričakovanja pred gledališko predstavo ali ogledom gledališke hiše. Številni med njimi so po poldrugem letu prvič organizirano obiskali drugo ustanovo, zato je bilo navdušenje ves čas festivala čutiti v zraku.

Od 13. septembra do 5. novembra 2021 smo otrokom v prostorih Gledališča Koper ponudili 51 dogodkov, od tega 29 predstav in 24 delavnic, na katerih smo skupno našteali 4913

obiskovalcev. Obiskalo nas je dvajset vrtcev, centrov in osnovnih šol iz osmih občin; poleg štirih obalnih še občine Hrpelje-Kozina, Ilirska Bistrica, Postojna in Vipava.

Vrtčevski otroci in mlajši osnovnošolci so se ob *Modrem piščetu*, zgodbi o nesrečni kokoši, ki izvali pametnega piščančka, učili enakosti in spoštovanja do drugačnih; Grimmovi pravljici *Žabji kralj* in *Rdeča kapica* so spoznali tudi v plesni interpretaciji, svet pa prepotovali z zvedavo deklico Loli in njenim dedkom Bolijem v predstavi *Loli, Boli in svet, poln čudes*. Nekateri starejši osnovnošolci so se z interaktivnim kvizom *Lepo je biti Koprčan* aktivneje približali kulturni dediščini nekdanjega glavnega mesta Istre, drugim pa je uprizoritev *1500 lajkov* v razmislek ponudila vprašanje o mladostnikih, družbi, površinskosti in njihovi razdrobljeni pozornosti do sebe. Obiskovalci vseh starosti so se po »mehurčkih« udeležili tudi spremljevalnih vsebin – delavnic, pogovorov in ustvarjalnih uric –, s katerimi smo zaokrožili njihovo gledališko izkušnjo, jih spodbudili k razmišljanju in refleksiji ter jim dali priložnost za lastno izražanje.

Po uspešnem mesecu in pol smo morali zaradi zaostrovanja epidemiološke situacije v državi 11. Festival Pri svetilniku na začetku novembra predčasno prekiniti. Zavedali smo se, da je varnost na prvem mestu, zato je bila odločitev o predčasni prekinitvi programa edina prava. Do konca lanskega novembra smo sicer načrtovali še 35 dogodkov, od tega 32 predstav in 3 delavnice, ki bi jih predvidoma obiskalo skoraj 3000 mladih gledalcev, zato bomo naredili vse, kar je v naši moči, da bodo otroci, ki so bili prikrajšani za gledališko izkušnjo, v prihodnjih mesecih z enakimi nasmeški in pričakovanji spet stopili skozi naša vrata.

V predkoronskem letu 2019 je takrat 9. Festival Pri svetilniku s skoraj 9000 obiskovalci podiral rekorde, upoštevajoč okoliščine pa lahko zapišemo, da je bil lanski 11. Festival Pri svetilniku še uspešnejši. Povpraševanja je bilo toliko kot leta 2019, in to kljub temu, da so številne šolske skupine ogled predstav zaradi karanten ali spreminjajočih ukrepov odpovedovale.

Ko govorimo o organiziranih obiskih šolskih skupin, ocenjujemo, da je želja po dostopu do kulturnih vsebin v tej gledališki sezoni približno enaka, kot je bila leta 2019. Obiskovalci, ki so z nami delili vtise, so povedali, da so pogrešali gledališče in da kulture ne jemljejo več kot nekaj samoumevnega, vzgojitelji in učitelji pa so izrazili zaskrbljenost, da bi manko kakovostnih kulturnih vsebin od začetka epidemije marca 2020 do konca junija 2021 utegnil pustiti posledice na odnosu, ki ga osnovnošolci in srednješolci gojijo do kulture in umetnosti, v

njihovem obnašanju na tovrstnih dogodkih ter dožemanju sveta okrog njih. V Gledališču Koper se nam zato zdi pomembno ohranjanje poslanstva, ki nas oblikuje. Ponosni smo, da smo kljub izredno zahtevnim razmeram in številnim izzivom, na katere smo naleteli pri organizaciji in izvedbi dogodkov za otroke, s prilagodljivostjo, složnostjo in prizadevanjem številnim otrokom zagotovili varen dostop do gledaliških vsebin.



VIII. POVEZOVANJE Z JAVNIMI ZAVODI ZA KULTURO

1. PRIMORSKA GLEDALIŠKA NAGRADA TANTADRUJ 2021

Primorsko gledališko nagrado tantadruj, ustanovljeno z namenom, da ob izteku gledališke sezone vsakoletno počastimo najboljše primorske gledališke ustvarjalce in njihove dosežke, smo primorska gledališča v letu 2021 – četudi z nekajmesečno zamudo zaradi zaprtja – podelila že enajstič. Nagrado tantadruj za življenjsko delo je prejel novogoriški igralec Ivo Barišič, nagrado za najboljšo predstavo Gledališče Koper, nagrado za igralski dosežek Marjuta Slamič, nagrado za poseben dosežek pa Slovensko stalno gledališče, Trst.

O štirih strokovnih nagradah sta odločali dve neodvisni tričlanski komisiji. Komisija za gledališke nagrade, ki so jo sestavljali novinarka Ivana Zajc, igralec Gojmir Lešnjak Gojc in urednik kulture Primorskih novic Andraž Gombač, si je skupno ogledala 20 prijavljenih predstav. »Ogledali smo si težke, temačne – ustrezne času, v katerem so nastale. Ogledali smo si živahne, humorne – ustrezne času, v katerem so nastale. Kar nekaj je bilo manjših, komornih – ustrezno času, v katerem so nastale,« so zapisali v poročilu in dodali, da »kakšni med njimi ni uspelo prebiti okvirjev eksperimenta, nekatere pa so segle v občinstvo in celo prijetno presenetile. Nekaj je bilo tudi velikih in tem zahtevnejših zaradi negotovih razmer«.

Poročilo, ki ga je na kratki slovesnosti na velikem odru novogoriškega gledališča prebral Andraž Gombač, so sklenili z ugotovitvijo, da so vse tri nagrajene predstave nastale po besedilih domačih piscev, za povrhu pretežno mladih avtorjev, kar vliva upanje tako primorski kot slovenski gledališki ustvarjalnosti.

Tantadruj za predstavo v celoti v sezoni 2020/2021

Jugoslavija, moja dežela

Koprodukcijska uprizoritev dramatizacije romana Gorana Vojnovića v režiji Marka Misirače

Tri desetletja po začetku vojne, v kateri je krvavo razpadla Jugoslavija, so se zgledno povezali kolegi iz Kopra in Prijedora iz Bosne in Hercegovine ter najmračnejše poglavje naše skupne zgodovine osvetlili povezani, združeni, da, lahko rečemo tako – pobrateni v najlepšem duhu nekdanje domovine. Glavni junak, mladi Vladan Borojević, gledalce s sabo

popelje na popotovanje po Balkanu, kjer vztrajno išče očeta Nedeljka: Srba, oficirja nekdanje JLA, danes vojnega zločinca na begu. Večina gledaliških elementov – od scenografije z velikim televizorjem v osrčju, do retro glasbe – je podrejena tistemu, ki je v gledališču najpomembnejši: igralcu. Narode in narodnosti z vsemi njihovimi posebnostmi in razlikami tako duhovito, kakor presunljivo upodobi deseterica igralcev. Glasnost, veselost, prepirljivost in divjost Balkana jim uspe obuditi na vsega nekaj kvadratnih metrih, še posebej učinkoviti pa so ključni časovni preskoki, na odru izpeljani z minimalističnimi sredstvi. Predstava je pravzaprav podobna Jugoslaviji: je tako duhovita in živahna kakor tudi mračna in strašna. Je pa razlika: jugoslovanski politiki pred tridesetimi in več leti, žal, niso sodelovali, kakor danes znajo gledališki kolegi.

Tantadruj za igralsko stvaritev v sezoni 2020/2021

Marjuta Slamič

za vlogo Bogdane v predstavi *jerebika, štrudelj, ples pa še kaj*, ki jo je po drami Simone Semenič režiral Jure Novak.

Eno redkih eksplicitno erotičnih besedil domače dramatike na odru učinkuje tudi – in zlasti – po zaslugi kolektivne igre članov Slovenskega mladinskega gledališča in Slovenskega narodnega gledališča Nova Gorica. Izstopa Marjuta Slamič, ki polnokrvno upodobi osrednji lik, Bogdano, gospodinjno v župnišču, ki je že izgubila ljubljeno osebo, a se je ponovno sestavila. Za svojo mizo gosti sovaščanke in sovaščane, je njihova svetovalka in zaupnica, ob čemer gledalec spozna živahno zapletenost kraja in ljudi, ki si kljub vsem ideološkim razprtijam želijo zlasti bližine drugega. Bogdana je samozavestna, strastna, radoživa, obenem pa pomirjena s sabo. Na njenem obrazu vselej poplesuje rahel nasmešek, vedrina kot ljubezen do življenja. In medtem ko v kuhinji pripravlja velike količine hrane za vaško slavo, najde tudi čas, da se v neznosni vročini z največjim užitkom samozadovoljuje. Igralka iz Ajdovščine je kolegice in kolege med vajami tudi popeljala do pravilne izgovarjave narečja, ki uprizoritvi daje avtentičnost in živost.

Tantadruj za poseben dosežek v sezoni 2020/2021

Avtor Jure Karas, pianist Joži Šalej in igralci za songe v predstavi Čudovita

Glasbena komedija *Čudovita*, ki jo je na odru Slovenskega stalnega gledališča iz Trsta in SiTi Teatra BTC postavila režiserka Tijana Zinajić, se živahno vrti okrog čudaške, navihane in vihrave Vite, ki v svojem stanovanju na božični večerji gosti prijatelja in sorodnike, zgolj na prvi pogled bolj »normalne« od nje. Osamljeni, tako ali drugače ranjeni se postopoma razkrivajo v vse burnejših dialogih, predvsem pa s songi. Vanje že spočetka beži prismuknjena protagonistka, zatem pa prav glasba tudi drugim omogoča izpovedi, ki so še duhovitejše, ker se oglašajo v prepoznavnih melodijah. Igralci Vesna Pernarčič, Urška Bradaškja, Tina Gunzek, Franko Korošec in Primož Forte ob spremljavi korepetitorja Jožija Šaleja prepevajo o neuresničenih sanjah ter nori veri v ljubezen in upanje. Predstava se zgosti in gledalcu približa v priredbah zimzelenih popevk, kot so Mr. Sandman, I Will Survive, Crazy, Que Sera, Sera in Hold Me Now, sklene pa se s prepevanjem vprašanja: »Sploh prideš kam, če pot prehodiš sam?«

* * *

Nagrada tantadruj za življenjsko delo

Ivo Barišič

Ivo Barišič je nedvomno ena najbolj prepoznavnih primorskih gledaliških osebnosti. V dolgoletni igralski karieri je s svojimi izvirnimi kreacijami in izrazito samosvojo prezenco plemenitil ne samo slovenski gledališki, ampak tudi filmski prostor. Poleg številnih nagrad za posamezne vloge je za obsežen in umetniško presežen igralski opus prejel odličje Marija Vera za življenjsko delo (2013) Združenja dramskih umetnikov Slovenije in nagrado za življenjsko delo Ita Rina (2021) Društva slovenskih avdiovizualnih igralcev.

Na gledališki oder je prvič stopil kot Princ Dobromil leta 1969, ko je novogoriško gledališče postalo profesionalna ustanova. In nato je bil skoraj pol stoletja dobri in mili Igralec, eden najbolj ustvarjalnih članov Primorskega dramskega gledališča, ki je z izjemnimi dosežki umetniškega ansambla preraslo v institucijo nacionalnega pomena.

»S predanostjo, zanosom in energijo mladeniča, ki v gledališču ni delal, temveč je gledališče živel,« je Ivo Barišič ustvaril več kot 200 gledaliških vlog. Naj so bile male ali velike, vselej so bile lucidne in šarmantne. Blestel je tako v klasičnih kot sodobnih dramah, komedijah in tragedijah, s posebno naklonjenostjo se je soočal z izzivi v eksperimentalnih oziroma raziskovalnih uprizoritvah, nastopil pa je tudi v več kot dvajsetih filmih. Ob markantnih režiserjih različnih generacij in estetik je z žlahtno radovednostjo in odprtostjo za nov gledališki jezik nenehno nadgrajeval in posodabljal svoj način igre. Njegova iskrena in iskriva želja vsakokrat znova ustvariti čim bolj pretanjeno doživeto figuro je z leti postajala vse bolj cenjena in spoštovana.

Ivo Barišič je nedvomno ustvarjalec, brez katerega si podobe prvih petdesetih let profesionalnega novogoriškega gledališča sploh ne moremo zamisliti. Njegovo iskateljstvo, predanost in odprtost za izviren ustvarjalni pristop pa ga uvrščajo med največje primorske umetnike.

Seznam njegovih izvirno zasnovanih, precizno izdelanih, poglobljenih, pogosto s kančkom humorja in samoironije začinjenih kreacij je predolg za naštevanje, vendar moramo omeniti vsaj nekatere.

V zgodnjem obdobju je bil posebej opazen kot Maurice v Genetovem *Poostrenem nadzoru* (1972), Črtomir v eksperimentalni uprizoritvi *Krsta pri Savici* F. Prešerna in T. Peršaka (1973), Mortimer Brewster v Kesselringovi uspešnici *Arzenik in stare čipke* (1975), zanj je prejel nagrado za mladega igralca na 10. Borštnikovem srečanju. V komedijskem žanru je blestel kot Sganarel v Molièrovem *Don Juanu* (1981), zanj je prejel nagrado 11. Goriškega srečanja malih odrov, Lloyd Dallas v Fraynovi burki *Hrup za odrom* (1985), Frapper v izjemno uspešni uprizoritvi Barnesovih *Rdečih nosov* (1986), Siro v Machiavellijevi *Mandragoli* (1989).

Ivo Barišič je prejel Severjevo nagrado za vloži Harlekina v *Zmagoslavju ljubezni* (1991) in Mitcha v Williamsovem *Tramvaju Poželenje* (1991). Izjemno premišljene figure dramskega žanra je oblikoval tudi kot Sluga pri Agazzijevih v Pirandellovi igri *Kaj je resnica?* (1979), Julio Gapit v Grumovem *Dogodku v mestu Gogi* (1980), Simon v Zajčevem *Vorancu* (1989), Bradley v Shepardovem *Pokopanem otroku* (1992), Baron Tit Belcredi v Pirandellovem *Henriku IV.* (1993) in Oče Celest v Smoletovem *Krstu pri Savici* (1994).

Za igralske stvaritve v letu 1995 – pretkanega, komično obarvanega Clouta v Barkerjevi *Ljubezni dobrega moža*, antologijsko Gospo Smith v Ionescovi *Plešasti pevki* in svetniškega papeža Petra Morronskega v Barnesovem *Zatonu sonca in slave* – je prejel priznanje Združenja dramskih umetnikov Slovenije.

Velike, odmevne kreacije je ustvaril kot spastični Douglas Powell v uprizoritvi Barnesovih enodejank s skupnim naslovom *Ni tako slabo kot zgleda* (1998), precizno izdelani Stari gospod v Koltèsovi drami *Roberto Zucco* (2000), rezek Klavdij v Shakespearovem *Hamletu* (2000), groteskno šibek Komi Otmar Prelj v *Dogodku v mestu Gogi* (2001); samodvomljivi Čebutikin v *Treh sestrah A. P. Čehova* (2002), drzno razgaljeni Klopčič v Shakespearovem *Snu kresne noči* (2002), z izjemno energijo odigrani Hans Lomeier v Schimmelpfennigovi *Arabski noči* (2003), neklasično zasnovani Peter v Cankarjevem *Pohujšanju v dolini Šentflorjanski* (2004), pravljичno izmuzljivi Belizajc v muzikalu *Alica* (2005), pretresljivi Gospod Jović v igri *Kobilice* B. Srblijanović (2006), klovnovsko radoživi in hkrati ranljivi Johann Faust v *Doktorju Faustu* C. Marlowa (2006), umirajoči, a še vedno cinično zabavljivi Tom v komorni igri *Ta postelja je prekratka* N. Mitrović (2007), smešno žalostni Dvopičje v *Letoviščarjih* M. Gorkega (2008), osamljeni Ambrose v Ayckbournovih *Skrivnih strahovih na javnih krajih* (2008) in cinični dvomljivec Lamberto Laudisi v Pirandellovi igri *Kaj je resnica?* (2009).

Za vloge Barrya v skurtu D. Vojnova, *Finančnika* in Boga v *Sljehrniku* I. Mlakarja ter Simona Gregorčiča v *Kdor sam do večera potuje skozi svet* N. R. Bric je prejel nagrado tantadruj za igralski dosežek (2012). Strokovna žirija je posebej poudarila vlogo Simona Gregorčiča, saj je v uprizoritvi v sicer kratkem prizoru z vso igralsko zrelostjo in silovitostjo razgrnil notranji

svet ustvarjalnega človeka, ki se pred obličjem smrti sooči s svojo preteklostjo in nemočjo; obrazložitev je sklenila: »Njegova igra je veličastna, eksistencialno razprta in pretresljiva.«

Posebno mesto v ustvarjanju Iva Barišiča je zavzemala dramatika absurda – teh likov se je vedno lotil z veliko studioznostjo, ustvarjalno radostjo in tudi mukotrpnostjo. Zdi se, da ima zanje poseben dar in sposobnost razumevanja, da so mu avtorji absurda v svetovnem nazoru, ali, bolje, razumevanju človekove eksistence, sorodni. Že omenjeni Gospe Smith so sledile še antologijske kreacije Hamma v Beckettovem *Koncu igre* (1999), Kralja Bérengerja I. v Ionescovi igri *Kralj umira* (2001) in Luckyja v Beckettovi tragikomediji *Čakajoč Godota* (2003).

Svojemu bogatemu gledališkemu opusu je zadnja leta redne zaposlitve dodal še več prepričljivih vlog, med njimi je bila pred upokojitvijo leta 2014 morda najbolj izstopajoča vloga uslužnega Flavija, Timonovega oskrbnika v *Timonu Atenskem* W. Shakespeara in T. Middletona (2013), po upokojitvi pa vloga dobrohotnega ribiča Avgusta v Giraudouxovi *Ondini* (2016).

Ob vlogah v SNG Nova Gorica je nastopal tudi v Slovenskem stalnem gledališču, Trst, med drugim kot Justin v *Jakobu Rudi* Ivana Cankarja (1990), Starka in Oče Jelpidij v *Samomorilcu* Nikolaja R. Erdmana (2007), Gospod Purgon v Molièrovem *Namišljenem bolniku* (2008), Jegor v *Kreutzerjevi sonati* Leva N. Tolstoja (2009) ter Kralj Ninos in vojskovodja Friks v pravljici *Hči zraka* Hansa Magnusa Enzensberga (2008).

Galerijo vrhunskih gledaliških kreacij Iva Barišiča dopolnjujejo številne filmske vloge v celovečernih in kratkih igranih filmih. Za vlogo Viktorja v filmu *Ljubezen na strehi sveta* je na Festivalu slovenskega filma prejel vesno za glavno vlogo (2015).

Ivo Barišič je poleg vseh naštetih nagrad prejel tudi diplomo Mestne občine Nova Gorica za tri desetletja dela v Primorskem dramskem gledališču (1999), z nagrado tantadruj za življenjsko delo (2021) pa prejema priznanje za pomenljive umetniške dosežke v skupnem ustvarjalnem prostoru primorskih gledališč.

2. GLEDGA S PRILOGO SVETILNIK

Publikacija Gledga, ki je prvič izšla leta 2003 in je takrat predstavljala prvi primer združevanja dveh obalnih ustanov na področju kulture (Gledališča Koper in Obalnih galerij Piran), je svojemu poslanstvu – seznanjanju bralcev s pestrim dogajanjem v omenjenih institucijah in gledalcev z vsebinami, vezanimi na premierne uprizoritve Gledališča Koper v tekoči sezoni – ostala zvesta tudi v letu 2021. Kljub spremenjenim razmeram in programu gledališča v drugem koronskem letu so izšle 4 številke v skupni nakladi 8.000 izvodov. Zaradi zmanjšanja razstavne dejavnosti Obalnih galerij Piran, s tem pa tudi vsebin v publikaciji, smo v letu 2021 eno številko izdali samostojno. Publikacija je bila tudi v preteklem letu brezplačna, uporabnikom pa na voljo v vseh pomembnejših slovenskih kulturnih ustanovah na Obali, v zamejstvu in v slovenskih knjižnicah.

Časovnica posameznih števil: april, junij, september, oktober 2021

Kulturni občasnik za mlade zanesenjake Svetilnik je v letu 2021 praznoval trinajsto obletnico. Na leto izidejo štiri številke, ki jih vsebinsko zasnujejo in pripravijo Gledališče Koper (*Samanta Kobal*), Pokrajinski muzej Koper (*Brigita Jenko*), Pokrajinski arhiv Koper (*Nada Čibej*), Osrednja knjižnica Srečka Vilharja Koper (*Urška Bonin*), Obalna samoupravna skupnost italijanske narodnosti Koper, Italijanski kulturni center "Carlo Combi" Koper (*Roberta Vincoletto*), Pomorski muzej "Sergej Mašera" Piran (*Veronika Bjelica*), Otok, zavod za razvijanje filmske kulture, Izola (*Lorena Pavlič*) in Znanstveno-raziskovalno središče Koper (*Alenka Obid*). Časopis predstavlja poučno publikacijo, didaktično gradivo za drugo triletje OŠ pa tudi zabavno čtivo. Poleg tega je zgleden model povezovanja in državnih institucij na (med)občinski ravni. Vsaka ustanova na svojih časopisnih straneh strokovno, interaktivno, letom primerno ter hkrati zabavno otrokom približa in odkriva kulturne vsebine, ki predstavljajo stalno dejavnost posameznega kulturnega zavoda.

Časovnica posameznih števil: februar, maj, september, december 2021.

Poštna plačana pri pošti 6101 KOPER – CAPODISTRIA * TISKOVINA * NDP

gled ga

■ Občasnik Gledališča Koper in Obalnih galerij Piran ■
■ Letnik XIX ■ Število 3 ■ September 2021 ■
■ Bezplačni izvod ■ ISSN 1854-0449 ■



Israel Horovitz

Indijc hoče u Bronx

Marc Angelet, Cristina Clemente

Laponska



Philip Ridley

Disney Razparač.

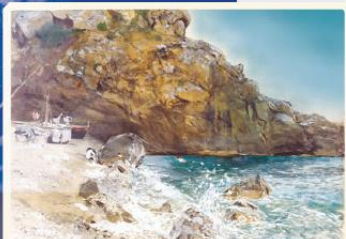
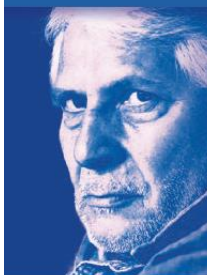
Jera Ivanc

Ptičja farma



Goran Vojnović

Morje sten





3. GLEDALIŠKA PRILOGA PRIMORSKIH NOVIC TANTADRUJ

Tantadruj, osemstranska mesečna gledališka priloga treh primorskih gledališč (Gledališča Koper, Slovenskega narodnega gledališča Nova Gorica in Slovenskega stalnega gledališča, Trst) v časnikih Primorske novice in Primorski dnevnik, ki s sedeži v Kopru, Novi Gorici in Trstu ne povezuje le čezmejnega primorskega prostora, temveč s svojim delovanjem in vsebinsko zasnovano segata tudi v hrvaško Istro, izhaja od decembra leta 2018. Za njeno vsebino in slikovno gradivo (vsakemu gledališču pripadata dve strani, skupna naslovna in zadnja stran priloge) so odgovorni trije uslužbenci gledališč, pri Primorskih novicah pa novinarka kulturne redakcije Maja Pertič Gombač.

Priloga, ustanovljena na pobudo Gledališča Koper, bralce časnika seznaja z mesečnimi dogodki v primorskih gledališčih. Z reportažami, intervjuji, krajšimi strokovnimi zapisi ali analizami dramskih del pa napoveduje skorajšnje premiere posameznih gledališč, kot taka povezuje gledališki prostor na obeh straneh meje ter dopolnjuje publikacije gledališč.

Priloga, ki jo omenjena tri gledališča financirajo iz lastnih sredstev, je v letu 2021 izšla v 10 številkah (priloga ne izide julija in avgusta); zaradi koronske krize, ki je zmanjšala obseg nekaterih dejavnosti v gledališčih, pa je 6 števil izšlo v polovičnem obsegu.



4. PESNIŠKI POKLON PRIMORSKIH GLEDALIŠČ IN EPK GO! 2025 OB SLOVENSKEM KULTURNEM PRAZNIKU 2021 – O, BLAGOR TEBI, VETER

Gledališče Koper, Slovensko narodno gledališče Nova Gorica in Slovensko stalno gledališče iz Trsta smo združili moči ter v sodelovanju z Evropsko prestolnico kulture GO! 2025 ob lanskem Prešernovem dnevu pripravili film z naslovom *O, blagor tebi, veter* – Pesniški poklon primorskih gledališč in EPK GO! 2025 ob slovenskem kulturnem prazniku.

V filmu 22 igralcev iz treh primorskih gledališč interpretira poezijo slovenskih avtorjev. Vse nastopajoče smo posneli na različnih slikovitih lokacijah in tudi s tem ustvarili popotovanje po kulturni regiji, ki poleg zahodne Slovenije vključuje tudi zamejstvo. Pesmi so med drugimi deklamirali Igor Štamulak, Tjaša Hrovat, Rok Matek, Anja Drnovšek, Blaž Popovski, Luka Cimprič in Mojca Partljič iz Gledališča Koper, Maja Blagovič, Primož Forte in Nikla Petruška Panizon iz SSG Trst ter Patrizia Jurinčič Finžgar, Radoš Bolčina in Urška Taufer iz SNG Nova Gorica. K projektu so bili z namenom, da predlagajo poezijo, povabljeni tudi posamezniki, ki svoje delo in življenje posvečajo kulturi in umetnosti. Odziv je bil velik. Sodelovali so Igor Saksida, Vanja Pegan, Igor Pison, Marko Matičetov, Saša Pavček, Anna Apollonio, Mirt Komel in številni drugi. Izbor pesmi sta pripravila dramaturga Miha Trefalt iz Kopra in Tereza Gregorič iz Nove Gorice. Sodeloval je tudi eminenca slovenskih odrov Boris Cavazza, ki je poskrbel za odločen in s čustvi nabit uvodni del filma. Produkcija filma je bila zaupana Mateju Sukiču, direktorju fotografije Deanu Grgurici in montažerju Davorju Dujmoviću. Glasbo za film, ki sta ga finančno podprla tudi Mestna občina Koper in Slovenska kulturno-gospodarska zveza, sta prispevala Denis Beganovič Kiki in Popotnik (Adam Stevens).

O, blagor, tebi veter so v dneh okoli kulturnega praznika 2021 predvajali na TV-Slovenija, TV-Koper, TV-Maribor ter na slovenskem programu RAI. Na podlagi podatkov o gledanosti, ki smo jih pridobili, ocenjujemo, da je izdelek videlo okrog 40.000 gledalcev. Film je dostopen tudi na platformi Youtube: <https://www.youtube.com/watch?v=FCK7oLsuiV0>.

Posebnost tega projekta je, da je združil pomembne deležnike s polja kulture. V prvi vrsti tri primorska gledališča: Trst, Novo Gorico in Koper. Pridružila se nam je tudi evropska prestolnica kulture Nova Gorica. Film je povezal številne ustvarjalce, umetnike, akademike, novinarje in druge, ki so predlagali pesmi, ki so jih interpretirali dramski igralci. Sodelovali so vsi, ki na

področju kulture kaj veljajo. Med njimi tudi veliki režiser Marko Sosič, ki se je poslovil nekaj dni pred premiero na TV-Koper Capodistria. Film *O, blagor tebi, veter* smo zato posvetili njemu.

Glasba v filmu:

Denis Beganović – The Wind of Last Autumn

Denis Beganović – Moving On

Denis Beganović – Il Suo Ultimo Silenzio

Denis Beganović – Porto

Popotnik - Hrup

Film sta finančno podprla:

MESTNA OBČINA KOPER

SLOVENSKO KULTURNO-GOSPODARSKA ZVEZA

K filmu so prispevali:

TV KOPER – CAPODISTRIA

OSREDNJA KNJIŽNICA SREČKA VILHARJA KOPER

UNIVERZA NA PRIMORSKEM

COMUNITA' AUTOGESTITA DELLA NAZIONALITA' ITALIANA DI ISOLA, ITALIJANSKA

SAMOUPRAVNA NARODNA SKUPNOST – IZOLA

SLOVENSKO MLADINSKO GLEDALIŠČE

LISJAK EKSTRA DEVIŠKO OLJČNO OLJE







IX. OCENA DELA

DELO V HIBRIDNEM ČASU

V letu 2021 so delavci Gledališča Koper delali in ustvarjali prav tako silovito in energično, z veliko kreativnosti in predanosti, kot v letu 2020.

Po številu sicer majhen umetniški ansambel je z gosti ustvaril 8 premier, kar je popolnoma nenavadno za gledališče, ki je pred korono ustvarjalo do 6 premier na leto.

Temu je botrovalo dejstvo, da abonentom, ki so hrbtenica našega gledališča, ne bomo mogli odigrati abonmaja, če ne bomo povečali lastne produkcije. Dejstvo je, da gledališča nismo veliko gostovala, saj smo morala igrati doma – kar za nas pomeni prostor štirih istrskih občin. Od tu odločitev za čezmerno delo in 8 premier.

Zavedanje o samooskrbnosti izhaja iz zadreg leta 2020, na kar smo bili pozorni v letu 2021. Zato je naša največja zmaga, da smo abonentom omogočili ogled vseh predstav, ki smo jih razpisali. Vpis abonmajev se je tako, posledično, v sezoni 2021/2022 povečal.

Prve štiri mesece smo igrali po spletu, maja, pred odprtjem, pa smo se odločili, da bomo mladinsko predstavo 1500 lajkov odigrali na zunanjih dvoriščih osnovnih šol štirih istrskih občin.

Zadovoljstvo je bilo obojestransko in navdajalo nas je z upanjem. Šole vedo, da smo pravi partnerji in da jih ne bomo pustili na cedilu.

Večino programa smo odigrali na poletnih prizoriščih v Kopru, Izoli, Portorožu in Ankaranu. Izkazalo se je, da so abonenti z razumevanjem sprejeli dejstvo, da si abonmajske predstave lahko ogledajo na različnih zunanjih prizoriščih.

Ansambel je brez težav in notranjih razdvojenosti sprejel izzive in nove oblike. Pristopi do dela niso nikogar strašili, nasprotno, vsi člani ansambla so se pogumno lotili težav in iskali

rešitve. Prav tako so potovali v BiH, kjer smo skupaj s kolegi iz Prijedora in Banjaluke ustvarili večkrat nagrajeno predstavo Jugoslavija, moja dežela.

Maja smo prekinili koprodukcijski študij Zločin na kozjem otoku, ki smo ga pripravljali s PGK, saj je odprtje narekovalo druge prednostne naloge. Dogovorili smo se, da ga prestavimo v naslednje leto. Sicer smo v letu 2021 ustvarili eno predstavo več, in sicer predstavo za otroke, ki je nismo prijavi v razpisu.

V tem letu smo si omislili tudi nov programski sklop za otroke kot del Primorskega poletnega festivala: Pri svetilniku v avgustu. Takšno odločitev smo sprejeli po lanskem izrednem uspehu s festivalskim sklopom PPF Mladi. Prav tako smo uspeh ponovili v letu 2020.

Na PPF je bila premierno uprizorjena tudi predstava Stena v morje v italijanskem jeziku.

Ob 30. obletnici dneva državnosti smo v Avditoriju Portorož premierno uprizorili predstavo Krst pri Savici (*F. Prešeren*) kot osrednjo proslavo štirih obalnih občin.

Vsi delavci Gledališča Koper so zaslužni za (finančno in ustvarjalno) preživetje svojega gledališča. Za svoje delo smo dobili več priznanj, eno od njih je tudi spominski znak Vlade Republike Slovenije za požrtvovalnost v boju proti covidu-19.

Katja Pegan



MESTNA OBČINA KOPER
COMUNE CITTÀ DI CAPODISTRIA

Župan - Sindaco

Koper, 19. november 2021

Spoštovani,

Vlada Republike Slovenije vam je dodelila Spominski znak za požrtvovalnost v boju proti covid-19. Zaradi izrednih epidemioloških razmer v državi in veljavnih zaščitnih ukrepov, ki ne dopuščajo zbiranja in druženja, so regijska središča civilne zaščite in reševanja ter občine zaprosili, naj vam priznanja v njihovem imenu posredujemo.

Dovolite, da vam ob tej priložnosti tudi sam iskreno čestitam in se vam zahvalim za požrtvovalnost pri izvajanju ukrepov za čimprejšnjo zavezitev širjenja bolezni covid-19 in pripravljenost pomagati širši skupnosti za čim lažjo premostitev trenutnih razmer. Vsem nam ste v ponos in zgled.

Z lepimi pozdravi.

Župan

Aleš Bržan



ŽUPAN – IL SINDACO
Kabinet župana – Ufficio del Sindaco

Številka: 0921-1/2018
Numero:

Piran: 1. 7. 2021
Pirano:

ZAHVALA

Spoštovani,

dovolite mi, da se vam v imenu županov občine Izola, Mestne občine Koper, občine Ankara in v svojem imenu, iskreno zahvalim za sodelovanje pri organizaciji in odlični izvedbi prireditve ob Dnevu državnosti dne 24. junija 2021 v Amfiteatru Avditorija Portorož - Portorose. Vaša prisotnost je na prireditvi pustila pomemben pečat, saj ste jo s svojim prispevkom nadgradili in obogatili.

Veselimo se sodelovanja z vami tudi v prihodnje.

S spoštovanjem,
Denio Zadković
Župan Občine Piran



ZAPOSLENI

V Gledališču Koper je bilo v letu 2021 triindvajset (23) zaposlenih:

5 igralcev (Anja Drnovšek / Mojca Partljič, Tjaša Hrovat, Rok Matek, Igor Štamulak, Luka Cimprič);

1 režiser (Jaka Ivanc);

1 dramaturg (Miha Trefalt);

1 scenograf specialist (Milan Percan)

10 članov tehnične ekipe (tehnični vodja, tehnolog, mojster luči, lučni tehnik, maskerka, oblikovalca zvoka in video opreme, oblikovalec multimedije, odrski mojster, scenski garderober in scenski delavec);

5 zaposlenih v upravi (direktorica, pomočnica direktorice za program, vodja stikov z javnostmi, poslovna sekretarka, organizator izvedbe,).

Stalni zunanji sodelavci:

umetniški oddelek: (režiser-producent);

tehnični oddelek: (2 tehnika, rekviziter).

Za normalen potek dela v gledališču najemamo tudi študente.

IGRALCI

Igor Štamulak



Premiere v letu 2021

- J. Karas: Birokrati, režija Jaka Ivanc
- K. Komljanec: 1500 lajkov, režija Renata Vidič
- G. Vojnovič: Jugoslavija, moja dežela, režija Marko Misirača

Ponovitve prejšnjih sezon v letu 2021

- J. Genet: Služkinji, režija Ivan Loboda
- P. Suhodolčan: Živalske novice, režija Ajda Valcl
- M. Aduša Vidmar: Modro pišče, režija Katja Pegan
- Skok v pravljico z Igorjem Štamulakom

Luka Cimprič



Premiere v letu 2021

- J. Karas: Birokrati, režija Jaka Ivanc
- K. Komljanec: 1500 lajkov, režija Renata Vidič
- C. Clemente, M. Angelet: Laponska, režija Nenni Delmestre

Ponovitve prejšnjih sezon v letu 2021

- I. Mlakar: Tutošomato, režija Vito Taufer
- A. Rozman Roza: Obuti maček, režija Vito Taufer
- D. Eldridge: Začetek, režija Renata Vidič
- R. Vidič: Lepo je biti Koprčan, režija Renata Vidič

Rok Matek



Premiere v letu 2021

- J. Karas: Birokrati, režija Jaka Ivanc
- F. Prešeren: Krst pri Savici, režija Katja Pegan
- C. Clemente, M. Angelet: Laponska, režija Nenni Delmestre
- B. Čopić: Ježeva hišica, režija Jaka Ivanc

Ponovitve prejšnjih sezon v letu 2021

- I. Mlakar: Tutošomato, režija Vito Taufer
- S. Moša: Stoletje mjuzikla, režija Stanislav Moša
- A. Rozman Roza: Obuti maček, režija Vito Taufer
- R. Vidič: Lepo je biti Koprčan, režija Renata Vidič

Zvočni knjigi

- C. Kosmač: Osutek za daljšo zgodbo in Prebujenje
- S. Fitzgerald: Veliki Gatsby, režija Renata Vidič

Anja Drnovšek



Premiere v letu 2021

- J. Karas: Birokrati, režija Jaka Ivanc
- F. Prešeren: Krst pri Savici, režija Katja Pegan

Ponovitve prejšnjih sezon v letu 2021

- I. Mlakar: Tutošomato, režija Vito Taufer
- S. Moša: Stoletje mjuzikla, režija Stanislav Moša
- D. Eldridge: Začetek, režija Renata Vidič
- A. Rozman Roza: Obuti maček, režija Vito Taufer

Splet

- Po motivih romana S. Lean: Anja in stoti konj, avtorica priredbe in režija Anja Drnovšek

Tjaša Hrovat



Premiere v letu 2021

- J. Karas: Birokrati, režija Jaka Ivanc
- K. Komljanec: 1500 lajkov, režija Renata Vidič
- G. Vojnovič: Jugoslavija, moja dežela, režija Marko Misirača

Ponovitve premier v letu 2021

- I. Mlakar: Tutošomato, režija Vito Taufer
- M. Aduša Vidmar: Modro pišče, režija Katja Pegan

Mojca Partljič



Premiere v letu 2021

- J. Karas: Birokrati, režija Jaka Ivanc
- G. Vojnovič: Jugoslavija, moja dežela, režija Marko Misirača
- F. Prešeren: Krst pri Savici, režija Katja Pegan

Ponovitve prejšnjih sezon v letu 2021

- F. Garcia Lorca: Hiša Bernarde Alba, režija Yulia Roschina

Blaž Popovski



Premiere v letu 2021

- J. Karas: Birokrati, režija Jaka Ivanc
- K. Komljanec: 1500 lajkov, režija Renata Vidič
- G. Vojnovič: Jugoslavija, moja dežela, režija Marko Misirača

Ponovitve prejšnjih sezon v letu 2021

- J. Genet: Služkinji, režija Ivan Loboda

RAČUNOVODSKO POROČILO

GLEDALIŠČE KOPER ZA LETO 2021

Gledališče Koper (GK) je javni zavod, ki spada med posredne določene uporabnike proračuna. Pri obravnavanju računovodskih postavk ter pri sestavljanju in predlaganju letnega poročila se upošteva vsi zakonski predpisi.

Računovodsko poročilo vsebuje naslednje računovodske izkaze in priloge:

1. Bilanco stanja;
 - a) Stanja in gibanja neopredmetenih dolgoročnih in opredmetenih osnovnih sredstev
 - b) Stanja in gibanja dolgoročnih kapitalskih naložb in posojil (GK nima)
2. Izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov
 - a) Izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov po načelu denarnega toka
 - b) Izkaz računa finančnih terjatev in naložb določenih uporabnikov
 - c) Izkaz računa financiranja določenih uporabnikov (GK nima)
 - d) Izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov po vrstah dejavnosti

ter pojasnila k posameznim izkazom.

Računovodski izkazi s pojasnili kažejo resnično in pošteno sliko poslovanja. Pri evidentiranju poslovnih dogodkov in pri pripravi računovodskih izkazov zavod upošteva splošna pravila o vrednotenju :

- časovna neomejenost delovanja
- dosledno stanovitnost
- nastanek poslovnega dogodka

Po pravilniku o sestavljanju letnih poročil za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava mora izkazati prihodke in odhodke tudi po načelu denarnega toka. Ta obveznost izhaja iz državne potrebe po spremljanju in gibanju javno finančnih prihodkov in

odhodkov ter določenih prejemkov in izdatkov, ki se nanašajo na finančne naložbe in zadolževanje.

1. POJASNILA K BILANCI STANJA

Bilanca stanja izkazuje stanje sredstev ter obveznosti do virov sredstev Gledališča Koper, ki se nanaša na konec obračunskega obdobja, ki je zadnji dan v letu in je enako koledarskemu letu. Sredstva in viri sredstev izkazani v bilanci stanja so inventurno usklajeni. V bilanco stanja na dan 31.12.2020 sodi tudi stolpec o podatkih iz bilance stanja na dan 31.12.2019. Zavod pri pojasnjevanju postavk v bilanci stanja upošteva določila pravilnika o vsebini, členitvi in obliki računovodskih izkazov. Oblika bilance stanja je določena v 7. členu pravilnika o sestavljanju letnih poročil za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava. Postavke v bilanci stanja so prikazane po neodpisani vrednosti kot razliki med nabavno vrednostjo in popravkom vrednosti. Sredstva in obveznosti do njihovih virov so razčlenjena glede na vrste in ročnost.

1.1. NEOPREDMETENA DOLGOROČNA IN OPREDMETENA OSNOVNA SREŠTVA

Vrste neopredmetenih dolgoročnih sredstev so določene po SRS 2, vrste opredmetenih osnovnih sredstev pa po SRS 1. Vrednotijo se v skladu s SRS ob začetnem prepoznanju po nabavni vrednosti. Nabavno vrednost sestavljajo nakupna cena, uvozne in nevračljive nakupne dajatve ter stroški usposobitve za nameravano uporabo. Nakupno ceno se zmanjša za morebitne trgovinske in druge popuste.

Neodpisana vrednost neopredmetenih dolgoročnih in opredmetenih osnovnih sredstev po SRS 1.17 in SRS 2.20 se izkazuje v bilanci stanja kot razlika med nabavno vrednostjo in nabranim popravkom vrednosti. Za opredmetena osnovna sredstva in neopredmetena dolgoročna sredstva se v knjigovodskih razvidih izkazuje posebej nabavna vrednost in posebej nabrani popravki vrednosti.

Amortizacija opredmetenih osnovnih sredstev in neopredmetenih dolgoročnih sredstev se opravlja redno in posamično, z uporabo proporcionalne metode, ki se dosledno uporablja iz obračunskega v obračunsko obdobje. Zavod ne določa samostojno letnih amortizacijskih stopenj glede na dobo koristnosti posameznega opredmetenega osnovnega sredstva. Stopnje so določene v Navodilu o načinu rednega odpisa neopredmetenih dolgoročnih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev in so obvezne. Po SRS 1.19 se preostala vrednost osnovnega sredstva praviloma določi le pri pomembnih postavkah. Pri tem pa je treba upoštevati tudi stroške likvidacije osnovnega sredstva. Če so stroški likvidacije večji od ocenjene preostale vrednosti osnovnega sredstva, se preostala vrednost sploh ne določi. Preostala vrednost opredmetenega osnovnega sredstva je razlika med nabavno in amortizacijsko vrednostjo in znaša pri vseh opredmetenih osnovnih sredstvih v zavodu nič.

Opredmeteno osnovno sredstvo, katerega posamična nabavna vrednost po dobaviteljevem računu ne presega 500,00 EUR, se izkazuje kot drobní inventar.

Preglednica: Opredmetena dolgoročna in opredmetena osnovna sredstva

VRSTA DOLGOROČNEGA SREDSTVA	Nabavna vrednost na dan 31.12.2021	Popravek vrednosti na dan 31.12.2021	Neodpisana vrednos na dan 31.12.2021
Materialne pravice - računalniški programi	7.016,18	5.469,56	1.546,62
Zgradbe	3.533.208,67	1.059.265,80	2.473.942,87
Oprema	1.049.623,34	528.524,58	521.098,76
Skupaj:	4.589.848,19	1.593.259,94	2.996.588,25

V letu 2021 je bilo nabavljene za 21.680,88 eur nove opreme.

1.2. KRATKOROČNA SREDSTVA IN AKTIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE

Vrste kratkoročnih sredstev in aktivne časovne razmejitve	Stanje na dan 31.12.2020	Stanje na dan 31.12.2021
Denarna sredstva v blagajni	36,50	730,90
Denarna sredstva na računih (podračun UJP)	19.162,12	18.349,97
Prehodni račun (POS, gotovina)	19,00	5.142,00
Kratkoročne terjatve do kupcev v državi	19.427,75	20.304,39
Kratkoročne terjatve do kupcev v tujini	10.564,15	6.864,15
Krat. terjatve za dane predujme, ki se evidenčno knjižijo kot odhodek	1.760,00	2.010,83
Kratkoročne terjatve do neposrednih uporabnikov proračuna (ministrstvo-140)	0,00	0,00
Kratkoročne terjatve do proračuna občine (141)	55.610,63	55.147,50
Kratkoročne terjatve do posrednih uporabnikov proračuna države (142)	11.339,20	10.376,58
Kratkoročne terjatve do posrednih uporabnikov proračuna občine (143)	2.781,88	6.871,88
Druge kratkoročne terjatve	1.136,68	10.056,27
Aktivne časovne razmejitve	383,85	13.932,74
Skupaj	122.221,76	149.787,21

V skladu s SRS 5 se terjatve vseh vrst v začetku izkazujejo z zneski, ki izhajajo iz ustreznih listin ob predpostavki, da bodo tudi plačane.

- Denarna sredstva v blagajni so izkazana na dan 31.12.2021 v višini = 730,90 EUR.
- Na podračunu pri UJP Koper na dan 31.12.2021 izkazuje stanje sredstev v višini =18.349,97 EUR in je usklajeno z upravljalcem računa.

- Pri terjatvah izkazujemo terjatve do kupcev v državi in tujini za opravljanje storitve v mesecu decembru in starejše. Vrednost terjatev na dan 31.12.2021 znaša =27.168,54 EUR.
- Kratkoročne terjatve za predujme v znesku = 2.010,83 EUR predstavljajo terjatve za plačilo po predračunu za še ne dobavljeno blago.
- Kratkoročne terjatve do neposrednih uporabnikov proračuna države ne izkazujemo.
- Kratkoročne terjatve do neposrednih uporabnikov proračuna občine predstavljajo :
 - Terjatve do MOK za plače in mat. stroške december 2021 v znesku =54.210,00 EUR
 - Terjatve do MOK po izdanih računih v znesku = 937,50 EUR z valuto v januarju 2022
- Druge kratkoročne terjatve do posrednih uporabnikov enotnega kontnega načrta predstavljajo terjatve za odigrane predstave, prodane vstopnice večinoma slovenskim gledališčem in osnovnim šolam. Terjatve do posrednih in neposrednih uporabnikov so medsebojno usklajene.
- Med aktivnimi časovnimi razmejitvami evidentiramo stroške, ki so nastali za predstave katerih prihodki bodo nastali v letu 2022.

1.3. ZALOGE

Zalog zavode ne izkazuje

1.4. KRATKOROČNE OBVEZNOSTI IN PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE

Obveznosti se nanašajo na obveznosti do dobaviteljev blaga in storitev in do zaposlencev za plačo za mesec december 2021.

Kratkoročne obveznosti in pasivne časovne razmejitve	Stanje na dan 31.12.2020	Stanje na dan 31.12.2021
Kratkoročne obveznosti za prejete predujme in varščine	0,00	0,00
Kratkoročne obveznosti do zaposlenih	46.680,11	53.378,12
Kratkoročne obveznosti do dobaviteljev	52.729,98	90.125,16
Druge kratkoročne obveznosti iz poslovanja	11.692,44	11.893,24

Kratkoročne obveznosti do uporabnikov enotnega kontnega načrta	37.299,18	30.517,67
Kratkoročne obveznosti iz financiranja	1.186,00	1.516,00
Pasivne časovne razmejitve	36.170,99	22.502,32
Skupaj	185.758,70	209.932,51

Največji delež kratkoročnih obveznosti predstavljajo obveznosti do dobaviteljev v znesku 90.125,16 EUR, od tega je na dan 31.12.2021 zapadlih obveznosti 17.524,17 eur do 30 dni.

Sledijo obveznosti do zaposlenih iz naslova plač za mesec december, ki so bile izplačane 10.1.2022. Obveznosti do uporabnikov EKN znašajo 30.517,67 eur. Na dan 31.12.2021 so skoraj vse te obveznosti že zapadle, vendar so te obveznosti, izključno do drugih gledališč, za katere so dogovorjene kompenzacije v obliki izmenjave predstav.

Druge kratkoročne obveznosti v znesku 11.893,24 eur predstavljajo obveznosti za davke in prispevke na plače, honorarje in dajatve zunanjim sodelavcem ter za DDV za mesec december.

Vse obveznosti so zapadle v plačilo v mesecu januarju 2022 in so bile tudi poravnane.

Med kratkoročnimi razmejitvami izkazujemo zneske prihodkov, ki se nanašajo na leto 2022.

1.333,3 eur predstavlja del sponzorskih sredstev za program sezone 202/22 in pa 21.169,00 eur odloženi prihodki iz naslova vplačanih abonmajev za sezono 2021/22.

1.5. OBVEZNOSTI ZA SREDSTVA PREJETA V UPRAVLJANJE

VRSTA OBVEZNOSTI	STANJE 31.12.2021.
Obveznosti za neopredmetena in opredmetena dolgoročna sredstva do ustanovitelja (konto 980), brez presežka prihodkov nad odhodki tekočega leta	2.950.337,09
Presežek odhodkov nad prihodki – pretekla leta	(98.050,09)
Presežek prihodkov nad odhodki – pretekla leta	84.190,85
Presežek prihodkov nad odhodki – tekoče leto	1.977,06
SKUPAJ DOLGOROČNE OBVEZNOSTI	2.938.454,91

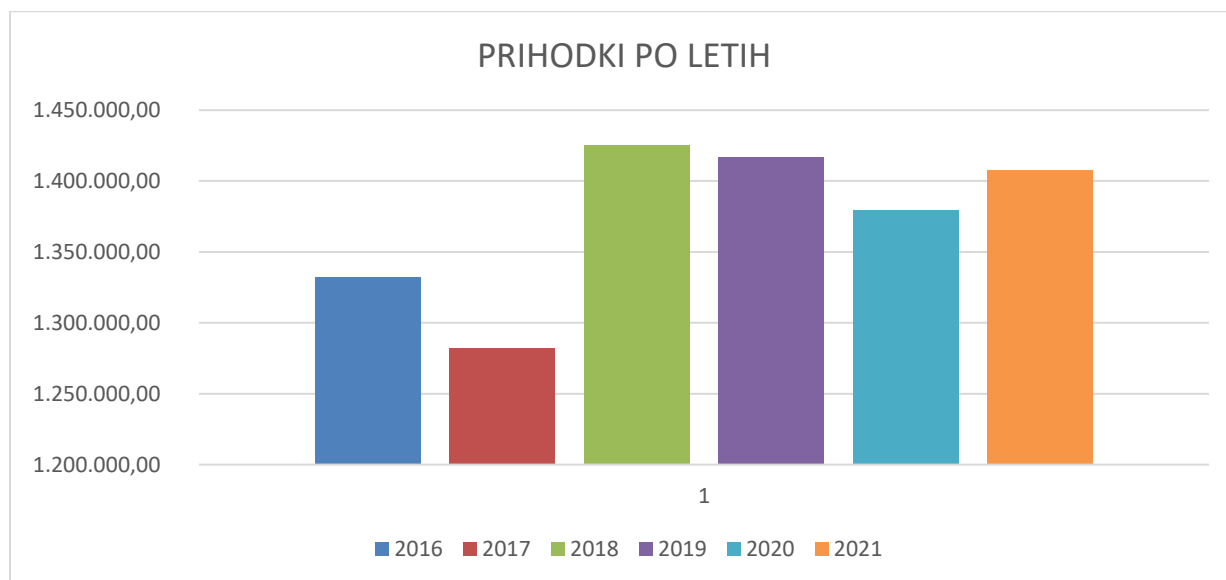
Presežek prihodkov nad odhodki v letu 2021 smo namenili pokrivanju preteklih presežkov odhodkov nad prihodki.

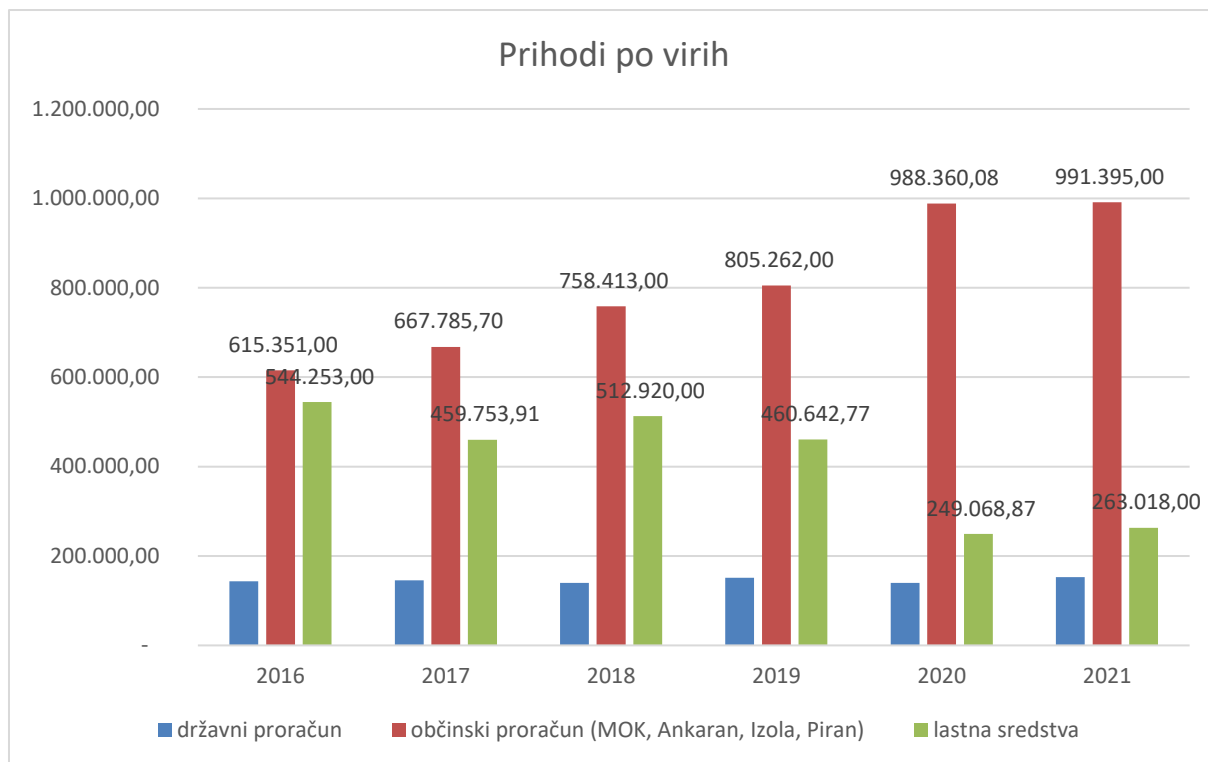
Kumulativni presežek odhodkov nad prihodi tako na dan 31.12.2021 znaša 11.882,18 eur.

2. POJASNILA K IZKAZU PRIHODKOV IN ODHODKOV

Prihodki in odhodki so razčlenjeni v skladu s slovenskimi računovodskimi standardi in enotnim kontnim načrtom za proračun in proračunske uporabnike. Pri njihovem ugotavljanju pa upoštevamo načelo nastanka poslovnega dogodka. V nadaljevanju prikazujemo strukturo deleža virov financiranja iz proračuna, druge javne službe in delež tržne dejavnosti.

Celotni prihodki v letu 2021 so v primerjavi z letom 2020 višji za 2,1 %.





Sredstva iz državnega proračuna so nekoliko višja kot predhodno leto.

Zaradi epidemije in drastičnega upada lastnega dohodka, je že v letu 2020 z dodatnimi sredstvi pristopila ustanoviteljica Mestna občina Koper, ki nam je tudi v letu 2021 namenila enak obseg sredstev za poplačilo vseh rednih obveznosti in predvsem za pokritje stroška zaposlenih.

Mestna občina Koper nam je v letu 2021 skupaj s 25.000,00 eur za nakup opreme, namenila 931.000,00 eur.

Delež lastnih sredstev v letu 2021 je znašal 18,7 %, nominalno dobrih 263 tisoč eur kar je 14.000,00 eur več kot preteklo leto toda še vedno le 57 % glede na leto 2019. Da smo kljub epidemiji ohranili tako visok lastni delež, je predvsem zaradi izvedbe Primorskega poletnega festivala in izvedbe večina abonmajske sezone 2020/21 v poletnem času, ko smo dogodke lahko organizirali na prostem ob upoštevanju vseh priporočenih ukrepov.

Celotni odhodki v letu 2021 so v primerjavi z letom 2020 višji za 10,1 %.

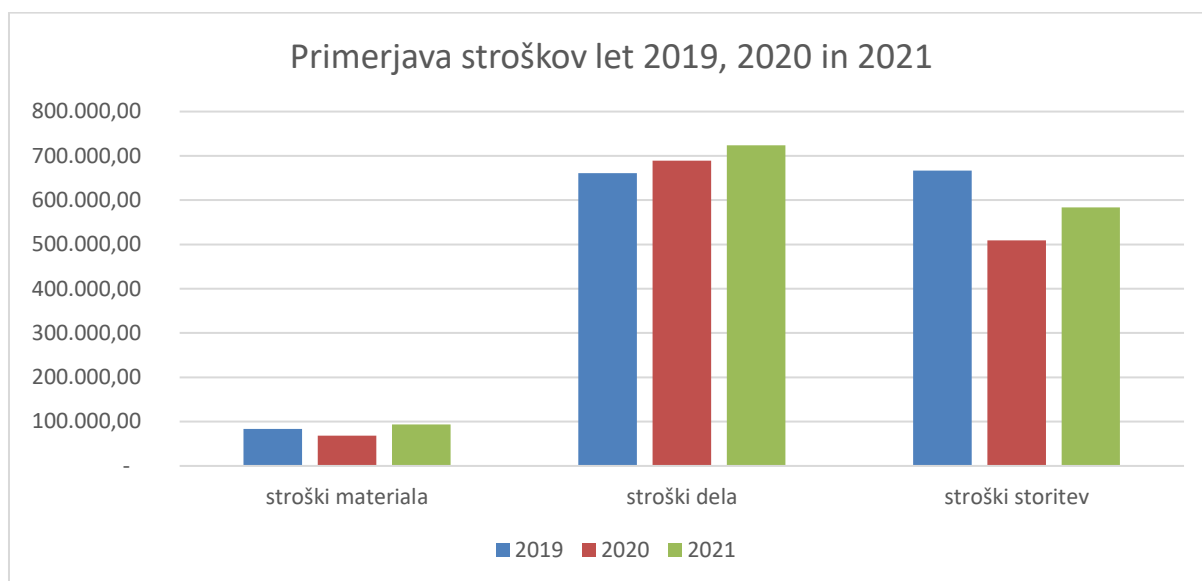


V letu 2021 nam je največji delež stroškov predstavljal strošek dela, sledijo stroški storitev in stroški materiala.

	leto 2019	leto 2020	leto 2021
stroški materiala	83.399,00	68.057,99	93.334,00
stroški dela	661.092,00	689.027,20	723.679,00
stroški storitev	666.952,00	509.478,57	583.897,00
SKUPAJ	1.411.443,00	1.266.563,76	1.400.910,00

Stroška amortizacije v višini 151.967,18 eur v tabelarnem pregledu ne prikazujemo, kajti skoraj v celoti amortizacijo evidentiramo v breme obveznosti sredstev v upravljanju in prejetih donacij.

V breme razreda 98 smo evidentirali 148.284,79 eur.



V tabeli primerjave stroškov za leta 2019, 2020 in 2021 je razvidna počasno ponovna normalizacija delovanja gledališča, saj so stroški v segmentu materiala in storitev v letu 2021 primerljivi z letom 2019 pred epidemijo, medtem ko so stroški dela višji predvsem zaradi napredovanj in sproščanja delovne uspešnosti.

Gledališče Koper na dan 31.12.2021 izkazuje presežek prihodkov nad odhodki v višini 2.099,59 eur po poračunanem davku od dohodka pravnih oseb v višini 1.997,06 eur.

Končni odbitni delež za leto 2021 je za eno odstotno točno višji kot začasni odbitni delež in je 5%, kar je tudi začasni delež v letu 2022.

V Gledališču Koper je bilo na dan 31.12.2021 zaposlenih 23 oseb, od tega 4 priznani dramski igralci in 1 dramska igralka, 1 režiser, 1 dramaturg, 11 oseb tehničnega sektorja in 5 zaposleni v vodstvu in skupnih službah.

3. IZKAZ PRIHODKOV IN ODHODKOV DOLOČENIH UPORABNIKOV PO VRSTAH DEJAVNOSTI

Izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov po vrstah dejavnosti ločeno prikazuje prihodke in odhodke za izvajanje javne službe ter prihodke in odhodke od prodaje blaga in storitev na trgu.

SODILA:

Prihodke in odhodke razvrščamo v :

- Prihodki za izvajanje javne službe
 - Prihodki za izvajanje javne službe iz sredstev javnih financ
 - Lastni prihodki za izvajanje javne službe
- Prihodki iz naslova tržne dejavnosti :
 - Prihodke od prodaje blaga in storitev uporabnikom, ki niso vezane na dejavnost

Med prihodki za izvajanje javne službe iz sredstev javnih financ smo evidentirali prihodke za izvajanje gledališke dejavnosti in sicer iz postavk :

- ***MOK in občin Ankaran, Piran in Sežana po pogodbi za leto 2021***
 - sredstva za plače
 - sredstva za tekoče stroške
 - sredstva za program
- ***MK po pogodbi za leto 2021***
 - sredstva za program

Med drugimi prihodki za izvajanje javne službe evidentiramo prihodke od prodaje lastnih predstav, prodaje abonmajev, vstopnic ter drugih aktivnosti za izvedbo programa.

Med finančnimi prihodki izkazujemo sredstva za prejete obresti podračuna.

Donacije za program izkazujemo ločeno.

Stroški materiala in storitev so evidentirani po načelu nastanka poslovnega dogodka.

Prihodkov iz naslova tržne dejavnosti Gledališka Koper ne izkazuje. Vsi prihodki ki so bili pridobljeni v letu 2021 so prihodki za izvajanje javne službe in posledično tudi odhodki.

4. POJASNILA K IZKAZU PRIHODKOV IN ODHODKOV PO NAČELU DENARNEGA TOKA

IZKAZ PRIHODKOV IN ODHODKOV PO NAČELU DENARNEGA TOKA

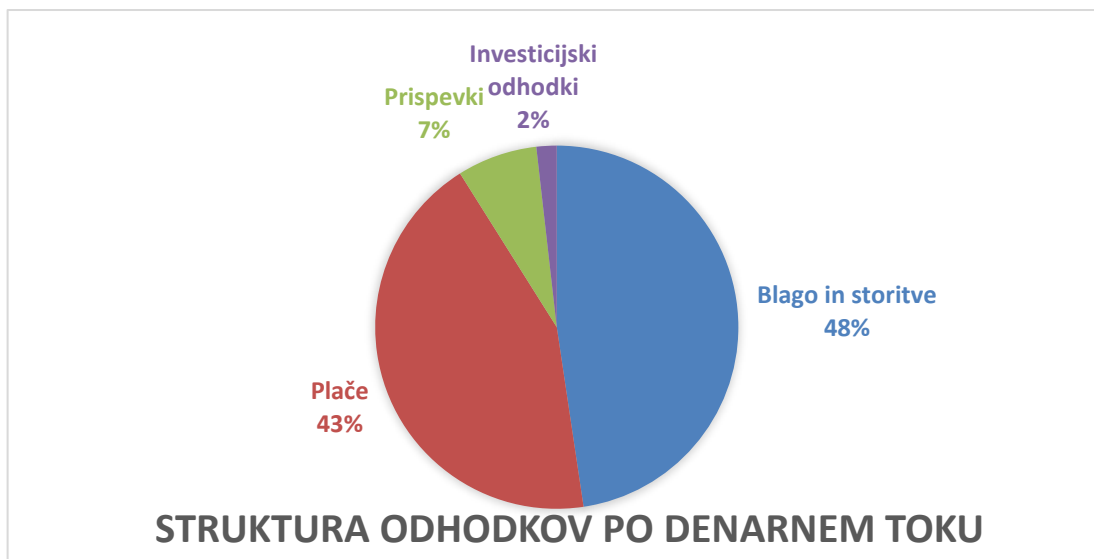
V izkazu prihodkov in odhodkov po načelu denarnega toka izkazujem presežek prihodkov nad odhodki v višini =706,01 EUR.

Pri ugotavljanju prihodkov in odhodkov po načelu denarnega toka je upoštevano načelo denarnega toka, kar pomeni, da je poslovni dogodek nastal in da je prišlo do prejema ali izplačila denarja oziroma njegovega ustreznika. Prihodki in odhodki so razčlenjeni v skladu z zakonom o računovodstvu ter z enotnim kontnim načrtom za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava.

Delitev prihodkov in odhodkov na javno službo in tržno dejavnost je enaka kot pri prihodkih in odhodkih po dejavnosti.

Po načelu denarnega toka je bilo v letu 2021 1.406.790,66 eur odhodkov.

Največji delež predstavljajo skupaj izdatki za blago in storitve in sicer 48 %, plače 43%, dajatve za plače pa 7 %. 2 % pa predstavljajo investicijski odhodki za katere smo s strani Mestne občine Koper z odločbo prejeli 25.000 eur.



Prihodki po denarnem toku so znašali 1.407.497 eur

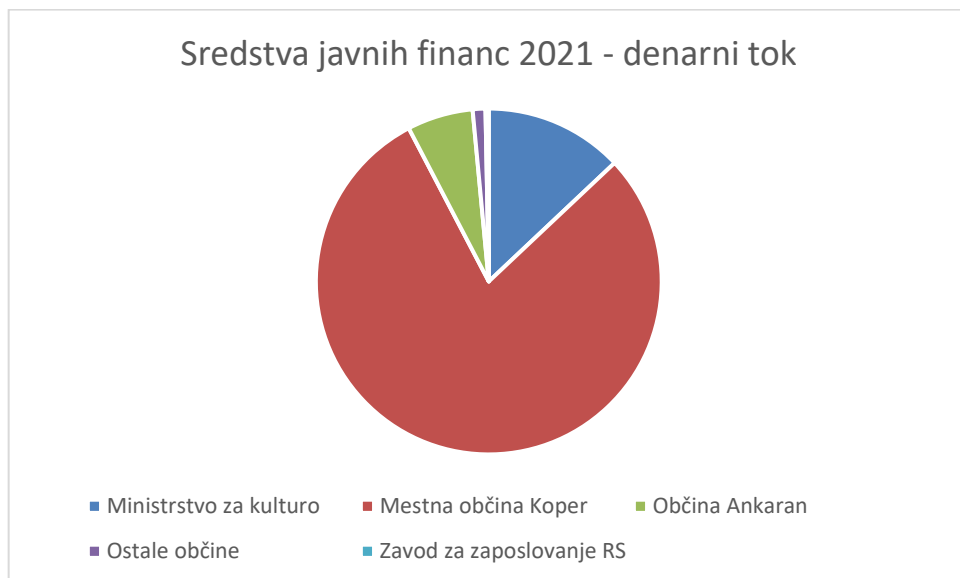
v EUR

STRUKTURA PRIHODKOV IZ POSLOVANJA	Zneski v EUR	Struktura (%)
1. Prihodki za izvajanje javne službe	1.407.496,67	100,00
1.1. Prihodki iz sredstev javnih financ	1.174.346,27	83,44
1.2. Drugi prihodki iz izvajanja javne službe	233.150,40	16,56
1.3. Finančni prihodki, drugi prihodki	0	0,00
2. Prihodki iz naslova izvajanja tržne dejavnosti	0	0,00
2.1. Prihodki od najemnin	0	100,00
SKUPAJ PRIHODKI IZ POSLOVANJA	1.407.496,67	100

Prihodke iz sredstev javnih financ sestavljajo

Ministrstvo za kulturo	152.342
Mestna občina Koper	932.084
Občina Ankaran	72.367
Ostale občine	14.000
Zavod za zaposlovanje RS	3.553
SKUPAJ	1.174.346

Prihodkov občine Izola, ki nam je za Primorski poletni festival namenila 10.000,00 eur ne izkazujemo med javnofinančni prihodki, saj nam je le te nakazala preko svojega zavoda za kulturo in jih uvrščamo med lastne dohodke za izvajanje javne službe.



5. ZAKLJUČEK

Leto 2021 je bilo zaradi epidemije drugačno, a vsekakor zaradi prilagoditev v preteklem letu uspešneje kot leto 2020, ki nas je vse naučilo novih prilagoditev. Toda kljub temu je bilo potrebno še veliko prilagajanj situaciji.

Epidemija se še vedno odraža tudi v letnem poročilu, predvsem v odnosu lastnega prihodka, ki je vsekakor višji kot v preteklem letu a še zdaleč ne na ravni iz preteklosti.

Gledališče Koper je še vedno epidemično leto 2021 zaključilo poslovno pozitivno s presežkom prihodkov nad odhodki v višini 2.099,59 eur, po poračunanem davku od dohodka pravnih oseb v višini 1.997,06 eur.

Še naprej, tako kot do sedaj si bo vodstvo Gledališča skupaj s strokovnimi službami prizadevalo za uravnoteženje stroškov in prihodkov iz poslovanja, in v čim večji meri, ob upamo ohranjanju trenda financiranja s strani občin ustanoviteljic in posluhom resornega ministrstva težilo k izvrševanju enega od svojih poslanstev, to je vzgoji mladega gledališkega občinstva.